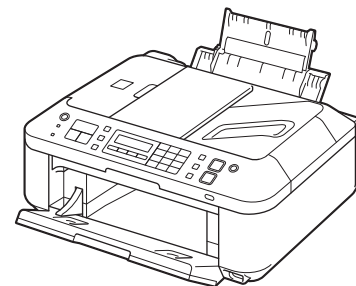




ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALIANO

PIXMA MX410

Getting Started Démarrage Inbetriebnahme Guida Rapida



Make sure to read this manual before using the machine. Please keep it in hand for future reference.

Veillez à lire ce manuel avant d'utiliser la machine. Conservez-le à portée de main afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts. Bewahren Sie es so auf, dass Sie es bei Bedarf zur Hand haben.

Leggere questo manuale prima di utilizzare la stampante. Tenerlo a portata di mano per consultarlo all'occorrenza.



QT53476V01

■ Symbols Used in This Document



Prohibited actions.



Instructions including important information.

- In this guide, Windows 7 operating system is referred to as Windows 7 and Windows Vista operating system as Windows Vista.
- In this guide, the screens are based on Windows 7 Home Premium and Mac OS X v.10.6.x. (Unless noted otherwise, the screens are those of Windows 7.)

- Microsoft is a registered trademark of Microsoft Corporation.
- Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Windows Vista is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Internet Explorer is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Macintosh, Mac, and AirPort are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Safari is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Bonjour is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Model Number: K10365 (MX410)

■ Symboles utilisés dans ce document



Actions interdites.



Instructions comportant des informations importantes.

- Dans ce guide, le système d'exploitation Windows 7 est appelé Windows 7 et le système d'exploitation Windows Vista est appelé Windows Vista.
- Dans ce guide, les captures d'écran ont été prises sous Windows 7 Édition Familiale Premium et Mac OS X v.10.6.x. (Sauf mention contraire, les écrans sont ceux de Windows 7.)

- Microsoft est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- Windows est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Windows Vista est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Internet Explorer est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh, Mac et AirPort sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Safari est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Bonjour est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Référence du modèle : K10365 (MX410)

■ In diesem Dokument verwendete Symbole



Unzulässige Aktionen.



Anweisungen, die wichtige Informationen beinhalten.

- In diesem Handbuch wird das Betriebssystem Windows 7 als Windows 7 bezeichnet, das Betriebssystem Windows Vista als Windows Vista.
- Die Bildschirme in diesem Handbuch beziehen sich auf das Betriebssystem Windows 7 Home Premium und Mac OS X v.10.6.x. (Sofern nicht anders angegeben beziehen sich die Bildschirme auf Windows 7.)

- Microsoft ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation.
- Windows ist eine Marke oder eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Windows Vista ist eine Marke oder eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Internet Explorer ist eine Marke oder eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Macintosh, Mac und AirPort sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Safari ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Bonjour ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Modellnummer: K10365 (MX410)

■ Simboli utilizzati in questo documento



Azioni proibite.



Istruzioni che includono informazioni importanti.

- In questo manuale, il sistema operativo Windows 7 viene denominato Windows 7 e il sistema operativo Windows Vista viene denominato Windows Vista.
- In questo manuale, le schermate si basano su Windows 7 Home Premium e Mac OS X v.10.6.x. Se non specificato altrimenti, le schermate si riferiscono a Windows 7.

- Microsoft è un marchio registrato di Microsoft Corporation.
- Windows è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Windows Vista è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Internet Explorer è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macintosh, Mac e AirPort sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Safari è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Bonjour è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Modello numero: K10365 (MX410)

On-screen manuals can be viewed on a computer. They are included on the **Setup CD-ROM** and are installed during the software installation. Some parts of the manual may be displayed in English. For details on opening the on-screen manuals, refer to page 58.

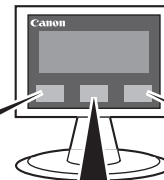
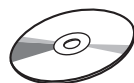
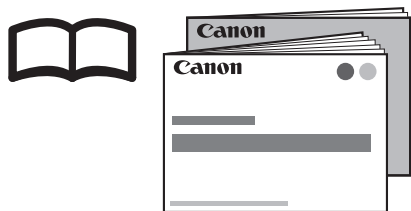
Les manuels en ligne sont consultables sur un ordinateur. Ils figurent sur le **CD-ROM d'installation** et sont installés en même temps que le logiciel. Il est possible que des parties du manuel s'affichent en anglais. Pour plus d'informations sur l'ouverture des manuels en ligne, reportez-vous à la page 58.

Die Online-Handbücher können auf einem Computer angezeigt werden. Sie sind auf der **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** enthalten und werden zusammen mit der Software installiert. Einige Teile des Handbuchs werden möglicherweise in Englisch angezeigt.

Weitere Informationen zum Öffnen der Online-Handbücher finden Sie auf Seite 58.

I manuali a video possono essere visualizzati su un computer. Tali manuali sono inclusi nel **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** e vengono installati durante l'installazione del software. È possibile che parti del manuale vengano visualizzate in inglese.

Per ulteriori informazioni sull'apertura dei manuali a video, vedere a pagina 58.



- **Getting Started**
(this manual)
- **Network Setup Troubleshooting**

Describes how to set up and use your machine.

- **Démarrage**
(ce manuel)
- **Guide de dépannage réseau**

Explique comment installer et utiliser la machine.

- **Inbetriebnahme**
(dieses Handbuch)
- **Netzwerk-Fehlerbehebungshandbuch**

Beschreibt, wie das Gerät eingerichtet und verwendet wird.

- **Guida Rapida**
(questo manuale)
- **Guida alla risoluzione dei problemi di rete**

Vengono descritti l'impostazione e l'utilizzo del dispositivo.



Basic Guide

Describes basic operations and media, and gives an introduction to other functions available.

Guide d'utilisation de base

Explique le fonctionnement de base et les supports, et présente les autres fonctions disponibles.

Basishandbuch

Beschreibt die grundlegende Bedienung sowie Medien und stellt weitere verfügbare Funktionen vor.

Guida Base

Descrive le operazioni di base e i supporti e offre un'introduzione delle altre funzioni disponibili.



Advanced Guide

Describes various operating procedures to make full use of machine.

Guide d'utilisation avancée

Présente diverses procédures permettant une utilisation optimale de la machine.

Erweitertes Handbuch

Beschreibt verschiedene Verfahren zur Bedienung des Geräts, damit Sie dessen Funktionalität vollständig nutzen können.

Guida Avanzata

Descrive le procedure operative che consentono di utilizzare le diverse funzioni della stampante.



Troubleshooting

Describes troubleshooting tips for problems you may encounter when using the machine.

Dépannage

Fournit des solutions de dépannage face aux problèmes que vous pouvez rencontrer en utilisant la machine.

Fehlersuche

Erläutert Fehlerbehebungstipps für Probleme, die beim Umgang mit dem Gerät auftreten können.

Risoluzione dei problemi

Vengono forniti suggerimenti per la risoluzione dei problemi che possono verificarsi durante l'utilizzo della stampante.

■ Contents

- 1 Preparation P.5
- 2 Install the FINE Cartridges P.13
- 3 Load Paper P.19
- 4 Set Up for Fax Reception P.20
- 5 Select Connection Method P.24
- 6 Set Up a USB Connection (Software Installation) P.26
- 7 Set Up a Wireless Connection P.35
 - Software Installation (1) P.37
 - Registration (Macintosh) (1) P.49
 - Information (1) P.53
- 8 Use from Additional Computers P.56
- 9 Change from USB to Wireless Connection P.57
- 10 Application Software P.58
- 11 Try Using the Machine P.60
- 12 Connection Using Other Methods P.68
 - Wireless Setup Using WPS (Wi-Fi Protected Setup) P.68
 - Wireless Setup Using WCN (Windows Connect Now) P.72
 - Software Installation (2) P.74
 - Registration (Macintosh) (2) P.83
 - Information (2) P.87
- 13 Maintenance P.90
- 14 Specifications P.91

■ Sommaire

- 1 Préparation P.5
- 2 Installation des cartouches FINE P.13
- 3 Chargement du papier P.19
- 4 Configuration pour la réception de fax P.20
- 5 Sélection de la méthode de connexion P.24
- 6 Configuration de la connexion USB (installation du logiciel) P.26
- 7 Configuration d'une connexion sans fil P.35
 - Installation du logiciel (1) P.37
 - Enregistrement (Macintosh) (1) P.49
 - Informations (1) P.53
- 8 Utilisation de la machine sur d'autres ordinateurs P.56
- 9 Passage d'une connexion USB à une connexion sans fil P.57
- 10 Logiciel d'application P.58
- 11 Essai d'utilisation de la machine P.60
- 12 Connexion à l'aide d'autres méthodes P.68
 - Configuration sans fil à l'aide de WPS (Wi-Fi Protected Setup) P.68
 - Configuration sans fil à l'aide de WCN (Windows Connect Now) P.72
 - Installation du logiciel (2) P.74
 - Enregistrement (Macintosh) (2) P.83
 - Informations (2) P.87
- 13 Entretien P.90
- 14 Spécifications P.92

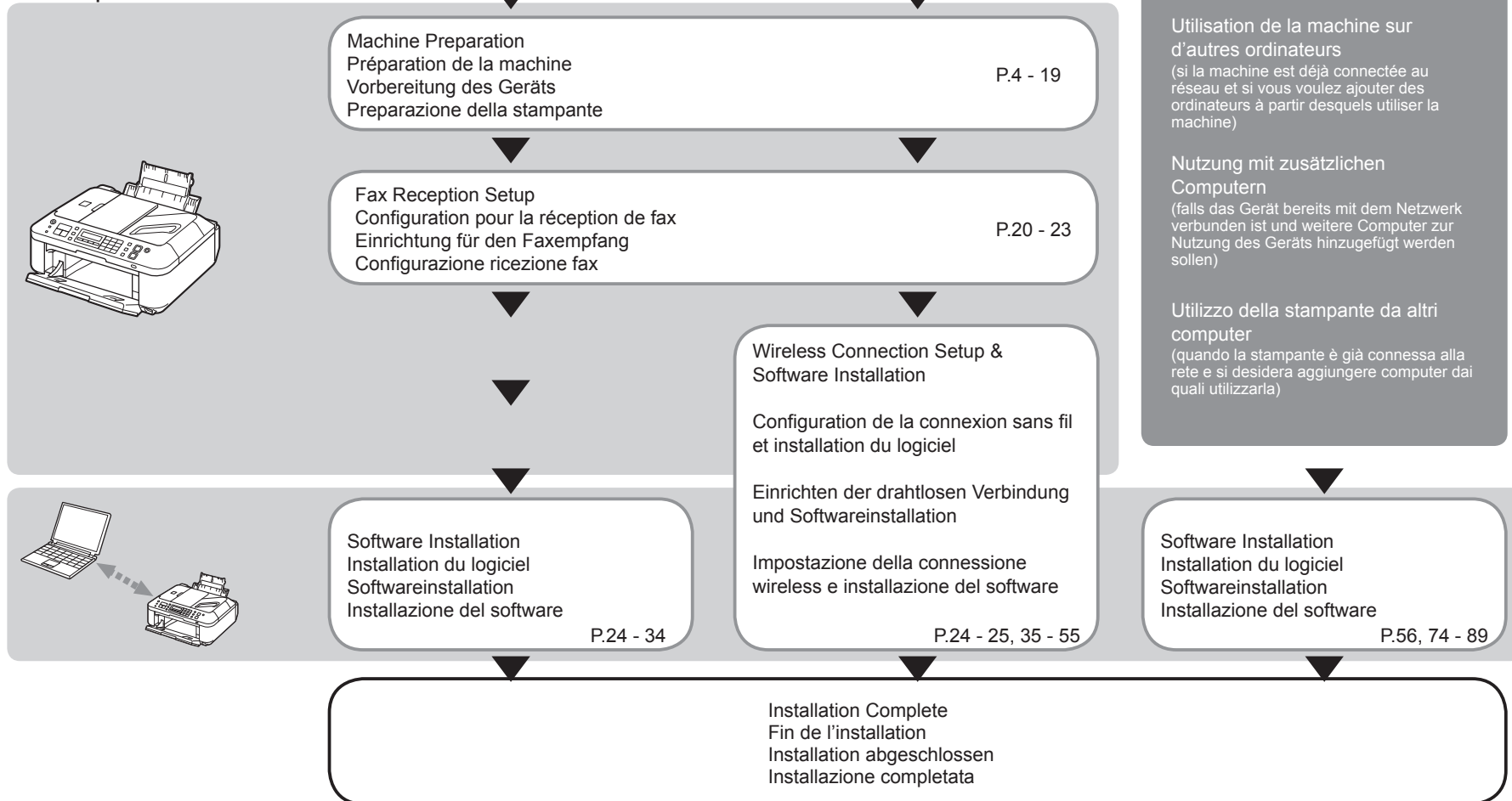
■ Inhalt

- 1 Vorbereitung S.5
- 2 Einsetzen der FINE-Patronen (FINE Cartridges) S.13
- 3 Einlegen von Papier S.19
- 4 Einrichtung für den Faxempfang S.20
- 5 Auswählen der Verbindungsmethode S.24
- 6 Einrichten einer USB-Verbindung (Softwareinstallation) S.26
- 7 Einrichten einer drahtlosen Verbindung S.35
 - Softwareinstallation (1) S.37
 - Registrierung (Macintosh) (1) S.49
 - Informationen (1) S.53
- 8 Nutzung mit zusätzlichen Computern S.56
- 9 Wechseln von USB-Verbindung zu drahtloser Verbindung S.57
- 10 Anwendungssoftware S.58
- 11 Testen Sie das Gerät S.60
- 12 Verbinden mit anderen Methoden S.68
 - Drahtlose Einstellungen mit WPS (Wi-Fi Protected Setup) S.68
 - Drahtlose Einstellungen mit WCN (Windows Connect Now) S.72
 - Softwareinstallation (2) S.74
 - Registrierung (Macintosh) (2) S.83
 - Informationen (2) S.87
- 13 Wartung S.90
- 14 Technische Daten S.93

■ Sommario

- 1 Preparazione P.5
- 2 Installazione delle cartucce FINE (FINE Cartridges) P.13
- 3 Caricamento della carta P.19
- 4 Configurazione per la ricezione di fax P.20
- 5 Selezione del metodo di connessione P.24
- 6 Impostazione di una connessione USB (installazione del software) P.26
- 7 Impostazione di una connessione wireless P.35
 - Installazione del software (1) P.37
 - Registrazione (Macintosh) (1) P.49
 - Informazioni (1) P.53
- 8 Utilizzo della stampante da altri computer P.56
- 9 Passaggio da connessione USB a wireless P.57
- 10 Applicazioni software P.58
- 11 Utilizzo della stampante P.60
- 12 Connessione con altri metodi P.68
 - Impostazione wireless con WPS (Wi-Fi Protected Setup) P.68
 - Impostazione wireless con WCN (Windows Connect Now) P.72
 - Installazione del software (2) P.74
 - Registrazione (Macintosh) (2) P.83
 - Informazioni (2) P.87
- 13 Manutenzione P.90
- 14 Specifiche P.95

- Machine Installation Flow
- Procédure d'installation de la machine
- Ablauf der Installation des Geräts
- Procedimento di installazione della stampante



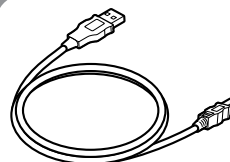
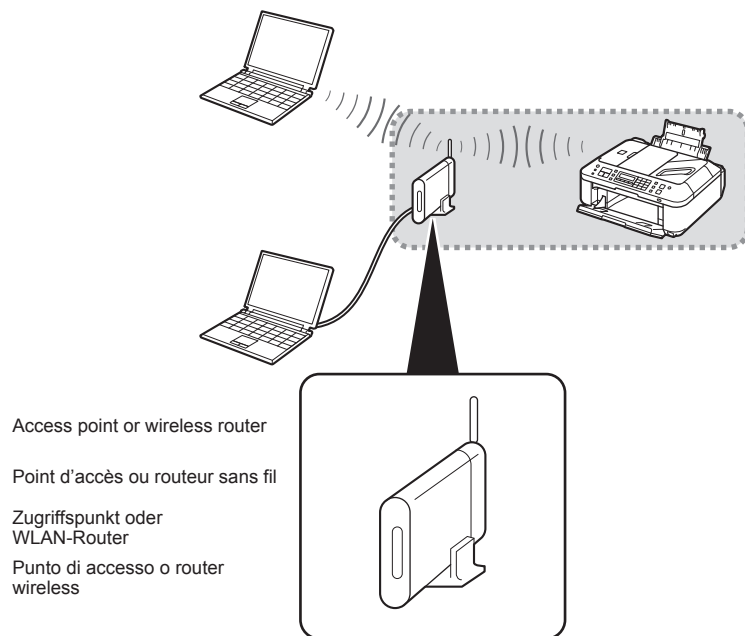
- Devices Required for Wireless Connection
- Périphériques requis pour une connexion sans fil
- Erforderliche Geräte für drahtlose Verbindung
- Dispositivi necessari per la connessione wireless

When using the machine over a wireless connection, a commercial access point or router that supports IEEE802.11n/g/b is required.

Lorsque vous utilisez la machine via une connexion sans fil, un point d'accès ou un routeur approprié du commerce prenant en charge IEEE802.11n/g/b est requis.

Wenn das Gerät über eine drahtlose Verbindung verwendet wird, ist ein im Handel erhältlicher Zugriffspunkt oder Router erforderlich, der IEEE802.11n/g/b unterstützt.

Quando si utilizza la stampante su una connessione wireless, è necessario disporre di un punto di accesso commerciale o un router che supporti lo standard IEEE802.11n/g/b.



Network setup cable

Câble de configuration du réseau

Netzwerkeinrichtungskabel

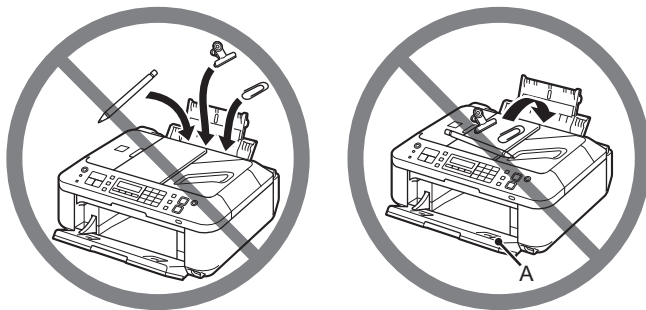
Cavo di impostazione di rete

The supplied network setup cable is temporarily required for wireless setup.

Le câble de configuration du réseau fourni est provisoirement nécessaire pour la configuration sans fil.

Das mitgelieferte Netzwerkeinrichtungskabel ist vorübergehend für die Einrichtung der drahtlosen Verbindung erforderlich.

Il cavo di impostazione di rete in dotazione è temporaneamente richiesto per l'impostazione wireless.

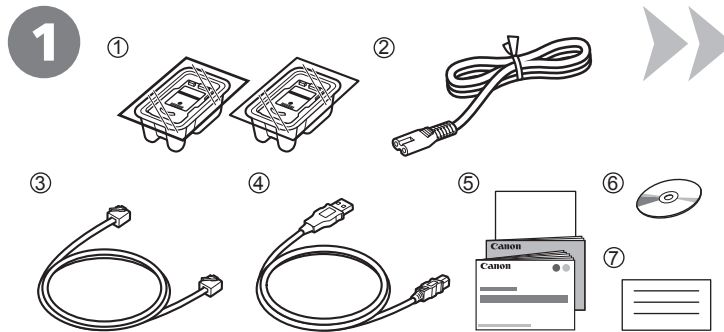


- Do not install the machine where an object may fall on it. In addition, do not place any object on the top of the machine. It may fall into the machine when opening covers, resulting in malfunction.
- Paper Output Tray (A) automatically opens when printing starts. Do not place anything in front of the Paper Output Tray.

- N'installez pas la machine dans un endroit présentant un risque de chute d'objet sur la machine. En outre, ne placez aucun objet sur le dessus de la machine. L'objet risquerait de tomber dans la machine à l'ouverture du capot et de provoquer un dysfonctionnement.
- Le bac de sortie papier (A) s'ouvre automatiquement au démarrage de l'impression. Ne posez rien devant le bac de sortie papier.

- Stellen Sie das Gerät nicht an Standorten auf, an denen Gegenstände darauf fallen können. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Sie können in das Gerät fallen, wenn Sie die Abdeckungen öffnen, was zu einer Fehlfunktion führen würde.
- Das Papierausgabefach (A) wird automatisch geöffnet, wenn der Druckvorgang beginnt. Legen Sie keine Gegenstände vor das Papierausgabefach.

- Non installare la stampante in una posizione su cui potrebbero cadere degli oggetti. Inoltre, non collocare oggetti sopra la stampante. Potrebbero cadere all'interno della stampante durante l'apertura dei coperchi, con conseguente malfunzionamento.
- Il vassoio di uscita della carta (A) si apre automaticamente all'avvio della stampa. Non collocare nessun oggetto davanti al vassoio di uscita della carta.



Make sure all the following items are supplied.

1. FINE cartridges (Color, Black)
2. Power cord
3. Telephone line cable
4. Network setup cable
5. Manuals
6. Setup CD-ROM (containing the drivers, applications and on-screen manuals)
7. Other documents



- The network setup cable can also be used for USB connection.

Vérifiez que vous avez bien reçu tous les éléments suivants.

1. Cartouches FINE (Couleur, Noir)
2. Cordon d'alimentation
3. Câble téléphonique
4. Câble de configuration du réseau
5. Manuels
6. CD-ROM d'installation (contient les pilotes, les applications et les manuels en ligne)
7. Autres documents



- Le câble de configuration du réseau peut également être utilisé comme un câble USB.

Vergewissern Sie sich, dass alle unten gezeigten Objekte in der Verpackung enthalten sind.

1. FINE-Patronen (FINE Cartridges) (Farbe, Schwarz)
2. Netzkabel
3. Telefonkabel
4. Netzwerkeinrichtungskabel
5. Handbücher
6. Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM) (enthält die Treiber, Anwendungen und Online-Handbücher)
7. Sonstige Dokumente



- Das Netzwerkeinrichtungskabel kann auch für eine USB-Verbindung verwendet werden.

Verificare che siano forniti i seguenti elementi.

1. Cartucce FINE (FINE cartridges) (colore, nero)
2. Cavo di alimentazione
3. Cavo per linea telefonica
4. Cavo di impostazione di rete
5. Manuali
6. CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM) (contiene driver, applicazioni e manuali a video)
7. Altri documenti



- È possibile utilizzare il cavo di impostazione di rete anche per la connessione USB.

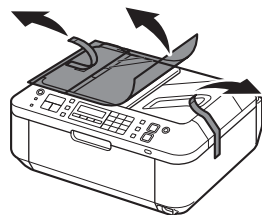
Do not connect the power cord yet.

Ne branchez pas encore le cordon d'alimentation.

Schließen Sie das Netzkabel noch nicht an.

Non collegare ancora il cavo di alimentazione.

2



Remove all the protective materials and orange tape from the outside of the machine.



- The tape and protective materials may differ in shape and position from those shown here.

Retirez la totalité du ruban et du plastique de protection à l'extérieur de la machine.



- La forme et la position réelles du ruban et du plastique de protection peuvent différer de celles montrées ici.

Entfernen Sie das Schutzmaterial und alle orangefarbenen Klebebänder vom Äußeren des Geräts.



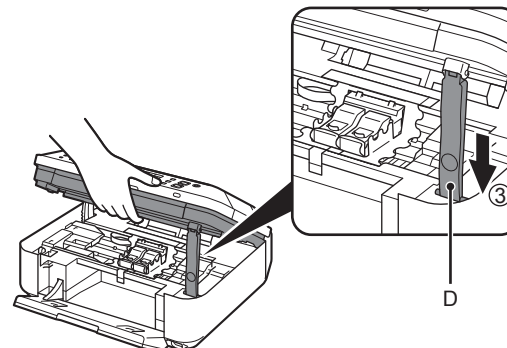
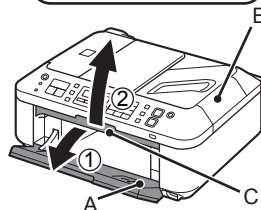
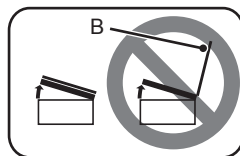
- Klebebänder und Schutzmaterial können in Form und Position von der hier dargestellten Anwendung abweichen.

Rimuovere tutti i materiali protettivi e il nastro arancione dalla parte esterna della stampante.



- La forma e la posizione del nastro e dei materiali protettivi potrebbero essere diverse da quelle illustrate qui.

3



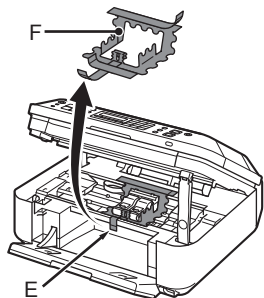
1. Open the Paper Output Tray (A).
2. Make sure the Document Cover (B) is closed, then lift to open the Scanning Unit (Cover) (C).
3. Fix it with the Scanning Unit Support (D).

1. Ouvrez le bac de sortie papier (A).
2. Vérifiez que le couvercle du scanner (B) est fermé, puis soulevez légèrement l'unité de numérisation (capot) (C).
3. Fixez-la à l'aide du support de l'unité de numérisation (D).

1. Öffnen Sie das Papierausgabefach (A).
2. Stellen Sie sicher, dass der Vorlagendeckel (B) geschlossen ist. Heben Sie dann das Scan-Modul (Abdeckung) (C) an, um es zu öffnen.
3. Fixieren Sie das Scan-Modul mit der Scan-Modul-Stütze (D).

1. Aprire il vassoio di uscita della carta (A).
2. Assicurarsi che il coperchio dei documenti (B) sia chiuso, quindi sollevarlo per aprire l'unità di scansione (coperchio) (C).
3. Fissarla utilizzando il supporto dell'unità di scansione (D).

4



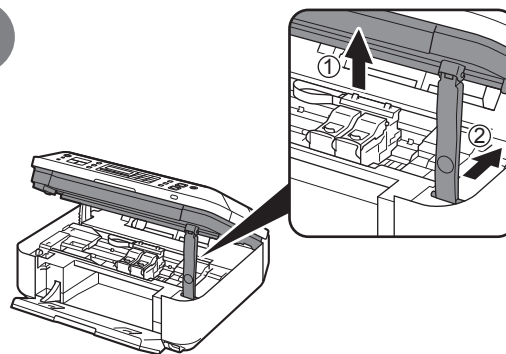
Remove both the orange tape (E) and the protective material (F) carefully.

Retirez à la fois le ruban orange (E) et le matériau protecteur (F) avec soin.

Entfernen Sie vorsichtig das orangefarbene Band (E) und das Schutzmaterial (F).

Rimuovere con cautela sia il nastro arancione (E) che il materiale protettivo (F).

5

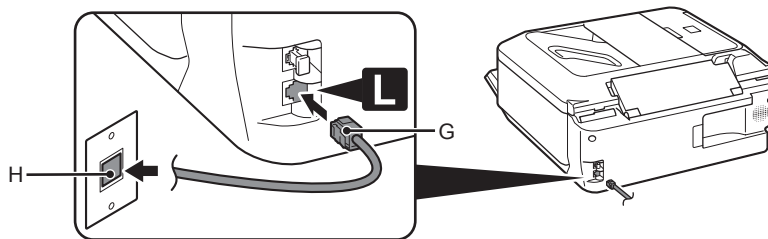


1. Lift the Scanning Unit (Cover) slightly.
2. Fold the Scanning Unit Support.
3. Close the Scanning Unit (Cover) gently.

1. Soulevez légèrement l'unité de numérisation (capot).
2. Repliez le support de l'unité de numérisation.
3. Refermez doucement l'unité de numérisation (capot).

1. Heben Sie das Scan-Modul (Abdeckung) leicht an.
2. Klappen Sie die Scan-Modul-Stütze ein.
3. Schließen Sie vorsichtig das Scan-Modul (Abdeckung).

1. Sollevare leggermente l'unità di scansione (coperchio).
2. Ripiegare il supporto dell'unità di scansione.
3. Chiudere delicatamente l'unità di scansione (coperchio).



Use fax features?

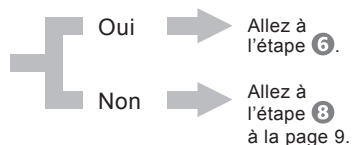


Connect one end of supplied telephone line cable (G) to the lower connector labeled "L" on the machine, and then connect the other end to the telephone jack on the wall (H).

- ▶ If you cannot send faxes after installing the machine, check the following:
 1. The telephone line cable is connected to connector labeled "L" on the machine.
 2. The dial tone at the telephone jack on the wall.
 3. The telephone line type. For details, refer to "Confirming the Telephone Line Connection" in the on-screen manual: **Basic Guide** after installation is complete.
- Users in Europe: If you prepare your own telephone line cable, be sure it is a 6-wire telephone line cable.

• The basic connection method is described here. For other connection methods, refer to the on-screen manual: **Basic Guide** after installation is complete.

Utiliser les fonctions de télécopie ?

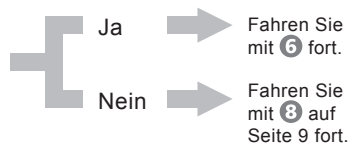


Branchez une extrémité du câble téléphonique fourni (G) au connecteur inférieur « L » sur la machine, puis connectez l'autre extrémité à la prise téléphonique murale (H).

- ▶ Si vous ne pouvez pas envoyer de télécopies après avoir installé la machine, vérifiez les points suivants :
 1. Le câble téléphonique est branché au connecteur « L » de la machine.
 2. La prise téléphonique murale produit une tonalité.
 3. Le type de ligne téléphonique. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification de la connexion à la ligne téléphonique » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base** à la fin de l'installation.
- Pour les utilisateurs en Europe : si vous utilisez votre propre câble téléphonique, assurez-vous que celui-ci comporte 6 fils.

• La méthode de connexion de base est décrite ici. Pour découvrir d'autres méthodes de connexion, reportez-vous au manuel en ligne **Guide d'utilisation de base** lorsque l'installation est terminée.

Möchten Sie die Faxfunktionen verwenden?

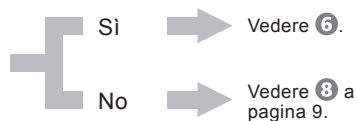


Schließen Sie ein Ende des im Lieferumfang enthaltenen Telefonkabels (G) an den unteren Geräteanschluss mit der Beschriftung „L“ und das andere Ende an die Telefonbuchse in der Wand (H) an.

- ▶ Falls Sie nach dem Aufstellen des Geräts keine Faxe senden können, überprüfen Sie Folgendes:
 1. Das Telefonkabel ist an den Geräteanschluss mit der Kennzeichnung „L“ angeschlossen.
 2. Den Wählton an der Telefonbuchse in der Wand.
 3. Den Telefonleitungstyp. Weitere Informationen finden Sie im Online-Handbuch: **Basishandbuch** unter „Überprüfen des Telefonanschlusses“.
- Benutzer in Europa: Falls Sie ein eigenes Telefonkabel verwenden möchten, achten Sie darauf, dass es sich um ein 6-adriges Telefonkabel handelt.

• Im Folgenden wird die Standard-Verbindungsmethode erklärt. Weitere Verbindungsmethoden finden Sie im Online-Handbuch: **Basishandbuch**, nachdem die Installation abgeschlossen ist.

Si utilizzano le funzioni fax?



Collegare un'estremità del cavo per linea telefonica (G) al connettore inferiore etichettato "L" sulla stampante, quindi collegare l'altra estremità alla presa telefonica sul muro (H).

- ▶ Se non è possibile inviare fax dopo l'installazione della stampante, verificare quanto segue:
 1. Il cavo per linea telefonica è collegato al connettore etichettato "L" sulla stampante.
 2. La presenza del segnale di linea sulla presa telefonica sul muro.
 3. Il tipo di linea telefonica. Per ulteriori informazioni, vedere "Conferma della connessione alla linea telefonica" nel manuale a video: **Guida Base** al termine dell'installazione.
- Utenti residenti in Europa: se si predispone autonomamente un cavo telefonico, assicurarsi che sia a 6 conduttori.

• In questa sezione viene descritto il metodo di collegamento di base. Per altri metodi di collegamento, consultare il manuale a video **Guida Base** al termine dell'installazione.

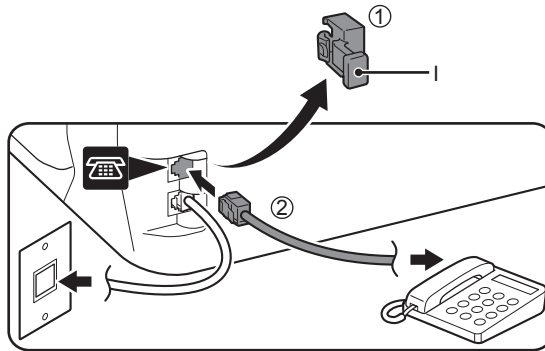
7

Only when connecting
a telephone or an
answering machine

Connexion d'un
téléphone ou d'un
répondeur uniquement

Nur bei Anschluss an
ein Telefon oder einen
Anrufbeantworter

Solo se si collega
un telefono o una
segreteria telefonica



Remove the Cap (I) (1), then connect a telephone or an answering machine with the telephone line cable (2).

- Do not use a telephone jack line duplexer to connect the machine and a telephone in parallel. The machine may not operate properly.
- Users in the UK: Use a B.T. adapter for connection as required.

Retirez le capuchon (I) (1), puis connectez un téléphone ou un répondeur avec le câble téléphonique (2).

- N'utilisez pas de duplexeur de prise téléphonique pour connecter la machine et un téléphone en parallèle. La machine risque de ne pas fonctionner correctement.
- Pour les utilisateurs au Royaume-Uni : utilisez un adaptateur B.T. pour la connexion si nécessaire.

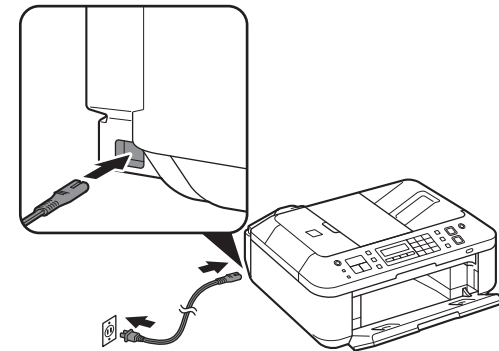
Entfernen Sie die Kappe (I) (1), und schließen Sie über das Telefonkabel ein Telefon oder einen Anrufbeantworter an (2).

- Schließen Sie das Gerät und ein Telefon nicht über Parallelschaltung mit einer Weiche an der Telefonbuchse an. Das Gerät funktioniert in diesem Fall möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Benutzer in GB: Verwenden Sie für den Anschluss je nach Bedarf einen BT-Adapter.

Rimuovere il coperchietto (I) (1), quindi collegare un telefono o una segreteria telefonica mediante il cavo per linea telefonica (2).

- Non utilizzare un duplexer della linea della presa telefonica per collegare la stampante e il telefono in parallelo. In caso contrario, la stampante potrebbe non funzionare correttamente.
- Utenti nel Regno Unito: utilizzare un adattatore B.T. per il collegamento.

8



Insert the power cord into the connector on the left side of the machine and into the wall outlet firmly.

- Do NOT connect the network setup cable (USB cable) at this stage.
- Make sure that the Document Cover is closed.

Insérez fermement le cordon d'alimentation dans le connecteur sur le côté gauche de la machine et dans la prise secteur.

- NE branchez PAS le câble de configuration du réseau (câble USB) à ce stade.
- Vérifiez que le couvercle du scanner est fermé.

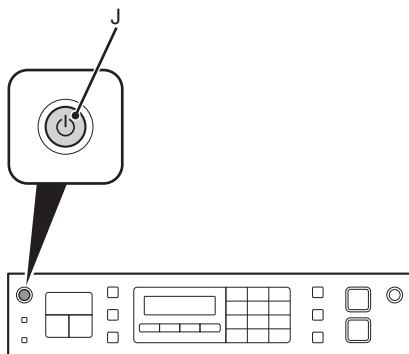
Schließen Sie das Netzkabel am Netzkabelanschluss an der linken Seite des Geräts an, und stecken Sie das andere Ende in die Wandsteckdose.

- Schließen Sie das Netzwerkeinrichtungskabel (USB-Kabel) noch nicht an.
- Der Vorlagendeckel muss geschlossen sein.

Inserire saldamente il cavo di alimentazione nel connettore sul lato sinistro della stampante e nella presa a muro.

- NON collegare ancora il cavo di impostazione di rete (cavo USB).
- Verificare che il coperchio dei documenti sia chiuso.

9



Press the **ON** button (J) to turn on the machine.



- It takes about 5 seconds for the **ON** button to work after the power cord is plugged in.

Appuyez sur le bouton **MARCHE (ON)**(J) pour mettre la machine sous tension.



- Il faut environ 5 secondes pour que le bouton **MARCHE (ON)** réagisse après le branchement du cordon d'alimentation.

Drücken Sie die Taste **EIN (ON)** (J), um das Gerät einzuschalten.



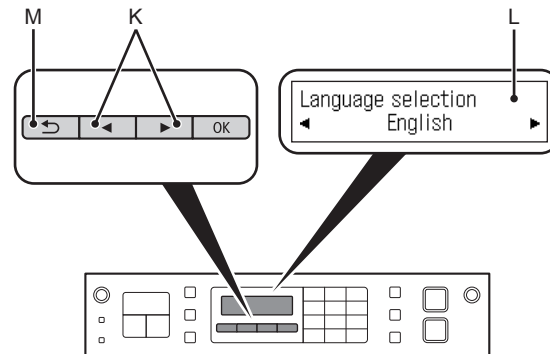
- Es dauert ca. 5 Sekunden, bis die Taste **EIN (ON)** nach Anschluss des Netzkabels funktioniert.

Premere il pulsante **ON** (J) per accendere la stampante.



- Il pulsante **ON** funziona dopo circa 5 secondi che il cavo di alimentazione è stato collegato alla presa elettrica.

10



Use the ◀ or ▶ button (K) on the Operation Panel to select the language for the LCD (Liquid Crystal Display) (L), then press the **OK** button.



- If you want to change the language shown on the LCD, press the **Back** button (M) to return to the **Language selection** screen.

Utilisez le bouton ◀ ou ▶ (K) du Panneau de contrôle pour choisir la langue de l'écran LCD (Liquid Crystal Display) (L), puis appuyez sur le bouton **OK**.



- Si vous voulez changer la langue d'affichage de l'écran LCD, appuyez sur le bouton **Précédent (Back)** (M) pour revenir à l'écran **Sélection de langue (Language selection)**.

Wählen Sie mit der Taste ◀ oder ▶ (K) auf dem Bedienfeld die Sprache für die LCD-Anzeige (Liquid Crystal Display, Flüssigkristallanzeige) (L) aus. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.



- Wenn Sie die auf der LCD-Anzeige angezeigte Sprache ändern möchten, drücken Sie die Taste **Zurück (Back)** (M), um zum Bildschirm **Sprachauswahl (Language selection)** zurückzukehren.

Utilizzare il pulsante ◀ o ▶ (K) sul pannello dei comandi per selezionare la lingua per il display LCD (Liquid Crystal Display) (L), quindi premere il pulsante **OK**.



- Se si desidera modificare la lingua visualizzata sul display LCD, premere il pulsante **Indietro (Back)** (M) per tornare alla schermata **Selezione lingua (Language selection)**.

Country select
◀ *Others

Choix du pays
◀ *Autres

Select the country or region of use, then press the **OK** button.



- The **Country select** screen may not be displayed depending on the country or region of purchase.

Sélectionnez le pays ou la région d'utilisation, puis appuyez sur le bouton **OK**.



- Selon le pays ou la région où vous avez effectué votre achat, l'écran **Choix du pays (Country select)** peut ne pas s'afficher.

Wählen Sie das Land oder die Region aus, in dem/der das Gerät verwendet wird. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.



- Die Anzeige **Land auswählen (Country select)** erscheint je nach Land oder Region, in der das Gerät verwendet wird, möglicherweise nicht.

Selezionare il paese o la regione in cui la stampante viene utilizzata, quindi premere il pulsante **OK**.



- La schermata **Selezione paese (Country select)** potrebbe non essere visualizzata a seconda del paese o della regione in cui è stato acquistato il prodotto.



Set ink cartridge

Définir cartouche encre

When this screen is displayed, proceed to the next step.

Lorsque cet écran s'affiche, passez à l'étape suivante.

Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort, wenn dieser Bildschirm angezeigt wird.

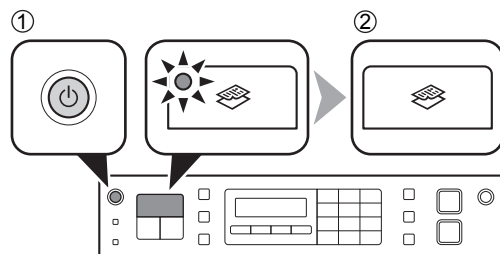
Quando viene visualizzata questa schermata, procedere al passaggio successivo.

▶ When it is necessary to turn off the machine

Lorsqu'il est nécessaire de mettre la machine hors tension

Wenn das Gerät ausgeschaltet werden muss

Se è necessario spegnere la stampante



Be sure to follow the procedure below.

1. Press the **ON** button to turn off the machine.
 2. Make sure that all the lamps on the Operation Panel are not lit.
- Operating noise may continue for up to 30 seconds until the machine turns off.

Veillez à suivre la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE (ON)** pour mettre la machine hors tension.
2. Vérifiez que tous les voyants du panneau de contrôle sont éteints.

Le bruit de fonctionnement peut continuer jusqu'à 30 secondes, jusqu'à la mise hors tension de la machine.

Gehen Sie bitte wie nachfolgend beschrieben vor.

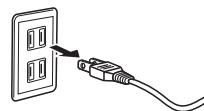
1. Drücken Sie die Taste **EIN (ON)**, um das Gerät auszuschalten.
2. Achten Sie darauf, dass die Anzeigen des Bedienfelds nicht leuchten.

Die Betriebsgeräusche können bis zu 30 Sekunden andauern, bis sich das Gerät ausschaltet.

Attenersi alla procedura illustrata di seguito.

1. Premere il pulsante **ON** per spegnere la stampante.
2. Accertarsi che tutte le spie sul pannello comandi siano spente.

La stampante potrebbe continuare a emettere il rumore di quando è in funzione per massimo 30 secondi, poi si spegne.



• The specification of the power cord differs for each country or region.

• Les caractéristiques techniques du cordon d'alimentation varient suivant le pays ou la région.

• Die Spezifikationen des Netzkabels fallen je nach Land oder Region unterschiedlich aus.

• La specifica del cavo di alimentazione varia in base al paese o alla regione.

- ▶ • Before removing the power plug, make sure that all the lamps on the Operation Panel are not lit. Removing the power plug while any of the lamps on the Operation Panel is lit or flashing may cause drying and clogging of the FINE Cartridges, resulting in poor printing.

When using the fax features

- Removing the power plug deletes all faxes stored in memory. Before removing the power plug, send faxes, print them, or save them to USB flash drive as necessary.

- ▶ • Avant de retirer la fiche d'alimentation, vérifiez que tous les voyants du panneau de contrôle sont éteints. Si vous retirez la fiche d'alimentation alors que tous les voyants du panneau de contrôle sont allumés ou clignotent, les cartouches FINE risquent de sécher et de se boucher, ce qui donnera une impression de mauvaise qualité.

Lorsque la machine est utilisée en tant que télécopieur :

- Le retrait de la fiche d'alimentation électrique supprime tous les fax stockés en mémoire. Avant de retirer la fiche d'alimentation, envoyez les télécopies, imprimez-les ou enregistrez-les sur le lecteur flash USB au besoin.

- ▶ • Vergewissern Sie sich, dass keine der Anzeigen auf dem Bedienfeld leuchtet, bevor Sie den Netzstecker ziehen. Wenn der Netzstecker gezogen wird, während eine Anzeige auf dem Bedienfeld leuchtet oder blinkt, können die FINE-Patronen (FINE Cartridges) austrocknen und verstopfen, wodurch sich die Druckqualität verschlechtert.

Wenn die Faxfunktionen verwendet werden

- Durch Entfernen des Netzsteckers werden alle im Speicher befindlichen Faxe gelöscht. Bevor Sie den Netzstecker ziehen, senden oder drucken Sie Ihre Faxe gegebenenfalls oder speichern Sie sie auf ein USB-Flashlaufwerk.

- ▶ • Prima di rimuovere la presa di alimentazione, verificare che tutte le spie sul pannello dei comandi siano spente. La rimozione della presa di alimentazione mentre una qualsiasi delle spie sul pannello dei comandi è accesa o lampeggiante può provocare l'essiccazione e l'otturazione delle cartucce FINE (FINE Cartridges), con conseguente riduzione della qualità di stampa.

Se si utilizzano le funzioni fax

- La rimozione della presa di alimentazione comporta l'eliminazione di tutti i fax memorizzati in memoria. Prima di rimuovere la presa di alimentazione, inviare, stampare o salvare i fax nell'unità flash USB in base alle necessità.

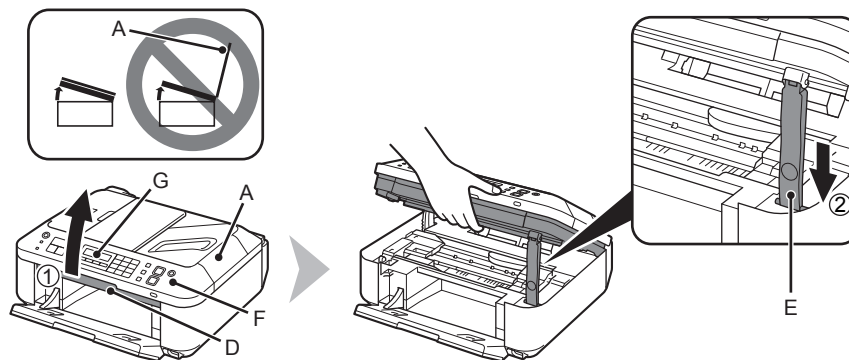
Install the FINE Cartridges

Installation des cartouches FINE

Einsetzen der FINE-Patronen (FINE Cartridges)

Installazione delle cartucce FINE (FINE Cartridges)

1



1. Make sure the Document Cover (A) is closed, then lift to open the Scanning Unit (Cover) (D).
2. Fix it with the Scanning Unit Support (E).

▶ • When you lift the Scanning Unit (Cover), do not touch the buttons on the Operation Panel (F) or the LCD (G). May result in unintended operation.

1. Vérifiez que le couvercle du scanner (A) est fermé, puis soulevez l'unité de numérisation (capot) pour l'ouvrir (D).
2. Fixez-la à l'aide du support de l'unité de numérisation (E).

▶ • Lorsque vous soulevez l'unité de numérisation (capot), ne touchez pas aux boutons du panneau de contrôle (F) ni à l'écran LCD (G). Vous risquez de perturber le fonctionnement de la machine.

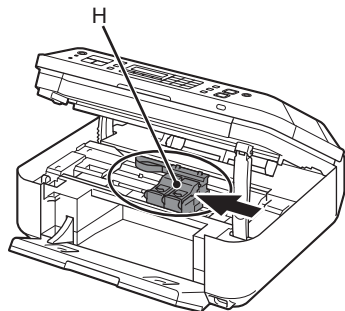
1. Stellen Sie sicher, dass der Vorlagendeckel (A) geschlossen ist. Heben Sie dann das Scan-Modul (Abdeckung) (D) an, um es zu öffnen.
2. Fixieren Sie das Scan-Modul mit der Scan-Modul-Stütze (E).

▶ • Achten Sie darauf, beim Anheben des Scan-Moduls (Abdeckung) nicht die Tasten auf dem Bedienfeld (F) oder die LCD-Anzeige (G) zu berühren. Dadurch können unbeabsichtigt Funktionen ausgelöst werden.

1. Assicurarsi che il coperchio dei documenti (A) sia chiuso, quindi sollevarlo per aprire l'unità di scansione (coperchio) (D).
2. Fissarla utilizzando il supporto dell'unità di scansione (E).

▶ • Quando si solleva l'unità di scansione (coperchio), non toccare il pulsanti sul pannello dei comandi (F) o sul display LCD (G). Tale operazione potrebbe provocare un funzionamento diverso da quello desiderato.

2



The FINE Cartridge Holder (H) moves to the installation position.

If the FINE Cartridge Holder does not move, make sure that the machine is turned on. For details, refer to ➊ to ➋ on page 9 in "1 Preparation".

Le porte-cartouche FINE (H) se déplace en position d'installation.

Si le porte-cartouche FINE ne se déplace pas, vérifiez que la machine est bien allumée. Pour plus d'informations, reportez-vous aux étapes ➊ à ➋ à la page 9 de la section « 1 Préparation ».

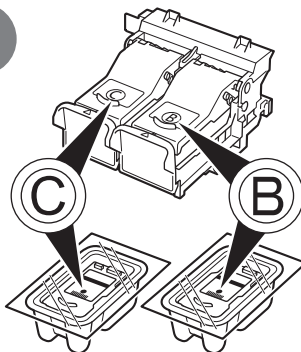
Die FINE-Patronen-Halterung (FINE Cartridge Holder) (H) fährt in die Installationsposition.

Wenn sich der Halter der FINE-Patronen (FINE Cartridge Holder) nicht bewegt, prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. Weitere Informationen finden Sie unter ➊ bis ➋ auf Seite 9 im Abschnitt „1 Vorbereitung“.

Il supporto cartuccia FINE (FINE Cartridge Holder) (H) si sposta nella posizione di installazione.

Se il supporto cartuccia FINE (FINE Cartridge Holder) non si sposta, verificare che la stampante sia accesa. Per ulteriori informazioni, vedere ➊ a ➋ a pagina 9 in "1 Preparazione".

3



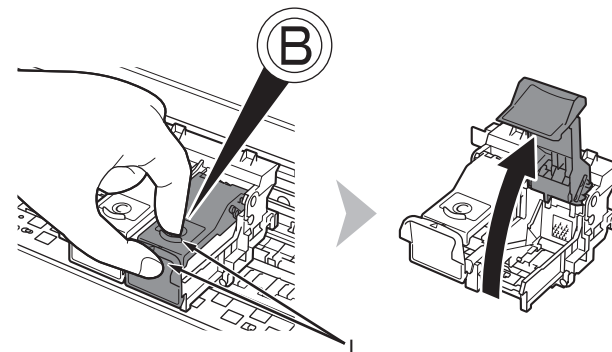
Follow the next procedure to insert the Black ➊ and Color ➋ FINE Cartridges into their corresponding slots ➌ and ➍.

Suivez la procédure ci-après pour insérer les cartouches FINE Noir ➊ et Couleur ➋ dans leurs logements correspondants ➌ et ➍.

Gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor, um die schwarze ➊ und die farbigen ➋ FINE-Patronen (FINE Cartridges) in die jeweils dafür vorgesehenen Steckplätze ➌ und ➍ einzusetzen.

Seguire la procedura successiva per inserire le cartucce FINE (FINE Cartridges) nera ➊ e a colori ➋ negli slot corrispondenti ➌ e ➍.

4



Open the Ink Cartridge Locking Cover ➊ on the right side. Pinch (I) firmly and pull up the cover.

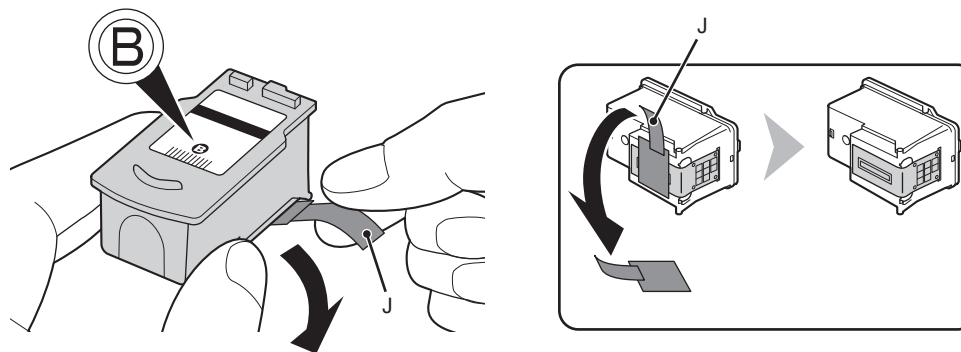
Ouvrez le couvercle de verrouillage de cartouche d'encre ➊ sur le côté droit.

Pincez (I) fermement et soulevez le capot.

Öffnen Sie die Verriegelung der Tintenpatrone ➊ auf der rechten Seite.

Drücken Sie fest auf die Abdeckung (I), und ziehen Sie diese nach oben.

Aprire il coperchio delle cartucce di inchiostro ➊ sul lato destro. Sollevare (I) il coperchio afferrandolo saldamente con due dita.



After removing the Black FINE Cartridge ⑥ from its box, pull the orange protective tape (J) in the direction of the arrow and remove it carefully.

- ▶ Handle the FINE Cartridges carefully. Do not drop or apply excessive pressure to them.
- ▶ Be sure to use the supplied FINE Cartridges.
- ▶ Be careful not to stain your hands or surrounding work area with ink on the removed protective tape.
- ▶ Do not touch the metal parts of the FINE Cartridges. The machine may not print properly if you touch them.

Après avoir retiré la cartouche FINE Noir ⑥ de sa boîte, tirez le ruban protecteur orange (J) dans le sens de la flèche, puis retirez-le délicatement.

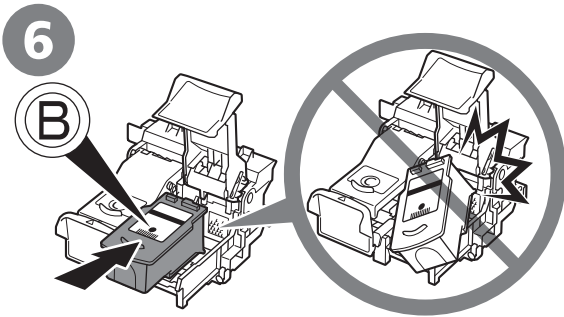
- ▶ Manipulez les cartouches FINE avec précaution. Ne les faites pas tomber et n'exercez pas trop de pression dessus.
- ▶ Veillez à utiliser les cartouches FINE fournies.
- ▶ Veillez à ne pas tacher vos mains ou les objets environnants avec l'encre présente sur le ruban de protection.
- ▶ Ne touchez pas les parties métalliques des cartouches FINE. La machine risque de ne pas imprimer correctement.

Nachdem Sie die schwarze FINE-Patrone (FINE Cartridge) ⑥ aus der Schachtel genommen haben, ziehen Sie das orangefarbene Schutzband (J) in Pfeilrichtung, und entfernen Sie es vorsichtig.

- ▶ Gehen Sie sorgfältig mit den FINE-Patronen (FINE Cartridges) um. Lassen Sie sie nicht fallen, und üben Sie keinen übermäßigen Druck darauf aus.
- ▶ Verwenden Sie nur die mitgelieferten FINE-Patronen (FINE Cartridges).
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Tinte auf dem entfernten Klebeband nicht an Ihre Hände oder auf die umliegende Arbeitsfläche gelangt.
- ▶ Berühren Sie nicht die Metallteile der FINE-Patronen (FINE Cartridges). Bei Berührung druckt das Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Dopo avere estratto la cartuccia FINE (FINE Cartridge) nera ⑥ dalla confezione, tirare il nastro arancione di protezione (J) nella direzione della freccia e rimuoverlo con cautela.

- ▶ Maneggiare con cura le cartuccia FINE (FINE Cartridges). Evitare di farle cadere o di applicarvi una pressione eccessiva.
- ▶ Accertarsi di utilizzare cartucce FINE (FINE Cartridges) fornite.
- ▶ Fare attenzione a non macchiare le mani o la zona circostante con l'inchiostro presente sul nastro protettivo..
- ▶ Non toccare le parti metalliche delle cartuccia FINE (FINE Cartridges). In caso contrario, la stampante potrebbe non stampare correttamente.



Place the Black FINE Cartridge (B) into the right slot (B).

- Do not knock the FINE Cartridge against the sides of the holder.
- Install in a well-lit environment.
- Install the Black FINE Cartridge (B) into the right slot (B), and the Color FINE Cartridge (C) into the left slot (C).

Insérez la cartouche FINE Noir (B) dans le logement droit (B).

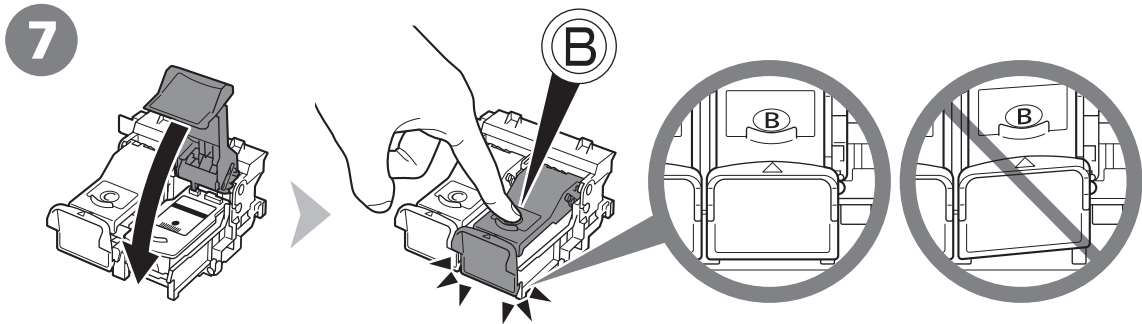
- Ne cognez pas la cartouche FINE contre les bords du support.
- Installez-la dans de bonnes conditions d'éclairage.
- Installez la cartouche FINE Noir (B) dans le logement droit (B), et la cartouche FINE Couleur (C) dans le logement gauche (C).

Setzen Sie die schwarze FINE-Patrone (FINE Cartridge) (B) in den richtigen Steckplatz (B) ein.

- Stoßen Sie mit der FINE-Patrone (FINE Cartridge) nicht gegen die Seiten des Halters.
- Achten Sie beim Einsetzen auf eine gut beleuchtete Umgebung.
- Setzen Sie die schwarze FINE-Patrone (FINE Cartridge) (B) in den rechten Steckplatz (B) und die farbige FINE-Patrone (FINE Cartridge) (C) in den linken Steckplatz ein (C).

Inserire la cartuccia FINE (FINE Cartridge) (B) nera nello slot corretto (B).

- Evitare che la cartuccia FINE (FINE Cartridge) urti i lati del supporto.
- Eseguire l'installazione della cartuccia in un ambiente adeguatamente illuminato.
- Installare la cartuccia FINE (FINE Cartridge) Nero (B) nello slot di destra (B) e la cartuccia FINE (FINE Cartridge) Colore (C) in quello di sinistra (C).



Push down (B) of the Ink Cartridge Locking Cover until it snaps into place.

View the Ink Cartridge Locking Cover (B) straight on and check that it is locked correctly (not at an angle).

Appuyez (B) sur le couvercle de verrouillage de cartouche d'encre jusqu'à ce qu'il se fixe en place.

Mettez-vous en face du couvercle de verrouillage de cartouche d'encre (B) et vérifiez qu'il est correctement verrouillé (il ne doit pas être de travers).

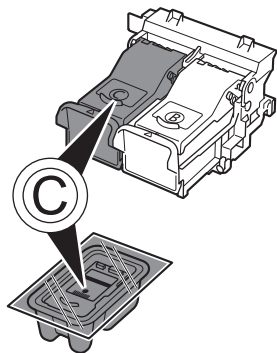
Drücken Sie an der Verriegelung der Tintenpatronen (B) nach unten, bis diese einrastet.

Schauen Sie gerade auf die Verriegelung der Tintenpatrone (B), und vergewissern Sie sich, dass sie richtig verriegelt ist und nicht schief sitzt.

Premere verso il basso (B) del coperchio di bloccaggio della cartuccia di inchiostro finché non scatta in posizione.

Controllare che il coperchio di bloccaggio della cartuccia di inchiostro (B) sia bloccato correttamente (non deve essere inclinato).

8



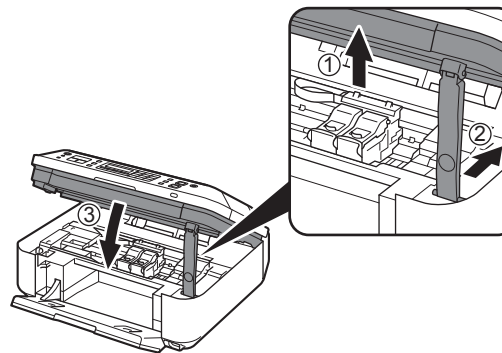
Insert the Color FINE Cartridge © into the left FINE Cartridge Holder © in the same way as the Black FINE Cartridge.

Insérez la cartouche FINE Couleur © dans le porte-cartouche FINE de gauche © de la même manière que la cartouche FINE Noir.

Setzen Sie die farbige FINE-Patrone (FINE Cartridge) © auf dieselbe Weise in die linke FINE-Patronen-Halterung (FINE Cartridge Holder) © ein wie die schwarze FINE-Patrone (FINE Cartridge).

Inserire la cartuccia FINE (FINE Cartridge) a colori © nel supporto cartuccia FINE (FINE Cartridge Holder) © sinistro come fatto per la cartuccia FINE (FINE Cartridge) nera.

9

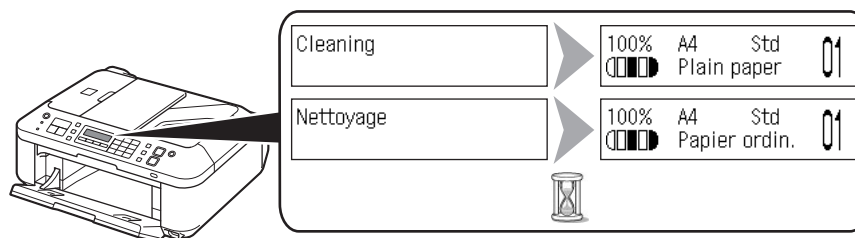


1. Lift the Scanning Unit (Cover) slightly.
2. Fold the Scanning Unit Support.
3. Close the Scanning Unit (Cover) gently.

1. Soulevez légèrement l'unité de numérisation (capot).
2. Repliez le support de l'unité de numérisation.
3. Refermez doucement l'unité de numérisation (capot).

1. Heben Sie das Scan-Modul (Abdeckung) leicht an.
2. Klappen Sie die Scan-Modul-Stütze ein.
3. Schließen Sie vorsichtig das Scan-Modul (Abdeckung).

1. Sollevare leggermente l'unità di scansione (coperchio).
2. Ripiegare il supporto dell'unità di scansione.
3. Chiudere delicatamente l'unità di scansione (coperchio).



Wait for about 1 minute until the LCD changes as shown in the illustration, then proceed to the next step.

- Once you have installed the FINE Cartridges, do not remove them unnecessarily.
- If an error message is displayed on the LCD, make sure that the FINE Cartridges are correctly installed.

• The LCD will turn off if the machine is not operated for about 5 minutes. Pressing any button other than the **ON** button will restore the display.

Attendez environ 1 minute que l'écran LCD change comme indiqué sur l'illustration, puis passez à l'étape suivante.

- Après avoir installé les cartouches FINE, ne les retirez pas inutilement.
- Si un message d'erreur apparaît sur l'écran LCD, vérifiez que les cartouches FINE sont correctement installées.

• L'écran LCD s'éteint si la machine n'est pas utilisée pendant environ 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton autre que **MARCHE (ON)** pour restaurer l'affichage.

Warten Sie etwa 1 Minute, bis sich die LCD-Anzeige wie in der Abbildung dargestellt ändert, und fahren Sie dann mit dem nächsten Schritt fort.

- Nehmen Sie die FINE-Patronen (FINE Cartridges) nach dem Einsetzen nicht unnötig heraus.
- Wenn auf dem LCD eine Fehlermeldung angezeigt wird, stellen Sie sicher, dass die FINE-Patronen (FINE Cartridges) richtig eingesetzt wurden.

• Die LCD-Anzeige schaltet sich ab, wenn das Gerät etwa 5 Minuten lang nicht bedient wird. Durch Drücken einer beliebigen Taste außer der Taste **EIN (ON)** wird die Anzeige wiederhergestellt.

Attendere almeno 1 minuto che il display LCD cambi come mostrato nell'illustrazione, quindi procedere al passaggio successivo.

- Una volta installate, non rimuovere le cartucce FINE (FINE Cartridges), se non strettamente necessario.
- Se sul display LCD viene visualizzato un messaggio di errore, verificare che le cartucce FINE (FINE Cartridges) siano installate correttamente.

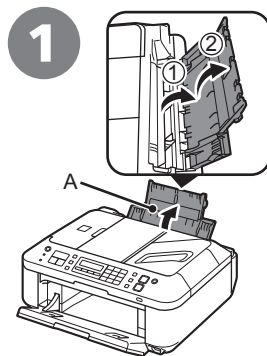
• Se la stampante non viene messa in funzione per circa 5 minuti, il display LCD si spegnerà. Se si preme qualsiasi pulsante tranne il pulsante **ON**, il display verrà ripristinato.

Load Paper

Chargement du papier

Einlegen von Papier

Caricamento della carta

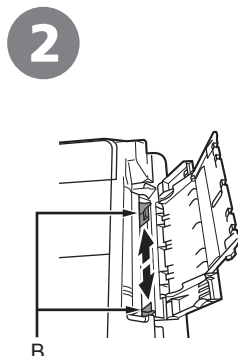


Open the Paper Support (A).

Ouvrez le support papier (A).

Öffnen Sie die Papierstütze (A).

Aprire il supporto per la carta (A).



Move the Paper Guides (B) to both edges.

Ajustez les guides papier (B) le long des deux bords.

Schieben Sie die Papierführungen (B) ganz nach außen.

Spostare le guide della carta (B) alle estremità di entrambi i lati.



Load paper in the center of the Rear Tray (C).

Load paper in portrait orientation with the printing side facing up.

Chargez du papier au centre du réceptacle arrière (C).

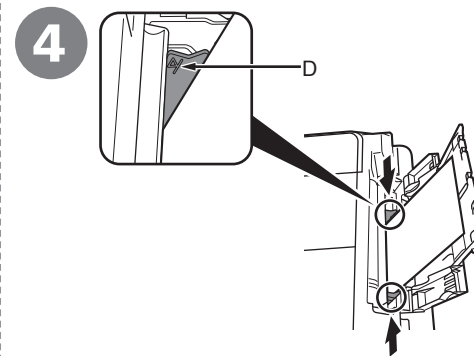
Chargez du papier dans le sens de la hauteur (orientation Portrait), face à imprimer vers le haut.

Legen Sie das Papier mittig in das hintere Fach (C) ein.

Legen Sie das Papier im Hochformat ein. Die zu bedruckende Seite zeigt nach oben.

Caricare la carta al centro del vassoio posteriore (C).

Caricare la carta con orientamento verticale con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



Slide the left and right Paper Guides against both edges of the paper.

Make sure that the height of the paper stack does not exceed the line (D).

• For details on how to handle paper, refer to "Loading Paper" in the on-screen manual: **Basic Guide** after installation is complete.

Faites glissez les guides papier gauche et droit contre les deux bords du papier.

Vérifiez que la hauteur du papier chargé ne dépasse pas la ligne (D).

• Pour plus d'informations sur la gestion du papier, reportez-vous à la section « Chargement du papier » dans le manuel en ligne **Guide d'utilisation de base** lorsque l'installation est terminée.

Schieben Sie die linke und rechte Papierführung bis zum Anschlag an die beiden Papierkanten.

Achten Sie darauf, dass der Papierstapel nicht höher ist als Linie (D).

• Details zum Umgang mit Papier finden Sie unter „Einlegen von Papier“ im Online-Handbuch: **Basishandbuch**, nachdem die Installation abgeschlossen ist.

Fare scorrere le guide della carta destra e sinistra fino a quando non toccano entrambi i bordi del foglio.

Verificare che l'altezza della pila di carta non superi la linea (D).

• Per informazioni su come maneggiare la carta, consultare "Caricamento della carta" nel manuale a video: **Guida Base** al termine dell'installazione.

Read this section only when using the fax features.

If not using the fax features, go to "5 Select Connection Method" on page 24.

Lisez cette section seulement si vous utilisez les fonctions de télécopieur.

Sinon, allez à la section « 5 Sélection de la méthode de connexion » à la page 24.

Lesen Sie diesen Abschnitt nur, wenn Sie die Faxfunktionen verwenden.

Wenn Sie die Faxfunktionen nicht verwenden, fahren Sie mit „5 Auswählen der Verbindungsmethode“ auf Seite 24 fort.

Leggere questa sezione solo quando si utilizzano le funzioni fax.

Se non si utilizzano le funzioni fax, vedere "5 Selezione del metodo di connessione" a pagina 24.

Depending on your needs, select one of the following three modes for receiving faxes. You can change the receive mode after installation is complete. For details, refer to "Setting the Receive Mode" in the on-screen manual: **Basic Guide**.



- A call ring pattern detective service (DRPD/Network Switch) may not be available depending on the country or region of use.



- Even when a telephone is connected to the machine, the telephone's ringtone may not sound for an incoming call depending on the telephone type or settings.

Suivant vos besoins, sélectionnez l'un des trois modes suivants pour recevoir des fax. Vous pouvez changer de mode de réception une fois l'installation terminée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Définition du mode de réception » du manuel en ligne **Guide d'utilisation de base**.



- Selon votre pays ou région d'utilisation, un service de détection de codes de sonneries (DRPD/ Commutation réseau) peut ne pas être disponible.



- Même si un téléphone est connecté à la machine, il peut ne pas sonner pour un appel entrant selon son type ou son paramétrage.

Wählen Sie Ihren Bedürfnissen entsprechend einen der folgenden drei Modi für den Faxempfang aus. Sie können den Empfangsmodus ändern, nachdem die Installation abgeschlossen ist. Weitere Informationen finden Sie unter „Einrichten des Empfangsmodus“ im Online-Handbuch: **Basishandbuch**.



- Ein Erkennungsservice für Ruftonmuster (DRPD/Netzwerk-Switch) ist je nach Land oder Region, in dem/der das Gerät verwendet wird, möglicherweise nicht verfügbar.



- Auch wenn ein Telefon an das Gerät angeschlossen ist, ertönt je nach Typ oder Einstellungen des Telefons der Rufton des Telefons bei eingehenden Anrufen möglicherweise nicht.

In base alle esigenze, selezionare una delle tre seguenti modalità per la ricezione di fax. La modalità di ricezione può essere modificata al termine dell'installazione. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Impostazione della modalità di ricezione" nel manuale a video: **Guida Base**.



- Un servizio di rilevamento del motivo suoneria (DRPD/Commutatore di rete) potrebbe non essere disponibile nel paese o nella regione in cui il dispositivo viene utilizzato.



- Anche se alla stampante è collegato un telefono, la possibilità che la suoneria del telefono venga attivata per una chiamata in entrata dipende dal tipo o dalle impostazioni del telefono.

**Intended Use
Utilisation prévue
Verwendungszweck
Utilizzo desiderato**

- Use a single telephone line for both voice and fax calls.
 - Prioritize voice calls over fax reception.
 - Connect an answering machine.
-
- Utiliser une même ligne téléphonique pour les appels vocaux et les fax.
 - Donner la priorité à la réception des appels vocaux par rapport à la réception des télécopies.
 - Connecter un répondeur.
-
- Es soll eine Telefonleitung für Telefonanrufe und Faxe genutzt werden.
 - Der Faxempfang soll Priorität vor der Annahme von Telefonanrufen haben.
 - Es soll ein Anrufbeantworter angeschlossen werden.
-
- Utilizzare una linea telefonica per chiamate vocali e fax.
 - Dare priorità alle chiamate vocali rispetto alla ricezione di fax.
 - Collegare una segreteria telefonica.

- Use a dedicated fax line.
- Receive only faxes.

-
- Utiliser une ligne de télécopieur dédiée.
 - Ne recevoir que des fax.

-
- Es soll eine eigene Faxleitung verwendet werden.
 - Nur Faxempfang.

-
- Utilizzare una linea fax dedicata.
 - Ricevere solo fax.

- Use a call ring pattern detection service (DRPD/Network Switch).
-
- Utiliser un service de détection de codes de sonneries (DRPD/Commutation réseau).
-
- Es soll ein Erkennungsservice für Ruftonmuster (DRPD/Netzwerk-Switch) verwendet werden.
-
- Utilizzare un servizio di rilevamento del motivo suoneria (DRPD/Commutatore di rete).

**Receive Mode
Mode Réception
Empfangsmodus
Modalità di ricezione**

TEL priority mode

Mode priorité tél

TEL-Prioritätsmodus

Modo priorità tel.

Voice calls cannot be received unless a telephone is connected.

Les appels vocaux ne peuvent pas être reçus si aucun téléphone n'est connecté.

Telefonanrufe können nur angenommen werden, wenn ein Telefon angeschlossen ist.

È possibile ricevere chiamate vocali solo se un telefono è collegato.

FAX only mode

Mode fax seulement

Nur FAX-Modus

Solo modo fax

DRPD/Network Switch

DRPD/Commutation réseau

DRPD/Netzwerk-Switch

DRPD/Commutatore di rete

Responses to Calls in Each Mode
Réponses aux appels dans chaque mode
Anrufannahme im jeweiligen Modus
Risponde alle chiamate in ogni modalità



When a fax call arrives
Lorsqu'un appel de télécopie arrive
Wenn ein Fax eingeht
Quando si riceve una chiamata fax



When a voice call arrives
Lorsqu'un appel vocal arrive
Wenn ein Telefonanruf eingeht
Quando si riceve una chiamata vocale

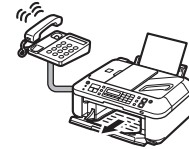
TEL priority mode
 Mode priorité tél
 TEL-Prioritätsmodus
 Modo priorità tel.

While the telephone's ringtone sounds, pick up the handset. When the fax reception starts, replace the handset. If an answering machine is connected, the fax is received automatically.

Lorsque le téléphone sonne, décrochez le combiné. Lorsque la réception du fax démarre, remplacez le combiné. Si un répondeur est connecté, le fax est reçu automatiquement.

Nehmen Sie den Hörer ab, während das Rufzeichen des Telefons ertönt. Wenn der Faxempfang beginnt, legen Sie den Hörer wieder auf. Ist ein Anrufbeantworter angeschlossen, wird das Fax automatisch empfangen.

Sollevare il ricevitore mentre il telefono squilla. Quando la ricezione fax viene avviata, riposizionare il ricevitore. Se è collegata una segreteria telefonica, la ricezione del fax avviene automaticamente.



While the telephone's ringtone sounds, pick up the handset to answer the call.

Lorsque le téléphone sonne, décrochez le combiné pour répondre à l'appel.

Nehmen Sie den Hörer ab, während das Rufzeichen des Telefons ertönt, um den Anruf entgegenzunehmen.

Per rispondere alla chiamata, sollevare il ricevitore mentre il telefono squilla.



FAX only mode
 Mode fax seulement
 Nur FAX-Modus
 Solo modo fax

The fax is received automatically.
 Le fax est reçu automatiquement.
 Das Fax wird automatisch empfangen.
 La ricezione del fax avviene automaticamente.



The call cannot be answered.
 Il est impossible de répondre à l'appel.
 Der Anruf kann nicht angenommen werden.
 Non è possibile rispondere alla chiamata.



DRPD/Network Switch
 DRPD/Commutation réseau
 DRPD/Netzwerk-Switch
 DRPD/Commutatore di rete

The telephone's ringtone sounds. The fax is received automatically when the machine detects the fax ring pattern.
 DRPD/Network Switch must be supported by your telephone service provider. Please contact them for service details.

Le téléphone sonne. Le fax est reçu automatiquement lorsque la machine détecte le code de sonnerie du fax.

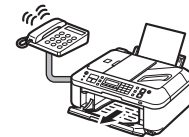
DRPD/Commutation réseau doit être pris en charge par votre fournisseur de service téléphonique. Veuillez le contacter pour les détails du service.

Das Rufzeichen des Telefons ertönt. Das Fax wird automatisch empfangen, wenn das Gerät das Faxrufmuster erkennt.

Der Telefonanbieter muss DRPD/Netzwerk-Switch unterstützen. Wenden Sie sich an den Anbieter, um Informationen zum Dienst zu erhalten.

Il telefono squilla. La ricezione del fax avviene automaticamente quando viene rilevato il motivo suoneria del fax.

Il servizio DRPD/Commutatore di rete deve essere supportato dal fornitore di servizi di telefonia. Per ulteriori informazioni sul servizio, contattare il fornitore di servizi di telefonia.



The telephone continues to ring.
 Pick up the handset to answer the call.

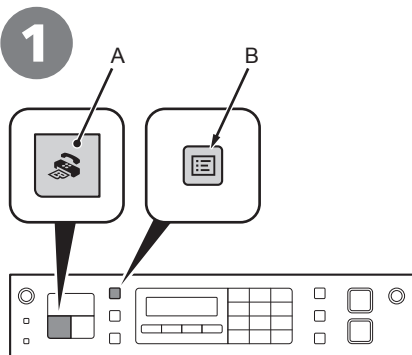
Le téléphone continue de sonner.
 Décrochez le combiné pour répondre à l'appel.

Das Telefon klingelt weiter.

Nehmen Sie den Hörer ab, um den Anruf entgegenzunehmen.

La suoneria squilla.
 Sollevare il ricevitore per rispondere alla chiamata.



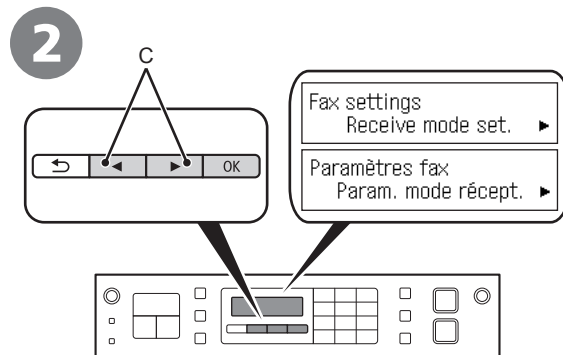


Press the **FAX** button (A), then press the **Menu** button (B).

Appuyez sur le bouton **FAX** (A) puis sur le bouton **Menu** (B).

Drücken Sie nacheinander die Tasten **FAX** (A) und **Menü (Menu)** (B).

Premere il pulsante **FAX** (A), quindi il pulsante **Menu** (B).

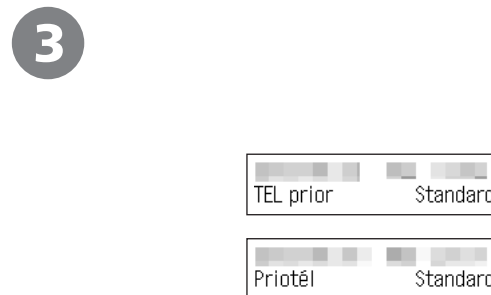


Use the ◀ or ▶ button (C) to select **Receive mode set.**, then press the **OK** button.

Utilisez le bouton ◀ ou ▶ (C) pour sélectionner **Param. mode récept. (Receive mode set.)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Mit der Taste ◀ oder ▶ (C) wählen Sie **EM-Modus-Einstellg. (Receive mode set.)**. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Utilizzare il pulsante ◀ o ▶ (C) per selezionare **Imp. modo ricezione (Receive mode set.)**, quindi premere il pulsante **OK**.



Select a receive mode, then press the **OK** button.

If the advanced settings screen is displayed
Select **No**, then press the **OK** button.

The selected receive mode is displayed.

• For details on the advanced settings on the receive mode, refer to the on-screen manual: **Basic Guide** after installation is complete.

Sélectionnez un mode de réception et appuyez sur le bouton **OK**.

Si l'écran des paramètres avancés est affiché
Sélectionnez **Non (No)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Le mode de réception est affiché.

• Pour plus d'informations sur les paramètres avancés du mode de réception, reportez-vous au manuel en ligne **Guide d'utilisation de base** lorsque l'installation est terminée.

Wählen Sie einen Empfangsmodus, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Wenn der Bildschirm mit den erweiterten Einstellungen angezeigt wird
Wählen Sie **Nein (No)**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Der ausgewählte Empfangsmodus wird angezeigt.

• Weitere Informationen zu den erweiterten Einstellungen des Empfangsmodus finden Sie im Online-Handbuch: **Basishandbuch**, nachdem die Installation abgeschlossen ist.

Selezionare una modalità di ricezione, quindi premere il pulsante **OK**.

Se viene visualizzata la schermata delle impostazioni avanzate
Selezionare **No**, quindi premere il pulsante **OK**.

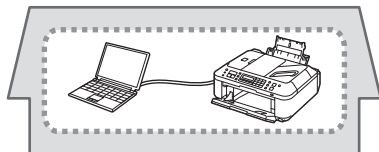
Viene visualizzata la modalità di ricezione selezionata.

• Per ulteriori informazioni sulle impostazioni avanzate sulla modalità di ricezione, consultare il manuale a video: **Guida Base** al termine dell'installazione.

Intended Use
Utilisation prévue
Verwendungszweck
Utilizzo desiderato

Connection Method
Méthode de connexion
Verbindungsmethode
Metodo di connessione

- Connect to a computer with a USB cable.
- Connexion à un ordinateur avec un câble USB.
- Das Gerät wird mit einem USB-Kabel an einen Computer angeschlossen.
- Effettuare il collegamento della stampante a un computer con un cavo USB.



USB Connection

Connexion USB

USB-Verbindung

Connessione USB

Go to "6 Set Up a USB Connection (Software Installation)" on page 26.

Allez à l'étape « 6 Configuration de la connexion USB (installation du logiciel) » à la page 26.

Fahren Sie mit „6 Einrichten einer USB-Verbindung (Softwareinstallation)“ auf Seite 26 fort.

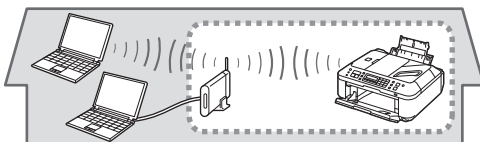
Vedere "6 Impostazione di una connessione USB (installazione del software)" a pagina 26.

- Connect to computers without using cables.
- Use from multiple computers.

- Connexion à des ordinateurs sans utiliser de câbles.
- Utilisation à partir de plusieurs ordinateurs.

- Das Gerät wird ohne Kabel mit Computern verbunden.
- Das Gerät wird mit mehreren Computern verwendet.

- Effettuare il collegamento della stampante a computer senza l'utilizzo di cavi.
- Utilizzare la stampante da più computer.



Wireless Connection

Connexion sans fil

Drahtlose Verbindung

Connessione wireless

Go to "7 Set Up a Wireless Connection" on page 35.
Also refer to the information on page 25.

Passez à la section « 7 Configuration d'une connexion sans fil » à la page 35.
Reportez-vous également aux informations de la page 25.

Fahren Sie mit „7 Einrichten einer drahtlosen Verbindung“ auf Seite 35 fort.
Beachten Sie außerdem die Informationen auf Seite 25.

Vedere "7 Impostazione di una connessione wireless" a pagina 35.
Consultare inoltre le informazioni a pagina 25.

What is Network?

A system to exchange information between computers by connecting them to each other with cables or via wireless communication. The Internet and LAN are types of networks.

What is LAN (Local Area Network)?

A type of network that connects computers to each other within a limited area (room, building, etc.).

Qu'est-ce qu'un réseau ?

Un système permettant d'échanger des informations entre des ordinateurs en les connectant entre eux avec des câbles ou via un système de communication sans fil. Citons, par exemple, les réseaux Internet et LAN.

Qu'est-ce qu'un réseau LAN (Local Area Network) ?

Un type de réseau qui connecte des ordinateurs entre eux dans une zone restreinte (pièce, bâtiment, etc.).

Was ist ein Netzwerk?

Ein System zum Informationsaustausch zwischen Computern, die mit Kabeln oder drahtlos miteinander verbunden sind. Das Internet und LAN sind Arten von Netzwerken.

Was ist ein LAN (Local Area Network)?

Ein Netzwerktyp, der Computer in einem begrenzten Umkreis (Raum, Gebäude usw.) miteinander verbindet.

Definizione di rete

Un sistema per lo scambio di informazioni tra computer collegati uno all'altro con cavi o tramite comunicazione wireless. Internet e LAN sono tipi di reti.

Definizione di LAN (Local Area Network)

Un tipo di rete che collega i computer uno all'altro entro un'area limitata (stanza, edificio e così via).

If you are not certain whether your device (access point, router, etc.) supports wireless connection, refer to the manual supplied with the device, or contact its manufacturer.

If your device supports wireless connection, check if it supports IEEE802.11n/g/b.

Si vous ne savez pas si votre périphérique (point d'accès, routeur, etc.) prend en charge les connexions sans fil, reportez-vous au manuel fourni avec celui-ci, ou contactez son fabricant.

Si votre périphérique prend en charge les connexions sans fil, vérifiez s'il prend en charge le protocole IEEE802.11n/g/b.

Wenn Sie nicht wissen, ob Ihr Gerät (Zugriffspunkt, Router usw.) drahtlose Verbindungen unterstützt, sehen Sie im Handbuch des Geräts nach oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Unterstützt Ihr Gerät drahtlose Verbindungen, überprüfen Sie, ob es den Standard IEEE802.11n/g/b unterstützt.

Per verificare se il dispositivo (punto di accesso, router, e così via) supporta la connessione wireless, consultare il manuale fornito con il dispositivo o rivolgersi al produttore dello stesso.

Se il dispositivo supporta la connessione wireless, verificare che supporti lo standard IEEE802.11n/g/b.

Do not connect the USB cable yet.
 Ne branchez pas encore le câble USB.
 Schließen Sie das USB-Kabel noch nicht an.
 Non collegare ancora il cavo USB.

To use the machine by connecting it to a computer, software including the drivers needs to be copied (installed) to the computer's hard disk. The installation process takes about 20 minutes. (The installation time varies depending on the computer environment or the number of application software to be installed.)

- ▶ Quit all running applications before installation.
- Log on as the administrator (or a member of the Administrators group).
- Do not switch users during the installation process.
- Internet connection may be required during the installation. Connection fees may apply. Consult the internet service provider.
- It may be necessary to restart your computer during the installation process. Follow the on-screen instructions and do not remove the **Setup CD-ROM** during restart. The installation resumes once your computer has restarted.
- For the system requirements, refer to "14 Specifications".

Um das Gerät in Verbindung mit einem Computer verwenden zu können, müssen Software und Treiber auf die Festplatte des Computers kopiert bzw. installiert werden. Der Installationsvorgang nimmt ca. 20 Minuten in Anspruch. (Die Installationsdauer hängt von der Computerumgebung sowie der Anzahl der zu installierenden Anwendungen ab.)

- ▶ Schließen Sie vor der Installation alle offenen Anwendungen.
- Melden Sie sich als Administrator (oder Mitglied der Administratorgruppe) an.
- Wechseln Sie während des Installationsvorgangs nicht den Benutzer.
- Während der Installation ist möglicherweise eine Internetverbindung erforderlich. Möglicherweise fallen Verbindungsgebühren an. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Internetprovider.
- Möglicherweise muss während des Installationsvorgangs der Computer neu gestartet werden. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und nehmen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** während des Neustarts nicht heraus. Die Installation wird nach dem Neustart des Computers fortgesetzt.
- Informationen zu den Systemanforderungen finden Sie unter „14 Technische Daten“.

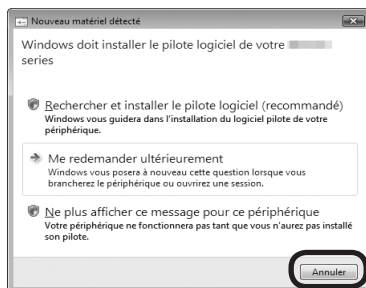
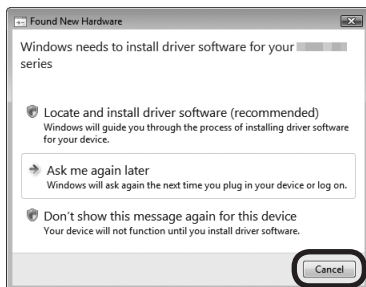
Pour pouvoir contrôler la machine à partir d'un ordinateur, le logiciel contenant les pilotes doit être copié (installé) sur le disque dur. Le processus d'installation prend environ 20 minutes. (La durée de l'installation varie selon l'environnement informatique et le nombre d'applications à installer.)

- ▶ Quittez toutes les applications en cours d'exécution avant l'installation.
- Connectez-vous en tant qu'administrateur (ou membre du groupe Administrateurs).
- Ne changez pas d'utilisateur au cours du processus d'installation.
- Une connexion Internet peut être requise lors de l'installation. Prévoir des frais de connexion. Consultez le fournisseur d'accès Internet.
- Vous devrez peut-être redémarrer votre ordinateur durant le processus d'installation. Suivez les instructions à l'écran et ne retirez pas le **CD-ROM d'installation** pendant le redémarrage. Une fois l'ordinateur redémarré, le processus d'installation reprend là où il s'était interrompu.
- Pour connaître la configuration système requise, reportez-vous à la section « 14 Spécifications ».

Per utilizzare la stampante collegandola a un computer, nel software sono disponibili i driver da copiare (installare) sul disco rigido del computer. Il processo di installazione richiede circa 20 minuti. (La procedura di impostazione varia a seconda dell'ambiente del computer o del numero di applicazioni da installare).

- ▶ Prima di eseguire l'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- Accedere al computer come amministratore (o membro del gruppo Administrators).
- Non alternare account utente diversi durante il processo di installazione.
- Durante l'installazione potrebbe essere necessaria la connessione a Internet. È possibile che siano presenti costi di connessione a carico del cliente. Consultare il provider Internet.
- Durante la procedura di installazione potrebbe essere necessario riavviare il computer. Seguire le istruzioni a video e non rimuovere il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** durante il riavvio. L'installazione riprende dopo il riavvio del computer.
- Per i requisiti di sistema, vedere "14 Specifiche".

If the USB cable is connected before the software is installed
Si le câble USB est connecté avant que le logiciel ne soit installé
Wenn das USB-Kabel angeschlossen wird, bevor die Software installiert ist
Se si collega il cavo USB prima dell'installazione del software



For Windows 7

1. Remove the USB cable connected to your computer.
2. Proceed to ❶ on page 28.

For Windows Vista/Windows XP

This dialog box may appear.

1. Remove the USB cable connected to your computer.
If the dialog box closes, proceed to ❶ on page 28.
2. Click **Cancel**.
3. Proceed to ❶ on page 28.

Sous Windows 7

1. Débranchez le câble USB connecté à votre ordinateur.
2. Passez à l'étape ❶ à la page 28.

Pour Windows Vista/Windows XP

Il se peut que cette boîte de dialogue apparaisse.

1. Débranchez le câble USB de l'ordinateur.
Si la boîte de dialogue se ferme, passez à l'étape ❶ à la page 28.
2. Cliquez sur **Annuler (Cancel)**.
3. Passez à l'étape ❶ à la page 28.

Für Windows 7

1. Ziehen Sie das USB-Kabel am Computer ab.
2. Fahren Sie mit ❶ auf Seite 28 fort.

Für Windows Vista/Windows XP

Dieses Dialogfeld wird möglicherweise angezeigt.

1. Ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.
Wird das Dialogfeld geschlossen, fahren Sie mit ❶ auf Seite 28 fort.
2. Klicken Sie auf **Abbrechen (Cancel)**.
3. Fahren Sie mit ❶ auf Seite 28 fort.

Per Windows 7

1. Rimuovere il cavo USB collegato al computer.
2. Passare a ❶ a pagina 28.

Per Windows Vista/Windows XP

Potrebbe essere visualizzata questa finestra di dialogo.

1. Rimuovere il cavo USB collegato al computer.
Se la finestra di dialogo viene chiusa, passare a ❶ a pagina 28.
2. Fare clic su **Annula (Cancel)**.
3. Passare a ❶ a pagina 28.

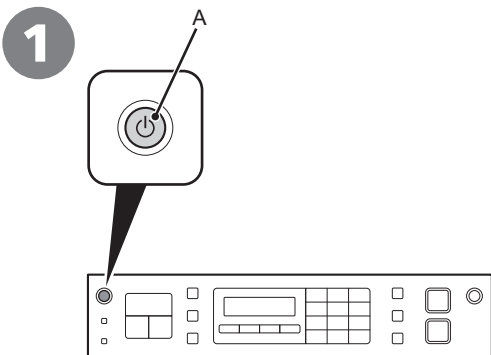
Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX

Easy-WebPrint EX is Web print software that is installed on the computer when installing the supplied software. Internet Explorer 7 or later (Windows) or Safari 4 or later (Mac OS X v.10.5 or later) is required to use this software. An Internet connection is required for installation.

Easy-WebPrint EX est un logiciel d'impression Web qui est installé sur l'ordinateur en même temps que le logiciel fourni. Internet Explorer 7 ou une version ultérieure (Windows) ou Safari 4 ou une version ultérieure (Mac OS X v.10.5 ou une version ultérieure) est requis pour utiliser ce logiciel. Vous devrez vous connecter à Internet pour l'installation.

Bei Easy-WebPrint EX handelt es sich um die Webdrucksoftware, die bei der Installation der mitgelieferten Software auf Ihrem Computer installiert wird. Zur Verwendung dieser Software ist Internet Explorer 7 oder höher (Windows) oder Safari 4 oder höher (Mac OS X v.10.5 oder höher) erforderlich. Für die Installation ist eine Internetverbindung erforderlich.

Easy-WebPrint EX è un software di stampa Web che viene installato nel computer insieme al software fornito. Per utilizzare questo software è necessario disporre di Internet Explorer 7 o versione successiva (Windows) o Safari 4 o versione successiva (Mac OS X v.10.5 o versione successiva). Per eseguire l'installazione, è necessario disporre di una connessione a Internet.



Press the **ON** button (A) to **TURN OFF THE MACHINE**.

Operating noise may continue for up to 30 seconds until the machine turns off.

- Do not connect the machine to the computer with the USB cable yet. If it is already connected, disconnect the USB cable from the computer.

Appuyez sur le bouton **MARCHE (ON)** (A) pour **METTRE LA MACHINE HORS TENSION**.

Le bruit de fonctionnement peut continuer jusqu'à 30 secondes, jusqu'à la mise hors tension de la machine.

- Ne branchez pas encore la machine à l'ordinateur à l'aide du câble USB. S'il est déjà branché, déconnectez le câble USB de l'ordinateur.

Drücken Sie die Taste **EIN (ON)** (A), um **DAS GERÄT AUSZUSCHALTEN**.

Die Betriebsgeräusche können bis zu 30 Sekunden andauern, bis sich das Gerät ausschaltet.

- Schließen Sie das Gerät noch nicht mit dem USB-Kabel an den Computer an. Wenn Sie es bereits angeschlossen haben, ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.

Premere il pulsante **ON** (A) per **SPEGNERE LA STAMPANTE**.

La stampante potrebbe continuare a emettere il rumore di quando è in funzione per massimo 30 secondi, poi si spegne.

- Non collegare ancora la stampante al computer con il cavo USB. Se è già collegato, scollegare il cavo USB dal computer.



1. Make sure that the machine has turned off.
 2. Turn on the computer.
 3. Insert the **Setup CD-ROM** into the CD-ROM drive.
- If you are using Windows, the setup program starts automatically.

For Windows

- If the program does not start automatically, double-click the CD-ROM icon in **Computer** or **My Computer**. When the CD-ROM contents appear, double-click **MSETUP4.EXE**.

1. Vérifiez que la machine est hors tension.
2. Allumez l'ordinateur.
3. Insérez le **CD-ROM d'installation** dans le lecteur de CD-ROM.

Si vous utilisez Windows, le programme de configuration démarre automatiquement.

Sous Windows

- Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône de CD-ROM dans **Ordinateur (Computer)** ou **Poste de travail (My Computer)**. Une fois le contenu du CD-ROM affiché, double-cliquez sur **MSETUP4.EXE**.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schalten Sie den Computer ein.
3. Legen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Wenn Sie Windows verwenden, startet das Setup-Programm automatisch.

Für Windows

- Wenn das Programm nicht automatisch startet, doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol unter **Computer** oder **Arbeitsplatz (My Computer)**. Wenn der Inhalt der CD-ROM angezeigt wird, doppelklicken Sie auf **MSETUP4.EXE**.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta.
2. Accendere il computer.
3. Inserire il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** nell'unità CD-ROM.

Se si utilizza Windows, il programma di installazione verrà avviato automaticamente.

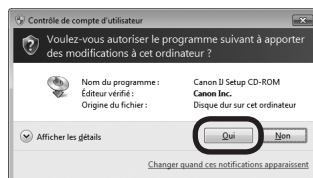
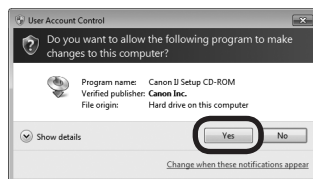
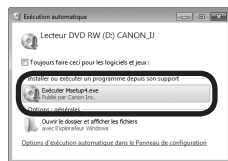
Per Windows

- Se il programma non viene avviato automaticamente, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM in **Computer** o **Risorse del computer (My Computer)**. Quando viene visualizzato il contenuto del CD-ROM, fare doppio clic sul file **MSETUP4.EXE**.

3

Windows 7/Windows Vista

Windows XP ➡ 4



Click **Run Msetup4.exe** on the **AutoPlay** screen, then click **Yes** or **Continue** on the **User Account Control** dialog box.

If the **User Account Control** dialog box reappears in following steps, click **Yes** or **Continue**.

Cliquez sur **Exécuter Msetup4.exe (Run Msetup4.exe)** dans l'écran **Exécution automatique (AutoPlay)**, puis cliquez sur **Oui (Yes)** ou **Continuer (Continue)** dans la boîte de dialogue **Contrôle de compte d'utilisateur (User Account Control)**.

Si la boîte de dialogue **Contrôle de compte d'utilisateur (User Account Control)** réapparaît au cours des étapes suivantes, cliquez sur **Oui (Yes)** ou **Continuer (Continue)**.

Klicken Sie im Fenster **Auto-Start (AutoPlay)** auf **Msetup4.exe ausführen (Run Msetup4.exe)** und anschließend im Dialogfeld **Benutzerkontensteuerung (User Account Control)** auf **Fortfahren (Continue)** oder auf **Ja (Yes)**.

Wenn das Dialogfeld **Benutzerkontensteuerung (User Account Control)** in folgenden Schritten erneut angezeigt wird, klicken Sie auf **Fortfahren (Continue)** oder auf **Ja (Yes)**.

Fare clic su **Run Msetup4.exe** nella schermata **Riprod. automatica (AutoPlay)**, quindi fare clic su **Sì (Yes)** o su **Continua (Continue)** nella finestra di dialogo **Controllo account utente (User Account Control)**.

Se la finestra di dialogo **Controllo account utente (User Account Control)** viene di nuovo visualizzata nelle fasi successive, fare clic su **Sì (Yes)** o su **Continua (Continue)**.

3

CANON, IJ
Items, Icons: All availableCANON, IJ
éléments, Icônes: Mo. disponible

Double-click the **Setup** icon of the CD-ROM folder to proceed to the following screen. Enter your administrator name and password, then click **OK**.

If the CD-ROM folder does not open automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop.

If you do not know your administrator name or password, click the help button, then follow the on-screen instructions.

Double-cliquez sur l'icône **Setup** dans le dossier du CD-ROM pour passer à l'écran suivant. Entrez votre nom et votre mot de passe d'administrateur, puis cliquez sur **OK**.

Si le dossier du CD-ROM ne s'ouvre pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le bureau.

Si vous ne connaissez pas votre nom ou votre mot de passe d'administrateur, cliquez sur le bouton d'aide puis suivez les instructions à l'écran.

Doppelklicken Sie auf das Symbol **Setup** des CD-ROM-Ordners, um zum folgenden Fenster zu wechseln. Geben Sie Ihren Administraturnamen und Ihr Kennwort ein, und klicken Sie auf **OK**.

Wenn sich der CD-ROM-Ordner nicht automatisch öffnet, doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das CD-ROM-Symbol.

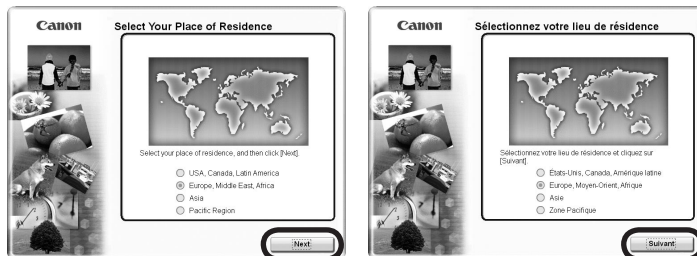
Wenn Sie Ihren Administraturnamen oder das Kennwort vergessen haben, klicken Sie auf Hilfe, und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Fare doppio clic sull'icona **Setup** nella cartella del CD-ROM per passare alla schermata seguente. Immettere il nome e la password dell'amministratore, quindi fare clic su **OK**.

Se la cartella del CD-ROM non si apre automaticamente, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM nel desktop.

Se non si conoscono il nome o la password dell'amministratore, fare clic sul pulsante ? (Help), quindi seguire le istruzioni a video.

4



Select your place of residence, then click **Next**.

- If the **Select Language** screen appears, select a language, then click **Next**.

Sélectionnez votre lieu de résidence et cliquez sur **Suivant (Next)**.

- Si l'écran **Sélectionner une langue (Select Language)** s'affiche, sélectionnez une langue, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

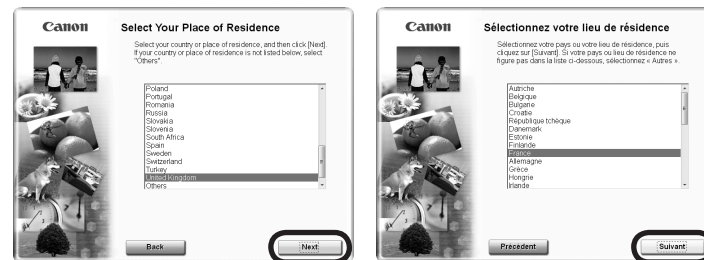
Wählen Sie Ihren Wohnsitz aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

- Wenn das Fenster **Sprache wählen (Select Language)** angezeigt wird, wählen Sie eine Sprache aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Selezionare il paese di residenza, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

- Se viene visualizzata la finestra di dialogo **Selezione lingua (Select Language)**, selezionare una lingua, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

5



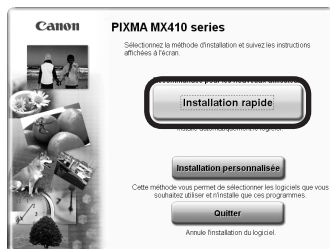
Select a country or region, then click **Next**.

Sélectionnez un pays ou une région, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

Wählen Sie ein Land oder eine Region aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Scegliere un paese, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

6



Click **Easy Install**.

The drivers, application software, and on-screen manuals are installed.



- If you want to select particular items to install, click **Custom Install**.

Cliquez sur **Installation rapide (Easy Install)**.

Les pilotes, l'application et les manuels en ligne sont installés.



- Si vous souhaitez n'installer que certains éléments spécifiques, cliquez sur **Installation personnalisée (Custom Install)**.

Klicken Sie auf **Einfache Installation (Easy Install)**.

Die Treiber, Anwendungssoftware und Online-Handbücher werden installiert.



- Wenn Sie bestimmte Elemente zur Installation auswählen möchten, klicken Sie auf **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)**.

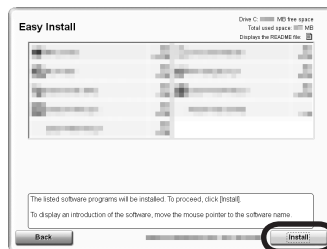
Fare clic su **Installazione standard (Easy Install)**.

Vengono installati i driver, il software applicativo e i manuali a video.



- Se si desidera selezionare determinati elementi per l'installazione, fare clic su **Installaz. personalizzata (Custom Install)**.

7



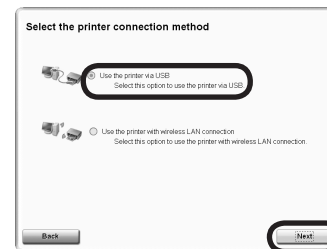
Click **Install**.

Cliquez sur **Installer (Install)**.

Klicken Sie auf **Installieren (Install)**.

Fare clic su **Installa (Install)**.

8



Select **Use the printer via USB**, then click **Next**.

Follow any on-screen instructions to proceed with the software installation.

Sélectionnez **Utiliser l'imprimante avec une connexion USB (Use the printer via USB)**, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

Pour poursuivre l'installation du logiciel, suivez les instructions à l'écran.

Wählen Sie **Drucker über USB verwenden (Use the printer via USB)**, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

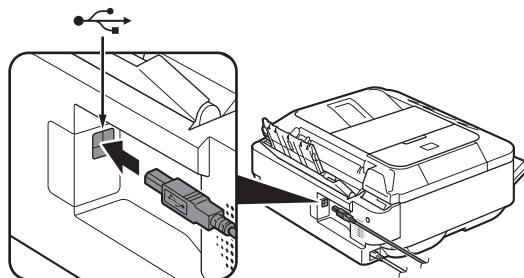
Befolgen Sie sämtliche Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit der Softwareinstallation fortzufahren.

Selezionare **Utilizzare la stampante tramite USB (Use the printer via USB)**, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

Per procedere con l'installazione del software, seguire le istruzioni visualizzate.

Important Information for the Installation
Informations importantes pour l'installation
Wichtige Informationen für die Installation
Informazioni importanti per l'installazione

USB Port
Port USB
USB-Anschluss
Porta USB



When the **Printer Connection** screen appears, connect the machine to the computer with a USB cable.
After connecting the cable, **TURN ON THE MACHINE**.

The USB Port is located near the center on the back of the machine.



- The supplied network setup cable can be used as well.

Lorsque l'écran **Connexion de l'imprimante (Printer Connection)** s'affiche, connectez la machine à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.
Après avoir connecté le câble, **METTEZ LA MACHINE SOUS TENSION**.

Le port USB se trouve à l'arrière de la machine, près du centre.



- Le câble de configuration du réseau fourni peut également être utilisé.

Wird der Bildschirm **Druckeranschluss (Printer Connection)** angezeigt, schließen Sie das Gerät mit einem USB-Kabel an den Computer an.
Schalten Sie das Gerät EIN, nachdem Sie das Kabel angeschlossen haben.

Der USB-Anschluss befindet sich ungefähr in der Mitte der Geräterückseite.



- Das mitgelieferte Netzwerkeinrichtungskabel kann ebenfalls verwendet werden.

Quando viene visualizzata la schermata **Connessione stampante (Printer Connection)**, collegare la stampante al computer con un cavo USB.
Dopo avere collegato il cavo, **ACCENDERE LA STAMPANTE**.

La porta USB si trova vicino alla parte centrale sul retro della stampante.



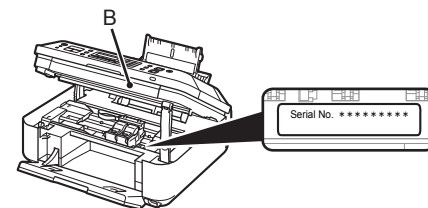
- È anche possibile utilizzare il cavo di impostazione di rete.

If the serial number is not displayed on the registration screen, input the number found inside the machine.

Si le numéro de série n'apparaît pas à l'écran d'enregistrement, saisissez le numéro de série qui se trouve à l'intérieur de la machine.

Wenn die Seriennummer nicht automatisch im Registrierungs-Bildschirm angezeigt wird, geben Sie die Nummer ein, die im Geräteinneren angegeben ist.

Se il numero di serie non viene visualizzato nella schermata di registrazione, immettere il numero che si trova all'interno della stampante.



- If the power is on, the FINE Cartridge Holder will move when the Scanning Unit (Cover) (B) is opened.



- The **User Registration** screen will only be displayed when **Europe, Middle East, Africa** is selected on the **Select Your Place of Residence** screen.



- Si la machine est sous tension, le porte-cartouche FINE se déplace lorsque l'unité de numérisation (capot) (B) est ouverte.



- L'écran **Enregistrement utilisateur (User Registration)** ne s'affiche que si vous avez choisi **Europe, Moyen-Orient, Afrique (Europe, Middle East, Africa)** sur l'écran **Sélectionnez votre lieu de résidence (Select Your Place of Residence)**.



- Ist das Gerät eingeschaltet, bewegt sich die FINE-Patronen-Halterung (FINE Cartridge Holder), wenn das Scan-Modul (Abdeckung) (B) geöffnet wird.



- Der Bildschirm **Benutzerregistrierung (User Registration)** wird nur dann angezeigt, wenn Sie auf dem Bildschirm **Wohnsitz wählen (Select Your Place of Residence) Europa, Naher Osten, Afrika (Europe, Middle East, Africa)** ausgewählt haben.



- Se la stampante è accesa, il supporto cartuccia FINE (FINE Cartridge Holder) si sposterà all'apertura dell'unità di scansione (coperchio) (B).



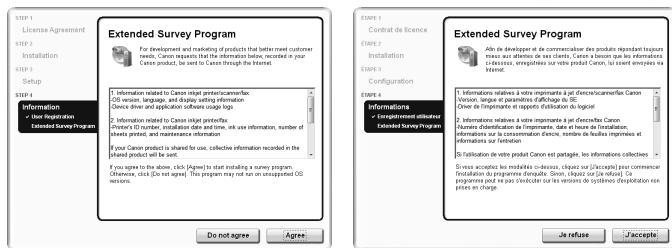
- La schermata **Registrazione utente (User Registration)** verrà visualizzata solo se è stata selezionata l'opzione **Europa, Medio Oriente, Africa (Europe, Middle East, Africa)** nella schermata **Scegliere l'area di residenza (Select Your Place of Residence)**.

If the Extended Survey Program screen appears

Si l'écran Extended Survey Program apparaît

Wenn das Fenster für das Extended Survey Program angezeigt wird

Se viene visualizzata la schermata Extended Survey Program



If you can agree to Extended Survey Program, click **Agree**.

If you click **Do not agree**, the Extended Survey Program will not be installed.
(This has no effect on the machine's functionality.)

Si vous acceptez l'application Extended Survey Program, cliquez sur **J'accepte (Agree)**.

Si vous cliquez sur **Je refuse (Do not agree)**, l'application Extended Survey Program ne sera pas installée. (Cela n'a aucun impact sur le fonctionnement de la machine.)

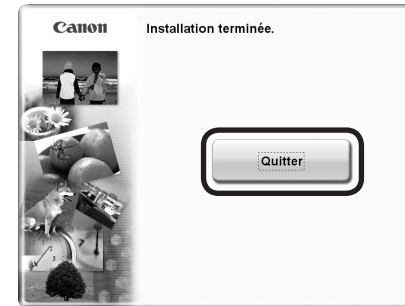
Wenn Sie das Extended Survey Program akzeptieren, klicken Sie auf **Akzeptieren (Agree)**.

Wenn Sie auf **Nicht akzeptieren (Do not agree)** klicken, wird das Extended Survey Program nicht installiert. (Ihre Auswahl hat keine Auswirkungen auf die Funktionalität des Geräts.)

Per accettare i termini di Extended Survey Program, fare clic su **Accetto (Agree)**.

Se si fa clic su **Non accetto (Do not agree)**, Extended Survey Program non verrà installato. (Ciò non pregiudica la funzionalità della stampante).

9



Click **Exit** to complete the installation.

For Macintosh

It is necessary to restart the computer before scanning using the Operation Panel on the machine for the first time.

Cliquez sur **Quitter (Exit)** pour terminer l'installation.

Sous Macintosh

Vous devez redémarrer l'ordinateur avant d'effectuer pour la première fois une numérisation à l'aide du panneau de contrôle de la machine.

Klicken Sie auf **Beenden (Exit)**, um die Installation abzuschließen.

Für Macintosh

Vor dem erstmaligen Scannen über das Bedienfeld am Gerät ist ein Neustart des Computers erforderlich.

Fare clic su **Esci (Exit)** per completare l'installazione.

Per Macintosh

Prima di eseguire scansioni tramite il pannello dei comandi della stampante per la prima volta, è necessario riavviare il computer.



For Windows

Solution Menu EX starts.

For Macintosh

Solution Menu EX starts when clicking **OK** in the **Canon Solution Menu EX** dialog. Remove the **Setup CD-ROM** and keep it in a safe place.



- The buttons displayed on Solution Menu EX may vary depending on the country or region of purchase.

Sous Windows

Solution Menu EX démarre.

Sous Macintosh

Solution Menu EX démarre lorsque vous cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue **Canon Solution Menu EX**.

Retirez le **CD-ROM d'installation** et conservez-le en lieu sûr.



- Les boutons affichés dans Solution Menu EX peuvent varier selon le pays ou la région d'achat.

Für Windows

Solution Menu EX wird gestartet.

Für Macintosh

Solution Menu EX wird gestartet, wenn Sie im Dialogfeld **Canon Solution Menu EX** auf **OK** klicken.

Nehmen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** heraus, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.



- Die in Solution Menu EX angezeigten Schaltflächen variieren je nach Land oder Region, in dem bzw. in der das Gerät erworben wurde.

Per Windows

Solution Menu EX viene avviato.

Per Macintosh

Solution Menu EX viene avviato quando si fa clic su **OK** nella finestra di dialogo **Canon Solution Menu EX**.

Estrarre il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** e conservarlo in un luogo sicuro.



- I pulsanti visualizzati in Solution Menu EX possono variare in base al Paese o alla regione di acquisto.

Congratulations! Setup is complete. To learn more about the Solution Menu EX and on-screen manual, proceed to page 58. To start using the machine, proceed to page 60.

Félicitations ! L'installation est terminée. Pour en savoir plus sur Solution Menu EX et le manuel en ligne, passez à la page 58. Pour commencer à utiliser la machine, passez à la page 60.

Glückwunsch! Die Installation ist abgeschlossen. Weitere Informationen über Solution Menu EX und das Online-Handbuch finden Sie auf Seite 58. Informationen zur Inbetriebnahme des Geräts finden Sie auf Seite 60.

Congratulazioni. L'installazione è completata. Per ulteriori informazioni relative a Solution Menu EX e al manuale a video, procedere alla pagina 58. Per iniziare a utilizzare la stampante, procedere alla pagina 60.

Windows

Installing the XPS Printer Driver

Installation du Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver)

Installieren des XPS-Druckertreibers (XPS Printer Driver)

Installazione del Driver stampante XPS (XPS Printer Driver)

In Windows 7 and Windows Vista SP1 or later, the XPS Printer Driver can be installed additionally. To install, perform from ① on page 28 in "6 Set Up a USB Connection (Software Installation)". Click **Custom Install** in ③, then select **XPS Printer Driver** in the **Custom Install** screen. For details on useful functions of the XPS Printer Driver, refer to the on-screen manual: **Advanced Guide**.

Sous Windows 7 et Windows Vista SP1 ou version ultérieure, le Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver) peut être installé en complément. Pour procéder à l'installation, exécutez la procédure décrite à partir de l'étape ① à la page 28 dans « 6 Configuration de la connexion USB (installation du logiciel) ». Cliquez sur **Installation personnalisée (Custom Install)** à l'étape ③, puis sélectionnez **Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver)** à l'écran **Installation personnalisée (Custom Install)**.

Pour plus d'informations sur les fonctions pratiques du Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver), reportez-vous au manuel en ligne **Guide d'utilisation avancée**.

Unter Windows 7 und ab Windows Vista SP1 kann der XPS-Druckertreiber (XPS Printer Driver) zusätzlich installiert werden. Führen Sie zur Installation die Schritte ① unter „6 Einrichten einer USB-Verbindung (Softwareinstallation)“ auf Seite 28 aus. Klicken Sie unter ③ auf **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)**, und wählen Sie im Bildschirm **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)** die Option **XPS-Druckertreiber (XPS Printer Driver)** aus.

Weitere Informationen über nützliche Funktionen des XPS-Druckertreibers (XPS Printer Driver) finden Sie im Online-Handbuch: **Erweitertes Handbuch**.

In Windows 7 e Windows Vista SP1 o versione successiva è possibile installare anche il Driver stampante XPS (XPS Printer Driver). Per effettuare l'installazione, seguire la procedura da ① a pagina 28 in "6 Impostazione di una connessione USB (installazione del software)". Fare clic su **Installazione personalizzata (Custom Install)** in ③, quindi selezionare **Driver stampante XPS (XPS Printer Driver)** nella schermata **Installazione personalizzata (Custom Install)**.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni utili del Driver stampante XPS (XPS Printer Driver), consultare il manuale a video: **Guida Avanzata**.

7

Set Up a Wireless Connection

Configuration d'une connexion sans fil

Einrichten einer drahtlosen Verbindung

Impostazione di una connessione wireless

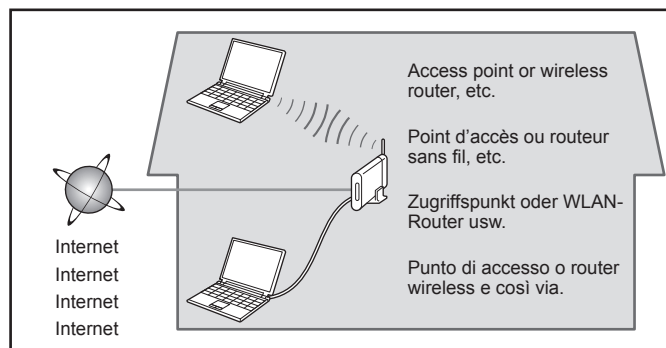
Before Configuring Wireless Settings
Avant de configurer les paramètres sans fil
Vor Konfiguration der Drahtloseinstellungen
Prima di configurare le impostazioni wireless

Make sure that the computer and access point or router are connected.

Vérifiez que l'ordinateur et le point d'accès ou le routeur sont connectés.

Achten Sie darauf, dass eine Verbindung zwischen dem Computer und dem Zugriffspunkt oder Router besteht.

Assicurarsi che il computer e il punto di accesso o il router siano collegati.

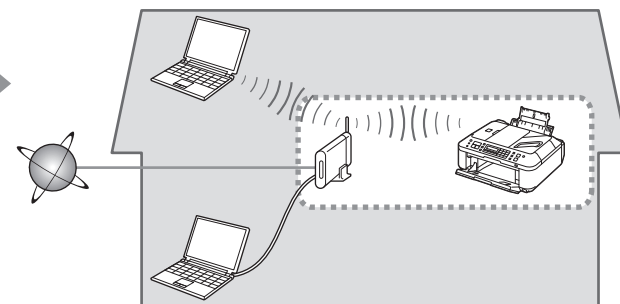


After confirming the connection, perform the following instructions to add (connect) the machine to the network.

Après avoir confirmé la connexion, suivez les instructions suivantes pour ajouter (connecter) la machine au réseau.

Führen Sie nach der Bestätigung der Verbindung folgende Anweisungen aus, um das Gerät zum Netzwerk hinzuzufügen (damit zu verbinden).

Una volta verificato il collegamento, eseguire le istruzioni riportate di seguito per aggiungere (collegare) la stampante alla rete.



An "Ad-hoc connection," which establishes a direct connection to the computer over a wireless connection without using an access point, is not supported.

La « connexion ad-hoc », qui établit une connexion directe à l'ordinateur via une connexion sans fil sans utiliser de point d'accès, n'est pas prise en charge.

Eine „Ad-hoc-Verbindung“, bei der über eine drahtlose Verbindung ohne Zugriffspunkt eine direkte Verbindung zum Computer aufgebaut wird, wird nicht unterstützt.

Non sono supportate le "connessioni ad-hoc", che consentono di stabilire una connessione wireless al computer senza utilizzare un punto di accesso.

- Notes on Wireless Connection
- Remarques relatives à la connexion sans fil
- Hinweise zu drahtlosen Verbindungen
- Note sulla connessione wireless

- The configuration, router functions, setup procedures and security settings of the network device vary depending on your system environment. For details, refer to your device's instruction manual or contact its manufacturer.
- Check if your device supports IEEE802.11n/g/b.
- In an office setup, consult your network administrator.
- If you connect to a network that is not protected with security measures, there is a risk of disclosing data such as your personal information to a third party.
- If an error message appears or if you have trouble with the network connection, refer to the printed manual: **Network Setup Troubleshooting**.
- When using a router, connect the machine and computer to the LAN side (same network segment).
- To set up using WPS (Wi-Fi Protected Setup), go to page 68. To set up using WCN (Windows Connect Now), go to page 72.

 Go to page 37.

- La configuration, les fonctions du routeur, les procédures de configuration et les paramètres de sécurité du périphérique réseau varient selon votre environnement système. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'instructions de votre périphérique ou contactez son fabricant.
- Vérifiez si votre appareil prend en charge le protocole IEEE802.11n/g/b.
- Dans le cadre de la configuration d'un site, consultez votre administrateur réseau.
- Si vous vous connectez à un réseau non protégé par des mesures de sécurité, il existe un risque de divulgation de données, par exemple vos coordonnées personnelles, à une tierce partie.
- Si un message d'erreur apparaît ou que vous rencontrez des problèmes avec la connexion réseau, reportez-vous au manuel imprimé **Guide de dépannage réseau**.
- Lorsque vous utilisez un routeur, connectez la machine et l'ordinateur côté LAN (même segment de réseau).
- Pour une configuration avec WPS (Wi-Fi Protected Setup), accédez à la page 68. Pour configurer avec WCN (Windows Connect Now), reportez-vous à la page 72.

 Allez à la page 37.

- Die Konfiguration, Routerfunktionen, Einrichtungsvorgänge und Sicherheitseinstellungen des Netzwerkgeräts variieren je nach Systemumgebung. Um weitere Informationen zu erhalten, lesen Sie im Handbuch des Geräts nach oder wenden Sie sich an den Hersteller.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät IEEE802.11n/g/b unterstützt.
- Wenden Sie sich bei einer Büroeinrichtung an den Netzwerkadministrator.
- Falls Sie eine Verbindung zu einem Netzwerk herstellen, das nicht durch Sicherheitsmaßnahmen geschützt ist, besteht das Risiko, dass beispielsweise persönliche Daten an Dritte weitergegeben werden.
- Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird oder Sie Probleme mit der Netzwerkverbindung haben, finden Sie weitere Informationen im gedruckten Handbuch **Netzwerk-Fehlerbehebungshandbuch**.
- Verbinden Sie bei Verwendung eines Routers das Gerät und den Computer mit dem LAN (selbes Netzwerksegment).
- Informationen zur Einrichtung mit WPS (Wi-Fi-Protected Setup) finden Sie auf Seite 68. Informationen zur Einrichtung mit WCN (Windows Connect Now) finden Sie auf Seite 72.

 Fahren Sie auf Seite 37 fort.

- La configurazione, le funzioni del router, le procedure di installazione e le impostazioni di protezione dei dispositivi di rete variano in base all'ambiente di sistema. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale di istruzioni del dispositivo o rivolgersi al produttore dello stesso.
- Verificare che il dispositivo supporti lo standard IEEE802.11n/g/b.
- Nella configurazione all'interno di un ufficio, rivolgersi all'amministratore di rete.
- Se si effettua una connessione a una rete non protetta con misure di sicurezza, vi è il rischio di divulgare a terzi i dati riservati, ad esempio le informazioni personali.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore o si verificano problemi con la connessione alla rete, consultare il manuale stampato: **Guida alla risoluzione dei problemi di rete**.
- Se si utilizza un router, collegare la stampante e il computer al lato LAN (stesso segmento di rete).
- Per l'impostazione con WPS (Wi-Fi Protected Setup), andare a pagina 68. Per l'impostazione con WCN (Windows Connect Now), andare a pagina 72.

 Andare a pagina 37.

To use the machine by connecting it to a computer, software including the drivers needs to be copied (installed) to the computer's hard disk. The installation process takes about 20 minutes. (The installation time varies depending on the computer environment or the number of application software to be installed.)

- ▶ Quit all running applications before installation.
- Log on as the administrator (or a member of the Administrators group).
- Do not switch users during the installation process.
- Internet connection may be required during the installation. Connection fees may apply. Consult the internet service provider.
- It may be necessary to restart your computer during the installation process. Follow the on-screen instructions and do not remove the **Setup CD-ROM** during restart.
The installation resumes once your computer has restarted.
- If the firewall function of your security software is turned on, a warning message may appear that Canon software is attempting to access the network. If such a warning message appears, set the security software to always allow access.
- For the system requirements, refer to "14 Specifications".

Um das Gerät in Verbindung mit einem Computer verwenden zu können, müssen Software und Treiber auf die Festplatte des Computers kopiert bzw. installiert werden. Der Installationsvorgang nimmt ca. 20 Minuten in Anspruch. (Die Installationsdauer hängt von der Computerumgebung sowie der Anzahl der zu installierenden Anwendungen ab.)

- ▶ Schließen Sie vor der Installation alle offenen Anwendungen.
- Melden Sie sich als Administrator (oder Mitglied der Administratorgruppe) an.
- Wechseln Sie während des Installationsvorgangs nicht den Benutzer.
- Während der Installation ist möglicherweise eine Internetverbindung erforderlich. Möglicherweise fallen Verbindungsgebühren an. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Internetprovider.
- Möglicherweise muss während des Installationsvorgangs der Computer neu gestartet werden. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und nehmen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** während des Neustarts nicht heraus.
Die Installation wird nach dem Neustart des Computers fortgesetzt.
- Falls die Firewall-Funktionen der Sicherheitssoftware aktiviert sind, erscheint möglicherweise eine Warnmeldung, dass die Canon-Software auf das Netzwerk zugreifen möchte. Falls eine solche Warnmeldung angezeigt wird, konfigurieren Sie die Sicherheitssoftware so, dass der Zugriff immer erlaubt wird.
- Eine Beschreibung der Systemvoraussetzungen finden Sie unter „14 Technische Daten“.

Pour pouvoir contrôler la machine à partir d'un ordinateur, le logiciel contenant les pilotes doit être copié (installé) sur le disque dur. Le processus d'installation prend environ 20 minutes. (La durée de l'installation varie selon l'environnement informatique et le nombre d'applications à installer.)

- ▶ Quittez toutes les applications en cours d'exécution avant l'installation.
- Connectez-vous en tant qu'administrateur (ou membre du groupe Administrateurs).
- Ne changez pas d'utilisateur au cours du processus d'installation.
- Une connexion Internet peut être requise lors de l'installation. Prévoir des frais de connexion. Consultez le fournisseur d'accès Internet.
- Vous devrez peut-être redémarrer votre ordinateur durant le processus d'installation. Suivez les instructions à l'écran et ne retirez pas le **CD-ROM d'installation** pendant le redémarrage.
L'installation reprend à l'issue du redémarrage de votre ordinateur.
- Si la fonction pare-feu de votre logiciel de protection est activée, un message d'avertissement risque d'apparaître, vous signalant que le logiciel Canon essaie d'accéder au réseau. Si un message de ce type apparaît, configurez le logiciel de sécurité pour toujours autoriser l'accès.
- Pour connaître la configuration système requise, reportez-vous à la section « 14 Spécifications ».

Per utilizzare la stampante collegandola a un computer, nel software sono disponibili i driver da copiare (installare) sul disco rigido del computer. Il processo di installazione richiede circa 20 minuti. (La procedura di impostazione varia a seconda dell'ambiente del computer o del numero di applicazioni da installare).

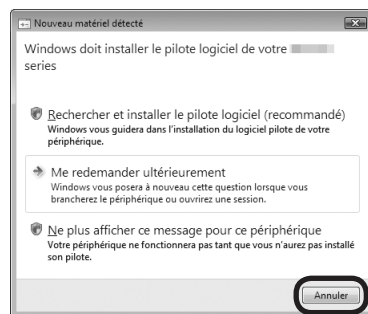
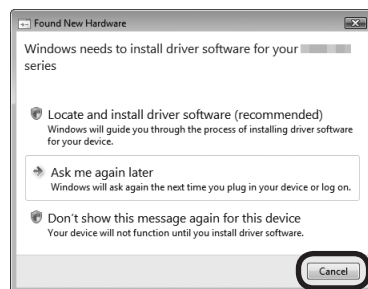
- ▶ Prima di eseguire l'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- Accedere al computer come amministratore (o membro del gruppo Administrators).
- Non alternare account utente diversi durante il processo di installazione.
- Durante l'installazione potrebbe essere necessaria la connessione a Internet. È possibile che siano presenti costi di connessione a carico del cliente. Consultare il provider Internet.
- Durante la procedura di installazione potrebbe essere necessario riavviare il computer. Attenersi alle istruzioni visualizzate e non rimuovere il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** durante il riavvio.
L'installazione riprende dopo il riavvio del computer.
- Se la funzione firewall del software di protezione è attivata, potrebbe venire visualizzato un messaggio che avvisa che il software Canon sta tentando di accedere alla rete. In questo caso, impostare il software di protezione in modo da consentire sempre l'accesso.
- Per i requisiti di sistema, vedere "14 Specifiche".

If the network setup cable is connected before the software is installed

Si le câble de configuration du réseau est connecté avant que le logiciel ne soit installé

Wenn das Netzwerkeinrichtungskabel angeschlossen wird, bevor die Software installiert ist

Se si collega il cavo di impostazione di rete prima dell'installazione del software



For Windows 7

1. Remove the network setup cable connected to your computer.
2. Proceed to ❶ on page 39.

For Windows Vista/Windows XP

This dialog box may appear.

1. Remove the network setup cable connected to your computer.

If the dialog box closes, proceed to ❶ on page 39.

2. Click **Cancel**.
3. Proceed to ❶ on page 39.

Sous Windows 7

1. Débranchez le câble de configuration du réseau connecté à votre ordinateur.
2. Passez à l'étape ❶ à la page 39.

Pour Windows Vista/Windows XP

Il se peut que cette boîte de dialogue apparaisse.

1. Retirez le câble de configuration du réseau connecté à votre ordinateur.

Si la boîte de dialogue se ferme, passez à l'étape ❶ à la page 39.

2. Cliquez sur **Annuler (Cancel)**.
3. Passez à l'étape ❶ à la page 39.

Für Windows 7

1. Ziehen Sie das an den Computer angeschlossene Netzwerkeinrichtungskabel ab.
2. Fahren Sie mit ❶ auf Seite 39 fort.

Für Windows Vista/Windows XP

Dieses Dialogfeld wird möglicherweise angezeigt.

1. Entfernen Sie das Netzwerkeinrichtungskabel, das an den Computer angeschlossen ist.

Wird das Dialogfeld geschlossen, fahren Sie mit ❶ auf Seite 39 fort.

2. Klicken Sie auf **Abbrechen (Cancel)**.
3. Fahren Sie mit ❶ auf Seite 39 fort.

Per Windows 7

1. Rimuovere il cavo di impostazione di rete collegato al computer.
2. Passare a ❶ a pagina 39.

Per Windows Vista/Windows XP

Potrebbe essere visualizzata questa finestra di dialogo.

1. Rimuovere il cavo di impostazione di rete collegato al computer.

Se la finestra di dialogo viene chiusa, passare a ❶ a pagina 39.

2. Fare clic su **Annulla (Cancel)**.
3. Passare a ❶ a pagina 39.

Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX

Easy-WebPrint EX is Web print software that is installed on the computer when installing the supplied software. Internet Explorer 7 or later (Windows) or Safari 4 or later (Mac OS X v.10.5 or later) is required to use this software. An Internet connection is required for installation.

Easy-WebPrint EX est un logiciel d'impression Web qui est installé sur l'ordinateur en même temps que le logiciel fourni. Internet Explorer 7 ou une version ultérieure (Windows) ou Safari 4 ou une version ultérieure (Mac OS X v.10.5 ou une version ultérieure) est requis pour utiliser ce logiciel. Vous devrez vous connecter à Internet pour l'installation.

Bei Easy-WebPrint EX handelt es sich um die Webdrucksoftware, die bei der Installation der mitgelieferten Software auf Ihrem Computer installiert wird. Zur Verwendung dieser Software ist Internet Explorer 7 oder höher (Windows) oder Safari 4 oder höher (Mac OS X v.10.5 oder höher) erforderlich. Für die Installation ist eine Internetverbindung erforderlich.

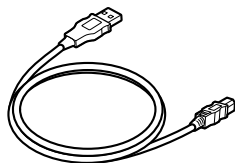
Easy-WebPrint EX è un software di stampa Web che viene installato nel computer insieme al software fornito. Per utilizzare questo software è necessario disporre di Internet Explorer 7 o versione successiva (Windows) o Safari 4 o versione successiva (Mac OS X v.10.5 o versione successiva). Per eseguire l'installazione, è necessario disporre di una connessione a Internet.

This section describes the procedure to connect to a network using the network setup cable. Go to page 68 when using WPS, and go to page 72 when using WCN.

Cette section décrit la procédure de connexion à un réseau à l'aide du câble de configuration du réseau. Reportez-vous à la page 68 si vous utilisez WPS et à la page 72 si vous utilisez WCN.

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie der Computer mit dem Netzwerkeinrichtungskabel an ein Netzwerk angeschlossen wird. Fahren Sie auf Seite 68 fort, wenn Sie WPS verwenden, bzw. auf Seite 72, wenn Sie WCN verwenden.

In questa sezione viene descritta la procedura di connessione a una rete tramite il cavo di impostazione di rete. Andare a pagina 68 quando si utilizza WPS e a pagina 72 quando si utilizza WCN.



Do not connect the network setup cable yet.

Software installation requires temporary use of the network setup cable.

Ne branchez pas encore le câble de configuration du réseau.

L'installation du logiciel nécessite l'utilisation provisoire du câble de configuration du réseau.

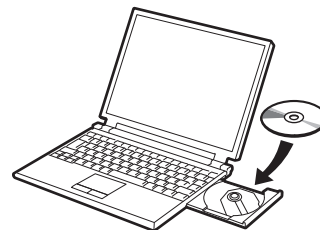
Schließen Sie das Netzwerkeinrichtungskabel noch nicht an.

Für die Installation der Software ist vorübergehend die Verwendung des Netzwerkeinrichtungskabels erforderlich.

Non collegare ancora il cavo di impostazione di rete.

L'installazione del software richiede l'uso temporaneo del cavo di impostazione di rete.

1



Turn on the computer, then insert the **Setup CD-ROM** into the CD-ROM drive. If you are using Windows, the setup program starts automatically.



For Windows

- If the program does not start automatically, double-click the CD-ROM icon in **Computer** or **My Computer**. When the CD-ROM contents appear, double-click **MSETUP4.EXE**.

Allumez l'ordinateur et insérez le **CD-ROM d'installation** dans le lecteur de CD-ROM.

Si vous utilisez Windows, le programme de configuration démarre automatiquement.



Sous Windows

- Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône de CD-ROM dans **Ordinateur (Computer)** ou **Poste de travail (My Computer)**. Une fois le contenu du CD-ROM affiché, double-cliquez sur **MSETUP4.EXE**.

Schalten Sie den Computer ein, und legen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Wenn Sie Windows verwenden, startet das Setup-Programm automatisch.



Für Windows

- Wenn das Programm nicht automatisch startet, doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol unter **Computer** oder **Arbeitsplatz (My Computer)**. Wenn der Inhalt der CD-ROM angezeigt wird, doppelklicken Sie auf **MSETUP4.EXE**.

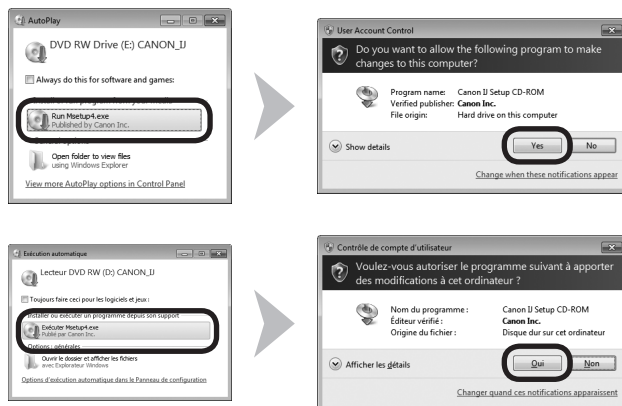
Accendere il computer, quindi inserire il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** nell'unità CD-ROM.

Se si utilizza Windows, il programma di installazione verrà avviato automaticamente.



Per Windows

- Se il programma non viene avviato automaticamente, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM in **Computer** o **Risorse del computer (My Computer)**. Quando viene visualizzato il contenuto del CD-ROM, fare doppio clic sul file **MSETUP4.EXE**.



Click **Run Msetup4.exe** on the **AutoPlay** screen, then click **Yes** or **Continue** on the **User Account Control** dialog box.

If the **User Account Control** dialog box reappears in following steps, click **Yes** or **Continue**.

Cliquez sur **Exécuter Msetup4.exe (Run Msetup4.exe)** dans l'écran **Exécution automatique (AutoPlay)**, puis cliquez sur **Oui (Yes)** ou **Continuer (Continue)** dans la boîte de dialogue **Contrôle de compte d'utilisateur (User Account Control)**.

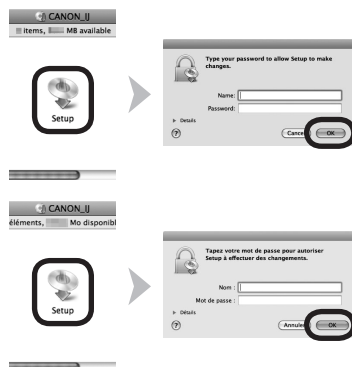
Si la boîte de dialogue **Contrôle de compte d'utilisateur (User Account Control)** réapparaît au cours des étapes suivantes, cliquez sur **Oui (Yes)** ou **Continuer (Continue)**.

Klicken Sie im Fenster **Auto-Start (AutoPlay)** auf **Msetup4.exe ausführen (Run Msetup4.exe)** und anschließend im Dialogfeld **Benutzerkontensteuerung (User Account Control)** auf **Fortfahren (Continue)** oder auf **Ja (Yes)**.

Wenn das Dialogfeld **Benutzerkontensteuerung (User Account Control)** in folgenden Schritten erneut angezeigt wird, klicken Sie auf **Fortfahren (Continue)** oder auf **Ja (Yes)**.

Fare clic su **Run Msetup4.exe** nella schermata **Riprod. automatica (AutoPlay)**, quindi fare clic su **Sì (Yes)** o su **Continua (Continue)** nella finestra di dialogo **Controllo account utente (User Account Control)**.

Se la finestra di dialogo **Controllo account utente (User Account Control)** viene di nuovo visualizzata nelle fasi successive, fare clic su **Sì (Yes)** o su **Continua (Continue)**.



Double-click the **Setup** icon of the CD-ROM folder to proceed to the following screen. Enter your administrator name and password, then click **OK**.

If the CD-ROM folder does not open automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop.

If you do not know your administrator name or password, click the help button, then follow the on-screen instructions.

Double-cliquez sur l'icône **Setup** dans le dossier du CD-ROM pour passer à l'écran suivant. Entrez votre nom et votre mot de passe d'administrateur, puis cliquez sur **OK**.

Si le dossier du CD-ROM ne s'ouvre pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le bureau.

Si vous ne connaissez pas votre nom ou votre mot de passe d'administrateur, cliquez sur le bouton d'aide puis suivez les instructions à l'écran.

Doppelklicken Sie auf das Symbol **Setup** des CD-ROM-Ordners, um zum folgenden Fenster zu wechseln. Geben Sie Ihren Administraturnamen und Ihr Kennwort ein, und klicken Sie auf **OK**.

Wenn sich der CD-ROM-Ordner nicht automatisch öffnet, doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das CD-ROM-Symbol.

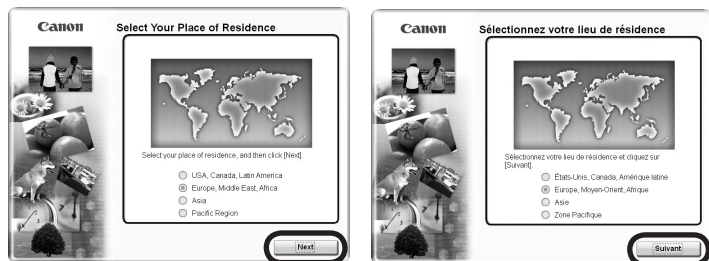
Wenn Sie Ihren Administraturnamen oder das Kennwort vergessen haben, klicken Sie auf Hilfe, und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Fare doppio clic sull'icona **Setup** nella cartella del CD-ROM per passare alla schermata seguente. Immettere il nome e la password dell'amministratore, quindi fare clic su **OK**.

Se la cartella del CD-ROM non si apre automaticamente, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM nel desktop.

Se non si conoscono il nome o la password dell'amministratore, fare clic sul pulsante ? (Help), quindi seguire le istruzioni a video.

3



Select your place of residence, then click **Next**.



- If the **Select Language** screen appears, select a language, then click **Next**.

Sélectionnez votre lieu de résidence et cliquez sur **Suivant (Next)**.



- Si l'écran **Sélectionner une langue (Select Language)** s'affiche, sélectionnez une langue, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

Wählen Sie Ihren Wohnsitz aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.



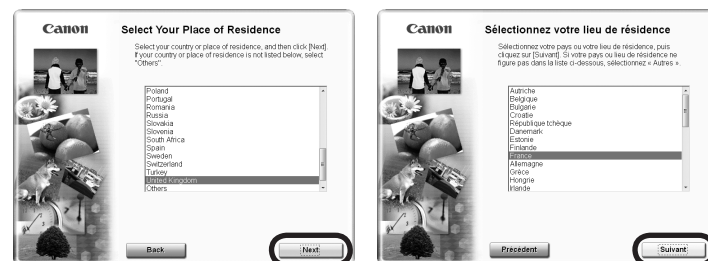
- Wenn das Fenster **Sprache wählen (Select Language)** angezeigt wird, wählen Sie eine Sprache aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Selezionare il paese di residenza, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.



- Se viene visualizzata la finestra di dialogo **Selezione lingua (Select Language)**, selezionare una lingua, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

4



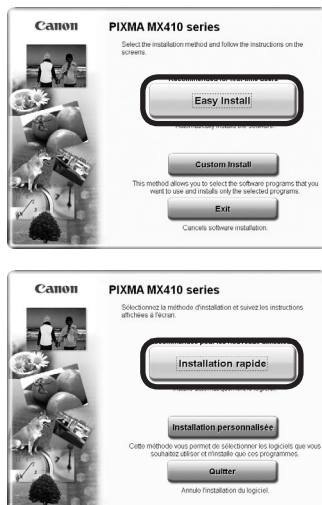
Select a country or region, then click **Next**.

Sélectionnez un pays ou une région, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

Wählen Sie ein Land oder eine Region aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Scegliere un paese, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

5



Click **Easy Install**.

The drivers, application software, and on-screen manuals are installed.



- If you want to select particular items to install, click **Custom Install**.

Cliquez sur **Installation rapide (Easy Install)**.

Les pilotes, l'application et les manuels en ligne sont installés.



- Si vous souhaitez n'installer que certains éléments spécifiques, cliquez sur **Installation personnalisée (Custom Install)**.

Klicken Sie auf **Einfache Installation (Easy Install)**.

Die Treiber, Anwendungssoftware und Online-Handbücher werden installiert.



- Wenn Sie bestimmte Elemente zur Installation auswählen möchten, klicken Sie auf **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)**.

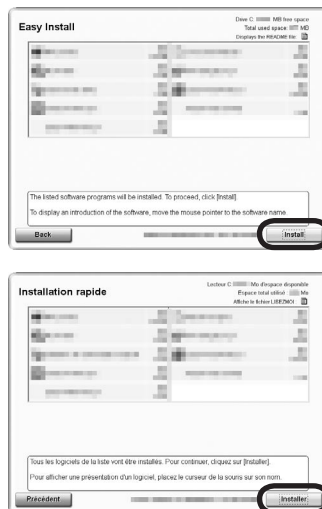
Fare clic su **Installazione standard (Easy Install)**.

Vengono installati i driver, il software applicativo e i manuali a video.



- Se si desidera selezionare determinati elementi per l'installazione, fare clic su **Installaz. personalizzata (Custom Install)**.

6



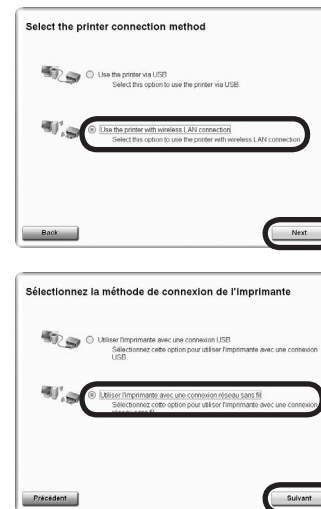
Click **Install**.

Cliquez sur **Installer (Install)**.

Klicken Sie auf **Installieren (Install)**.

Fare clic su **Installa (Install)**.

7



Select **Use the printer with wireless LAN connection**, then click **Next**.

Follow any on-screen instructions to proceed with the software installation.

Sélectionnez **Utiliser l'imprimante avec une connexion réseau sans fil (Use the printer with wireless LAN connection)**, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

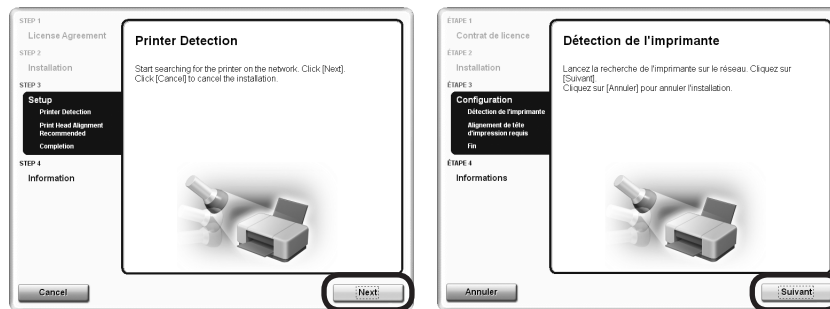
Pour poursuivre l'installation du logiciel, suivez les instructions à l'écran.

Wählen Sie **Drucker mit drahtloser LAN-Verbindung verwenden (Use the printer with wireless LAN connection)** aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Befolgen Sie sämtliche Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit der Softwareinstallation fortzufahren.

Selezionare **Utilizzare la stampante con connessione LAN wireless (Use the printer with wireless LAN connection)**, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

Per procedere con l'installazione del software, seguire le istruzioni visualizzate.



When the **Printer Detection** screen appears, click **Next**.

- ▶ If the **Printer Connection** screen appears instead of the screen above, the connection method is not correctly selected in ⑦.
 - **For Windows**
Click **Cancel** and start again from ⑤, then be sure to select **Use the printer with wireless LAN connection** in ⑦.
 - **For Macintosh**
Follow on-screen instructions and proceed with the installation. Click **Exit** on the installation complete screen, then start again from ② and be sure to select **Use the printer with wireless LAN connection** in ⑦.

Lorsque l'écran **Détection de l'imprimante (Printer Detection)** apparaît, cliquez sur **Suivant (Next)**.

- ▶ Si l'écran **Connexion de l'imprimante (Printer Connection)** s'affiche au lieu de l'écran ci-dessus, cela signifie que la méthode de connexion n'a pas été correctement sélectionnée à l'étape ⑦.
 - **Sous Windows**
Cliquez sur **Annuler (Cancel)** et reprenez à partir de l'étape ⑤, puis veillez à sélectionner **Utiliser l'imprimante avec une connexion réseau sans fil (Use the printer with wireless LAN connection)** à l'étape ⑦.
 - **Sous Macintosh**
Suivez les instructions à l'écran et effectuez l'installation. Cliquez sur **Quitter (Exit)** sur l'écran de fin de l'installation, puis reprenez à partir de l'étape ② et veillez à sélectionner **Utiliser l'imprimante avec une connexion réseau sans fil (Use the printer with wireless LAN connection)** à l'étape ⑦.

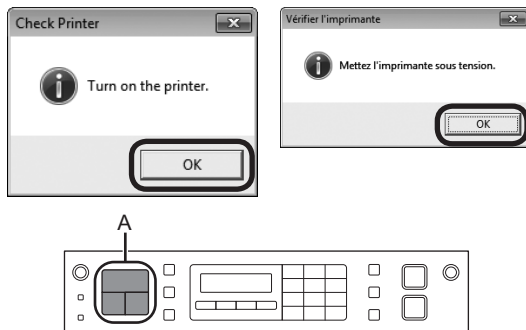
Wenn der Bildschirm **Druckererkennung (Printer Detection)** angezeigt wird, klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

- ▶ Wenn der Bildschirm **Druckeranschluss (Printer Connection)** anstelle des oben gezeigten Bildschirms angezeigt wird, wurde die Verbindungsmethode in ⑦ nicht richtig ausgewählt.
 - **Für Windows**
Klicken Sie auf **Abbrechen (Cancel)**, und beginnen Sie wieder bei ⑤. Achten Sie dann darauf, **Drucker mit drahtloser LAN-Verbindung verwenden (Use the printer with wireless LAN connection)** in ⑦ auszuwählen.
 - **Für Macintosh**
Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und setzen Sie die Installation fort. Klicken Sie im Abschlussbildschirm der Installation auf **Beenden (Exit)**, starten Sie ab ② erneut, und wählen Sie in ⑦ die Option **Drucker mit drahtloser LAN-Verbindung verwenden (Use the printer with wireless LAN connection)** aus.

Quando viene visualizzata la schermata **Rilevamento della stampante (Printer Detection)**, fare clic su **Avanti (Next)**.

- ▶ Se, anziché la schermata sopra indicata, viene visualizzata la schermata **Connessione stampante (Printer Connection)**, il metodo di connessione non è stato selezionato correttamente in ⑦.
 - **Per Windows**
Fare clic su **Annulla (Cancel)** e ricominciare da ⑤, quindi assicurarsi di selezionare **Utilizzare la stampante con connessione LAN wireless (Use the printer with wireless LAN connection)** in ⑦.
 - **Per Macintosh**
Seguire le istruzioni a video e continuare l'installazione. Fare clic su **Esci (Exit)** nella schermata di completamento dell'installazione, quindi ricominciare da ② assicurandosi di selezionare **Utilizzare la stampante con connessione LAN wireless (Use the printer with wireless LAN connection)** in ⑦.

9



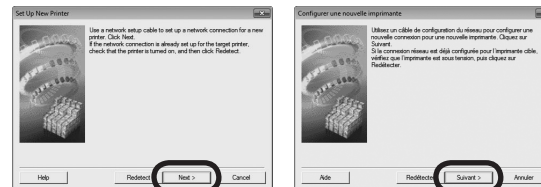
Make sure that any of the lamps on the mode buttons (A) lights, then click **OK**.

Vérifiez que les voyants des boutons de mode (A) sont allumés, puis cliquez sur **OK**.

Stellen Sie sicher, dass alle Leuchten der Modustasten (A) leuchten, und klicken Sie dann auf **OK**.

Assicurarsi che nessuna spia sui pulsanti di modalità (A) sia accesa, quindi fare clic su **OK**.

10



When the **Set Up New Printer** screen appears, click **Next**.

• If the **Detected Printers List** screen appears, click **Set Up New Printer**.

Lorsque l'écran **Configurer une nouvelle imprimante (Set Up New Printer)** apparaît, cliquez sur **Suivant (Next)**.

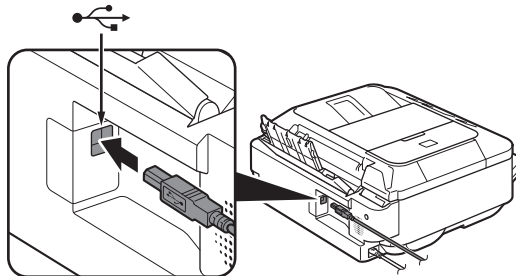
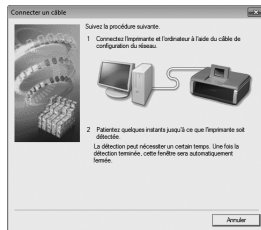
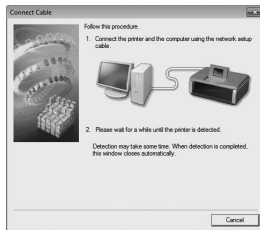
• Si l'écran **Liste des imprimantes détectées (Detected Printers List)** apparaît, cliquez sur **Configurer une nouvelle imprimante (Set Up New Printer)**.

Wenn der Bildschirm **Neuen Drucker einrichten (Set Up New Printer)** angezeigt wird, klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

• Wenn der Bildschirm **Liste der gefundenen Drucker (Detected Printers List)** angezeigt wird, klicken Sie auf **Neuen Drucker einrichten (Set Up New Printer)**.

Quando viene visualizzata la schermata **Imposta nuova stampante (Set Up New Printer)**, fare clic su **Avanti (Next)**.

• Se viene visualizzata la schermata **Elenco stampanti rilevate (Detected Printers List)**, fare clic su **Imposta nuova stampante (Set Up New Printer)**.



When the **Connect Cable** screen appears, connect the machine to the computer with the network setup cable.

The USB Port is located near the center on the back of the machine.

For Macintosh

Follow the on-screen instructions and click **Next**.

Lorsque l'écran **Connecter un câble (Connect Cable)** s'affiche, connectez la machine à l'ordinateur à l'aide du câble de configuration du réseau.

Le port USB se trouve à l'arrière de la machine, près du centre.

Sous Macintosh

Suivez les instructions à l'écran puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

Wird der Bildschirm **Kabel anschließen (Connect Cable)** angezeigt, schließen Sie das Gerät mit dem Netzwerkeinrichtungskabel an den Computer an.

Der USB-Anschluss befindet sich ungefähr in der Mitte der Geräterückseite.

Für Macintosh

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Quando viene visualizzata la schermata **Collega cavo (Connect Cable)**, collegare la stampante al cavo di impostazione di rete.

La porta USB si trova vicino alla parte centrale sul retro della stampante.

Per Macintosh

Seguire le istruzioni a video e fare clic su **Avanti (Next)**.

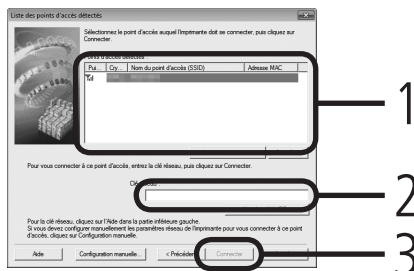
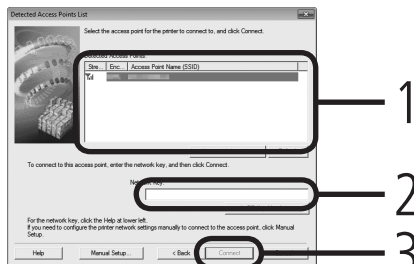
- If the **Detected Access Points List** or **Access Points** screen appears
- Si l'écran **Liste des points d'accès détectés (Detected Access Points List)** ou **Points d'accès (Access Points)** apparaît
- Wenn der Bildschirm **Liste der gefundenen Zugriffspunkte (Detected Access Points List)** oder **Zugriffspunkte (Access Points)** erscheint
- Se viene visualizzata la schermata **Elenco punti di accesso rilevati (Detected Access Points List)** o la schermata **Punti di accesso (Access Points)**

If this screen does not appear, perform 12 - B on page 47.

Si cet écran n'apparaît pas, exécutez l'étape 12 - B de la page 47.

Wenn dieser Bildschirm nicht angezeigt wird, führen Sie 12 - B auf Seite 47 aus.

Se questa schermata non viene visualizzata, eseguire 12 - B a pagina 47.



1. Select the target access point name/network name (SSID).
2. Enter the network key.
Network key entry is case-sensitive. Be sure to enter upper and lower case letters correctly.
To use WEP key number 2, 3 or 4, click **WEP Key Number**, then specify the WEP key number.

3. Click **Connect**. ➡ Go to 13 on page 48.

- If the target access point is not displayed on the **Detected Access Points List** or **Access Points** screen, refer to the printed manual: **Network Setup Troubleshooting**.
- For details on how to check the access point name/network name (SSID) and network key, refer to the manual supplied with your access point or contact its manufacturer.

1. Sélectionnez le nom du point d'accès cible/le nom du réseau (SSID).
2. Entrez la clé réseau.
L'entrée de la clé réseau est sensible à la casse. Veillez à saisir la combinaison de minuscules et de majuscules indiquée.
Pour utiliser la clé WEP numéro 2, 3 ou 4, cliquez sur **Numéro clé WEP (WEP Key Number)**, puis indiquez le numéro de clé WEP.

3. Cliquez sur **Connecter (Connect)**. ➡ Allez à l'étape 13 à la page 48.

- Si le point d'accès cible n'est pas affiché dans l'écran **Liste des points d'accès détectés (Detected Access Points List)** ou **Points d'accès (Access Points)**, reportez-vous au manuel imprimé **Guide de dépannage réseau**.
- Pour plus d'informations sur la méthode de vérification du nom du point d'accès/nom du réseau (SSID) et de la clé réseau, reportez-vous au manuel fourni avec votre point d'accès ou contactez son fabricant.

1. Wählen Sie den Namen des gewünschten Zugriffspunkts bzw. den Netzwerknamen (SSID) aus.
2. Geben Sie den Netzwerkschlüssel ein.
Bei der Eingabe des Netzwerkschlüssels wird zwischen Groß-/Kleinschreibung unterschieden. Geben Sie die Buchstaben in richtiger Groß-/Kleinschreibung ein.
Bei Verwendung von WEP-Schlüsselnummer 2, 3 oder 4 klicken Sie auf **WEP-Schlüsselnummer (WEP Key Number)**, und geben Sie dann die WEP-Schlüsselnummer an.

3. Klicken Sie auf **Verbinden (Connect)**. ➡ Fahren Sie mit 13 auf Seite 48 fort.

- Wird der Zugriffspunkt nicht in der **Liste gefundener Zugriffspunkte (Detected Access Points List)** oder auf dem Bildschirm **Zugriffspunkte (Access Points)** angezeigt, finden Sie weitere Informationen im gedruckten Handbuch **Netzwerk-Fehlerbehebungshandbuch**.
- Wenn Sie Informationen zur Überprüfung des Namens des Zugriffspunkts bzw. Netzwerknamens (SSID) und des Netzwerkschlüssels benötigen, sehen Sie im Handbuch zum Zugriffspunkt nach oder wenden Sie sich an dessen Hersteller.

1. Selezionare il nome del punto di accesso di destinazione o il nome della rete (SSID).
2. Immettere la chiave di rete.
Per l'immissione della chiave di rete viene rilevata la distinzione tra maiuscole e minuscole. Assicurarsi di immettere correttamente le lettere maiuscole e minuscole.
Per utilizzare il numero chiave WEP 2, 3 o 4, fare clic su **Numero chiave WEP (WEP Key Number)**, quindi specificare il numero chiave WEP.

3. Fare clic su **Collega (Connect)**. ➡ Vedere 13 a pagina 48.

- Se il punto di accesso di destinazione non viene visualizzato nella schermata **Elenco punti di accesso rilevati (Detected Access Points List)** o **Punti di accesso (Access Points)**, consultare la versione cartacea del manuale: **Guida alla risoluzione dei problemi di rete**.
- Per ulteriori informazioni su come verificare il nome del punto di accesso o il nome della rete (SSID) e sulla chiave di rete, consultare il manuale fornito con il punto di accesso o rivolgersi al relativo produttore.

SSID

An identifier to identify the specific access point.

Network Key

Also referred to as encryption key, WEP key or WPA/WPA2 passphrase, Pre-Shared key. A password to prevent unauthorized access to the network.

SSID

Identificateur identifiant le point d'accès spécifique.

Clé réseau

Également appelée clé de cryptage, clé WEP ou phrase de passe WPA/WPA2, clé pré-partagée. Mot de passe empêchant tout accès non autorisé au réseau.

SSID

Ein Bezeichner zur Identifizierung des spezifischen Zugriffspunkts.

Netzwerkschlüssel

Auch als Verschlüsselungsschlüssel, WEP-Schlüssel, WPA/WPA2-Passphrase oder vorinstallierter Schlüssel bezeichnet. Es muss ein Passwort eingerichtet werden, um nicht autorisierten Zugriff auf das Netzwerk zu verhindern.

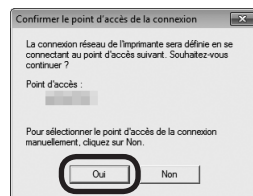
SSID

L'identificativo univoco del punto di accesso specifico.

Chiave di rete

Definita anche chiave di crittografia, chiave WEP o passphrase WPA/WPA2, chiave già condivisa. Una password per impedire l'accesso non autorizzato alla rete.

- If the **Confirm Connection Access Point** screen appears
- Si l'écran **Confirmer le point d'accès de la connexion (Confirm Connection Access Point)** apparaît
- Wenn der Bildschirm **Verbindungszugriffspunkt bestätigen (Confirm Connection Access Point)** erscheint
- Se viene visualizzata la schermata **Conferma punto di accesso connessione (Confirm Connection Access Point)**

Windows**Macintosh**

Make sure that the target access point is displayed, then click **Yes**.

If you are using Macintosh, a screen asking for permission to access the **keychain** appears. In this case, click **Allow** or **Allow Once**.

➡ Go to 12 on page 48.

- If the target access point is not displayed in this screen, click **No**, then perform 12 - A on page 46.

Vérifiez que le point d'accès cible s'affiche, puis cliquez sur **Oui (Yes)**.

Si vous utilisez Macintosh, un écran demandant les droits d'accès au **trousseau** apparaît. Cliquez alors sur **Autoriser (Allow)** ou **Autoriser une fois (Allow Once)**.

➡ Allez à l'étape 12 à la page 48.

- Si le point d'accès cible n'est pas affiché dans cet écran, cliquez sur **Non (No)**, puis suivez l'étape 12 - A à la page 46.

Achten Sie darauf, dass der gewünschte Zugriffspunkt angezeigt wird, und klicken Sie dann auf **Ja (Yes)**.

Wenn Sie einen Macintosh verwenden, erscheint ein Bildschirm, auf dem Sie um Erlaubnis zum Zugriff auf den **Schlüsselbund (keychain)** gefragt werden. Klicken Sie in diesem Fall auf **Erlauben (Allow)** oder **Einmal erlauben (Allow Once)**.

➡ Fahren Sie mit 12 auf Seite 48 fort.

- Wird der gewünschte Zugriffspunkt nicht in diesem Bildschirm angezeigt, klicken Sie auf **Nein (No)**, und führen Sie dann 12 - A auf Seite 46 durch.

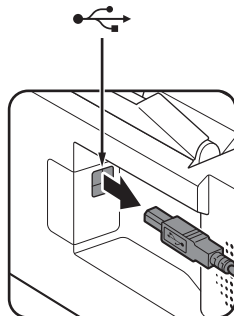
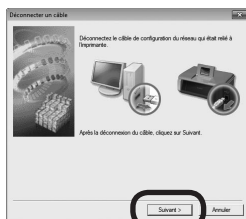
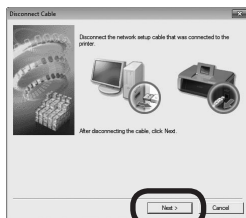
Assicurarsi che il punto di accesso di destinazione venga visualizzato, quindi fare clic su **Sì (Yes)**.

Se si utilizza Macintosh, viene visualizzata una schermata in cui si richiede l'autorizzazione di accesso al **portachiavi (keychain)**. In tal caso, fare clic su **Consenti (Allow)** o su **Consenti una volta (Allow Once)**.

➡ Vedere 12 a pagina 48.

- Se il punto di accesso di destinazione non viene visualizzato in questa schermata, fare clic su **No**, quindi effettuare 12 - A a pagina 46.

13



When the **Disconnect Cable** screen appears, remove the network setup cable, then click **Next**.

- If the **Automatic Setup** screen appears, click **OK**, then perform 12 - A.

Lorsque l'écran **Déconnecter un câble (Disconnect Cable)** s'affiche, débranchez le câble de configuration du réseau, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

- Si l'écran **Configuration automatique (Automatic Setup)** apparaît, cliquez sur **OK**, puis suivez l'étape 12 - A.

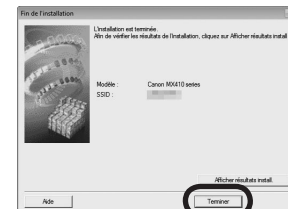
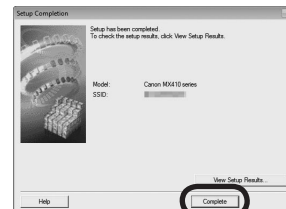
Wird der Bildschirm **Kabel trennen (Disconnect Cable)** angezeigt, entfernen Sie das Netzwerkeinrichtungskabel, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

- Wird der Bildschirm **Automatische Einrichtung (Automatic Setup)** angezeigt, klicken Sie auf **OK**, und führen Sie dann 12 - A durch.

Quando viene visualizzata la schermata **Scollega cavo (Disconnect Cable)**, rimuovere il cavo di impostazione di rete, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

- Se viene visualizzata la schermata **Impostazione automatica (Automatic Setup)**, fare clic su **OK**, quindi effettuare 12 - A.

14



When the **Setup Completion** screen appears, click **Complete** or **OK**.

Windows

Go to "Information (1)" on page 53!

Macintosh

Go to "Registration (Macintosh) (1)" on page 49!

Lorsque l'écran **Fin de l'installation (Setup Completion)** apparaît, cliquez sur **Terminer (Complete)** ou **OK**.

Windows

Allez à l'étape « Informations (1) » à la page 53.

Macintosh

Reportez-vous à la section « Enregistrement (Macintosh) (1) » à la page 49 !

Wenn der Bildschirm **Setup abgeschlossen (Setup Completion)** erscheint, klicken Sie auf **Abgeschlossen (Complete)** oder **OK**.

Windows

Fahren Sie mit „Informationen (1)“ auf Seite 53 fort.

Macintosh

Fahren Sie mit „Registrierung (Macintosh) (1)“ auf Seite 49 fort.

Quando viene visualizzata la schermata **Completamento dell'impostazione (Setup Completion)**, fare clic su **Completato (Complete)** o su **OK**.

Windows

Vedere "Informazioni (1)" a pagina 53!

Macintosh

Vedere "Registrazione (Macintosh) (1)" a pagina 49!

This section describes how to register the machine on a Macintosh computer.

Windows users: go to "Information (1)" on page 53.

-  • The alphanumeric characters after **Canon MX410 series** is the machine's Bonjour service name or MAC address.
- If the machine is not detected, make sure of the following.
 - The machine is turned on.
 - The firewall function of any security software is turned off.
 - The computer is connected to the access point.

Cette section explique comment enregistrer la machine sur un ordinateur Macintosh.

Pour les utilisateurs Windows : reportez-vous à la section « Informations (1) » à la page 53.

-  • Les caractères alphanumériques après **Canon MX410 series** correspondent au nom de service Bonjour ou à l'adresse MAC de la machine.
- Si la machine n'est pas détectée, vérifiez les points ci-après.
 - La machine est sous tension.
 - La fonction de coupe-feu des logiciels de sécurité est désactivée.
 - L'ordinateur est connecté au point d'accès.

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie das Gerät auf einem Macintosh-Computer registriert wird.

Windows-Benutzer: Fahren Sie mit „Informationen (1)“ auf Seite 53 fort.

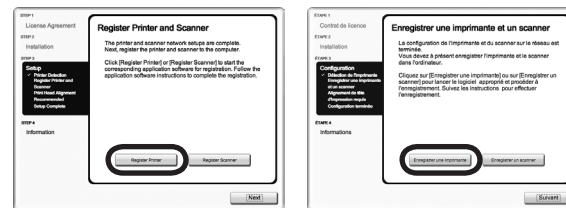
-  • Die alphanumerischen Zeichen nach **Canon MX410 series** sind der Bonjour-Dienstname oder die MAC-Adresse des Geräts.
- Falls das Gerät nicht erkannt wird, überprüfen Sie Folgendes.
 - Das Gerät ist eingeschaltet.
 - Die Firewall-Funktion jeglicher Sicherheitssoftware ist deaktiviert.
 - Der Computer ist mit dem Zugriffspunkt verbunden.

In questa sezione viene descritto come registrare la stampante su un computer Macintosh.

Per gli utenti Windows: vedere "Informazioni (1)" a pagina 53.

-  • I caratteri alfanumerici dopo **Canon MX410 series** rappresentano il nome di servizio Bonjour o l'indirizzo MAC della stampante.
- Se la stampante non viene rilevata, verificare quando segue.
 - La stampante è accesa.
 - La funzione firewall di qualsiasi software di protezione è disattivata.
 - Il computer è connesso al punto di accesso.

1



When the **Register Printer and Scanner** screen appears, click **Register Printer**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Go to **2 - A** on page 50.
- v.10.4.11 → Go to **2 - B** on page 50.

Lorsque l'écran **Enregistrement de l'imprimante et du scanner (Register Printer and Scanner)** apparaît, cliquez sur **Enregistrer l'imprimante (Register Printer)**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Allez à l'étape **2 - A** à la page 50.
- v.10.4.11 → Allez à l'étape **2 - B** à la page 50.

Wenn der Bildschirm **Drucker und Scanner registrieren (Register Printer and Scanner)** erscheint, klicken Sie auf **Drucker registrieren (Register Printer)**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Fahren Sie mit **2 - A** auf Seite 50 fort.
- v.10.4.11 → Fahren Sie mit **2 - B** auf Seite 50 fort.

Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **Registra stampante e scanner (Register Printer and Scanner)**, fare clic su **Registra stampante (Register Printer)**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Vedere **2 - A** a pagina 50.
- v.10.4.11 → Vedere **2 - B** a pagina 50.

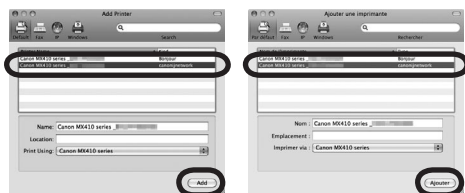
2

A

Mac OS X v.10.6.x/v.10.5.x

Mac OS X v.10.4.11 → 2 - B

1



Select **Canon MX410 series canonijnetwork** and click **Add**.

➔ Go to 3 on page 51.

Sélectionnez **Canon MX410 series canonijnetwork** et cliquez sur **Ajouter (Add)**.

➔ Allez à l'étape 3 à la page 51.

Wählen Sie **Canon MX410 series canonijnetwork** aus, und klicken Sie auf **Hinzufügen (Add)**.

➔ Fahren Sie mit 3 auf Seite 51 fort.

Selezionare **Canon MX410 series canonijnetwork** e fare clic su **Aggiungi (Add)**.

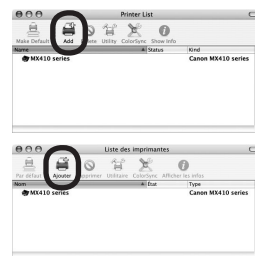
➔ Vedere 3 a pagina 51.

2

B

Mac OS X v.10.4.11

1



When the **Printer List** window appears, click **Add**.

📖 • When the **You have no printers available** screen appears, click **Add**.

Lorsque la fenêtre **Liste des imprimantes (Printer List)** apparaît, cliquez sur **Ajouter (Add)**.

📖 • Lorsque l'écran **Aucune imprimante disponible (You have no printers available)** apparaît, cliquez sur **Ajouter (Add)**.

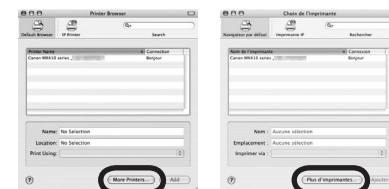
Klicken Sie bei Anzeige des Fensters **Druckerliste (Printer List)** auf **Hinzufügen (Add)**.

📖 • Wenn der Bildschirm **Keine Drucker vorhanden. (You have no printers available)** erscheint, klicken Sie auf **Hinzufügen (Add)**.

Quando viene visualizzata la schermata **Elenco Stampanti (Printer List)**, fare clic su **Aggiungi (Add)**.

📖 • Quando viene visualizzata la schermata **Nessuna stampante disponibile. (You have no printers available)**, fare clic su **Aggiungi (Add)**.

2



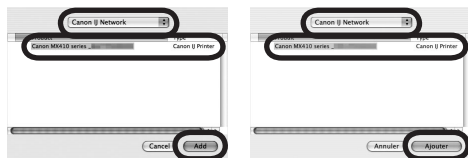
Click **More Printers** in the **Printer Browser** window.

Cliquez sur **Plus d'imprimantes (More Printers)** dans la fenêtre **Choix de l'imprimante (Printer Browser)**.

Klicken Sie im Fenster **Druckerübersicht (Printer Browser)** auf **Weitere Drucker (More Printers)**.

Fare clic su **Altre stampanti (More Printers)** nella schermata **Browser stampante (Printer Browser)**.

3



Select **Canon IJ Network** in the pop-up menu, select **Canon MX410 series** in the list of printers, then click **Add**.

Sélectionnez **Canon IJ Network** dans le menu contextuel, puis **Canon MX410 series** dans la liste des imprimantes et cliquez sur **Ajouter (Add)**.

Wählen Sie im Popup-Menü die Option **Canon IJ Network** aus, wählen Sie in der Druckerliste **Canon MX410 series** aus, und klicken Sie anschließend auf **Hinzufügen (Add)**.

Nel menu a comparsa, selezionare **Canon IJ Network**, quindi **Canon MX410 series** nell'elenco delle stampanti, quindi fare clic su **Aggiungi (Add)**.

4



Make sure that **Canon MX410 series** is added to the list of printers.

➡ Go to 3.

Vérifiez que **Canon MX410 series** figure dans la liste des imprimantes.

➡ Allez à l'étape 3.

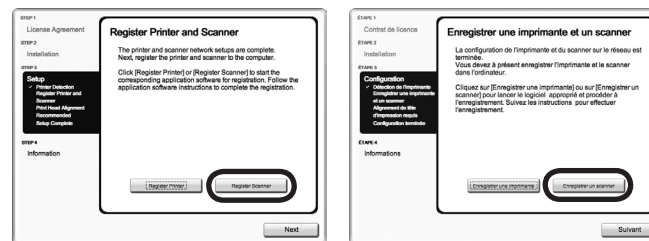
Stellen Sie sicher, dass **Canon MX410 series** der Druckerliste hinzugefügt wurde.

➡ Fahren Sie mit 3 fort.

Verificare che **Canon MX410 series** venga aggiunta all'elenco delle stampanti.

➡ Vedere 3.

3



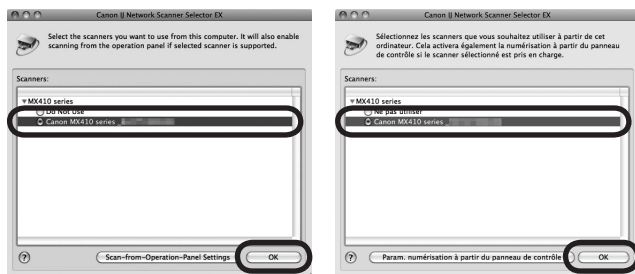
When the **Register Printer and Scanner** screen appears, click **Register Scanner**.

Lorsque l'écran **Enregistrement de l'imprimante et du scanner (Register Printer and Scanner)** apparaît, cliquez sur **Enregistrer le scanner (Register Scanner)**.

Wenn der Bildschirm **Drucker und Scanner registrieren (Register Printer and Scanner)** angezeigt wird, klicken Sie auf **Scanner registrieren (Register Scanner)**.

Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **Registra stampante e scanner (Register Printer and Scanner)**, fare clic su **Registra scanner (Register Scanner)**.

4



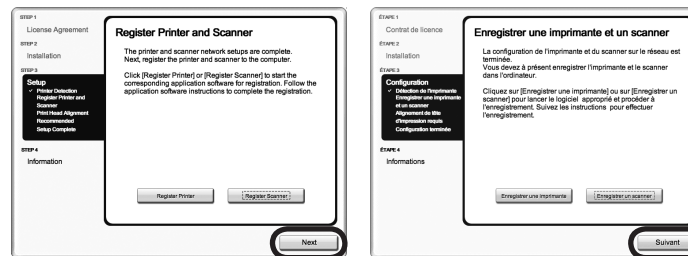
Select **Canon MX410 series** on the **Canon IJ Network Scanner Selector EX** screen, then click **OK**.

Dans l'écran **Canon IJ Network Scanner Selector EX**, sélectionnez **Canon MX410 series**, puis cliquez sur **OK**.

Wählen Sie im Bildschirm **Canon IJ Network Scanner Selector EX** die Option **Canon MX410 series** aus, und klicken Sie auf **OK**.

Selezionare **Canon MX410 series** sulla schermata **Canon IJ Network Scanner Selector EX**, quindi fare clic su **OK**.

5



Click **Next** on the **Register Printer and Scanner** screen.

Next, go to "Information (1)" on page 53!

Cliquez sur **Suivant (Next)** dans l'écran **Enregistrement de l'imprimante et du scanner (Register Printer and Scanner)**.

Ensuite, allez à l'étape « Informations (1) » à la page 53 !

Klicken Sie im Bildschirm **Drucker und Scanner registrieren (Register Printer and Scanner)** auf **Weiter (Next)**.

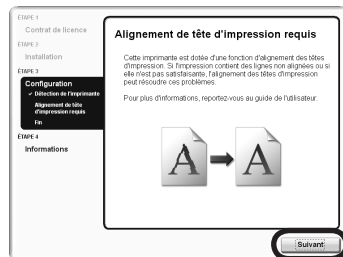
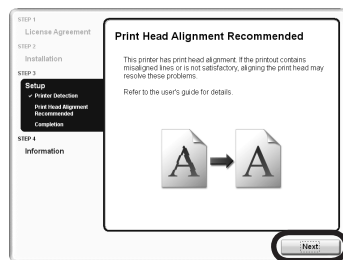
Fahren Sie mit „Informationen (1)“ auf Seite 53 fort.

Fare clic su **Avanti (Next)** sulla schermata **Registra stampante e scanner (Register Printer and Scanner)**.

Quindi, vedere "Informazioni (1)" a pagina 53!

Windows / Macintosh

1



Click **Next**.

Follow any on-screen instructions to proceed with the software installation.

Cliquez sur **Suivant (Next)**.

Pour poursuivre l'installation du logiciel, suivez les instructions à l'écran.

Klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Befolgen Sie sämtliche Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit der Softwareinstallation fortzufahren.

Fare clic su **Avanti (Next)**.

Per procedere con l'installazione del software, seguire le istruzioni visualizzate.

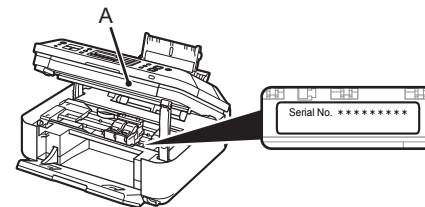
Important Information for the Installation
Informations importantes pour l'installation
Wichtige Informationen für die Installation
Informazioni importanti per l'installazione

If the serial number is not displayed on the registration screen, input the number found inside the machine.

Si le numéro de série n'apparaît pas à l'écran d'enregistrement, saisissez le numéro de série qui se trouve à l'intérieur de la machine.

Wenn die Seriennummer nicht automatisch im Registrierungs Bildschirm angezeigt wird, geben Sie die Nummer ein, die im Geräteinneren angegeben ist.

Se il numero di serie non viene visualizzato nella schermata di registrazione, immettere il numero che si trova all'interno della stampante.



• If the power is on, the FINE Cartridge Holder will move when the Scanning Unit (Cover) (A) is opened.

• The **User Registration** screen will only be displayed when **Europe, Middle East, Africa** is selected on the **Select Your Place of Residence** screen.

• Si la machine est sous tension, le porte-cartouche FINE se déplace lorsque l'unité de numérisation (capot) (A) est ouverte.

• L'écran **Enregistrement utilisateur (User Registration)** ne s'affiche que si vous avez choisi **Europe, Moyen-Orient, Afrique (Europe, Middle East, Africa)** sur l'écran **Sélectionnez votre lieu de résidence (Select Your Place of Residence)**.

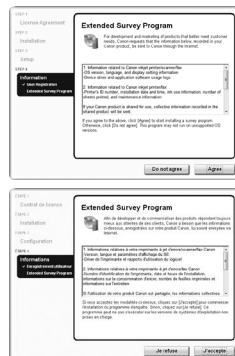
• Ist das Gerät eingeschaltet, bewegt sich die FINE-Patronen-Halterung (FINE Cartridge Holder), wenn das Scan-Modul (Abdeckung) (A) geöffnet wird.

• Der Bildschirm **Benutzerregistrierung (User Registration)** wird nur dann angezeigt, wenn Sie auf dem Bildschirm **Wohnsitz wählen (Select Your Place of Residence) Europa, Naher Osten, Afrika (Europe, Middle East, Africa)** ausgewählt haben.

• Se la stampante è accesa, il supporto cartuccia FINE (FINE Cartridge Holder) si sposterà all'apertura dell'unità di scansione (coperchio) (A).

• La schermata **Registrazione utente (User Registration)** verrà visualizzata solo se è stata selezionata l'opzione **Europa, Medio Oriente, Africa (Europe, Middle East, Africa)** nella schermata **Scegliere l'area di residenza (Select Your Place of Residence)**.

If the Extended Survey Program screen appears
Si l'écran Extended Survey Program apparaît
Wenn das Fenster für das Extended Survey Program angezeigt wird
Se viene visualizzata la schermata Extended Survey Program



If you can agree to Extended Survey Program, click **Agree**.
 If you click **Do not agree**, the Extended Survey Program will not be installed.
 (This has no effect on the machine's functionality.)

Si vous acceptez l'application Extended Survey Program, cliquez sur **J'accepte (Agree)**.
 Si vous cliquez sur **Je refuse (Do not agree)**, l'application Extended Survey Program ne sera pas installée. (Cela n'a aucun impact sur le fonctionnement de la machine.)

Wenn Sie das Extended Survey Program akzeptieren, klicken Sie auf **Akzeptieren (Agree)**.
 Wenn Sie auf **Nicht akzeptieren (Do not agree)** klicken, wird das Extended Survey Program nicht installiert. (Ihre Auswahl hat keine Auswirkungen auf die Funktionalität des Geräts.)

Per accettare i termini di Extended Survey Program, fare clic su **Accetto (Agree)**.
 Se si fa clic su **Non accetto (Do not agree)**, Extended Survey Program non verrà installato. (Ciò non pregiudica la funzionalità della stampante).

2



Click **Exit** to complete the installation.

For Macintosh

It is necessary to restart the computer before scanning using the Operation Panel on the machine for the first time.

Cliquez sur **Quitter (Exit)** pour terminer l'installation.

Sous Macintosh

Vous devez redémarrer l'ordinateur avant d'effectuer pour la première fois une numérisation à l'aide du panneau de contrôle de la machine.

Klicken Sie auf **Beenden (Exit)**, um die Installation abzuschließen.

Für Macintosh

Vor dem erstmaligen Scannen über das Bedienfeld am Gerät ist ein Neustart des Computers erforderlich.

Fare clic su **Esci (Exit)** per completare l'installazione.

Per Macintosh

Prima di eseguire scansioni tramite il pannello dei comandi della stampante per la prima volta, è necessario riavviare il computer.

3



For Windows

Solution Menu EX starts.

For Macintosh

Solution Menu EX starts when clicking **OK** in the **Canon Solution Menu EX** dialog.

Remove the **Setup CD-ROM** and keep it in a safe place.



- The buttons displayed on Solution Menu EX may vary depending on the country or region of purchase.

Sous Windows

Solution Menu EX démarre.

Sous Macintosh

Solution Menu EX démarre lorsque vous cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue **Canon Solution Menu EX**.

Retirez le **CD-ROM d'installation** et conservez-le en lieu sûr.



- Les boutons affichés dans Solution Menu EX peuvent varier selon le pays ou la région d'achat.

Für Windows

Solution Menu EX wird gestartet.

Für Macintosh

Solution Menu EX wird gestartet, wenn Sie im Dialogfeld **Canon Solution Menu EX** auf **OK** klicken.

Nehmen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** heraus, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.



- Die in Solution Menu EX angezeigten Schaltflächen variieren je nach Land oder Region, in dem bzw. in der das Gerät erworben wurde.

Per Windows

Solution Menu EX viene avviato.

Per Macintosh

Solution Menu EX viene avviato quando si fa clic su **OK** nella finestra di dialogo **Canon Solution Menu EX**.

Estrarre il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** e conservarlo in un luogo sicuro.



- I pulsanti visualizzati in Solution Menu EX possono variare in base al Paese o alla regione di acquisto.

Congratulations! Setup is complete.
To learn more about the Solution Menu EX and on-screen manual, proceed to page 58. To start using the machine, proceed to page 60.

Félicitations ! L'installation est terminée.
Pour en savoir plus sur Solution Menu EX et le manuel en ligne, passez à la page 58. Pour commencer à utiliser la machine, passez à la page 60.

Glückwunsch! Die Installation ist abgeschlossen.
Weitere Informationen über Solution Menu EX und das Online-Handbuch finden Sie auf Seite 58. Informationen zur Inbetriebnahme des Geräts finden Sie auf Seite 60.

Congratulazioni. L'installazione è completata.
Per ulteriori informazioni relative a Solution Menu EX e al manuale a video, procedere alla pagina 58. Per iniziare a utilizzare la stampante, procedere alla pagina 60.

Using the Machine from Additional Computers

Now that the machine is setup on your wireless connection, you can install the software and drivers on additional computers on the same network. Additional settings are not required.

To add computers from which to use the machine, go to "8 Use from Additional Computers" on page 56.

Utilisation de la machine sur d'autres ordinateurs

Une fois que la machine est configurée sur votre connexion sans fil, vous pouvez installer le logiciel et les pilotes sur d'autres ordinateurs du même réseau. D'éventuels paramètres supplémentaires ne sont pas obligatoires.

Pour ajouter des ordinateurs à partir desquels utiliser la machine, reportez-vous à la section « 8 Utilisation de la machine sur d'autres ordinateurs » à la page 56.

Verwenden des Geräts mit weiteren Computern

Nachdem die Einrichtung der drahtlosen Verbindung für das Gerät abgeschlossen ist, können Sie die Software und Treiber auf zusätzlichen Computern im selben Netzwerk installieren. Weitere Einstellungen sind nicht erforderlich.

Wenn Sie weitere Computer zur Nutzung des Geräts hinzufügen möchten, siehe „8 Nutzung mit zusätzlichen Computern“ auf Seite 56.

Utilizzo della stampante da altri computer

Una volta completata l'impostazione della connessione wireless della stampante, è possibile installare il software e i driver su computer aggiuntivi sulla stessa rete. Non sono richieste impostazioni aggiuntive.

Per aggiungere i computer da cui utilizzare la stampante, vedere "8 Utilizzo della stampante da altri computer" a pagina 56.



Installing the XPS Printer Driver

Installation du Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver)

Installieren des XPS-Druckertreibers (XPS Printer Driver)

Installazione del Driver stampante XPS (XPS Printer Driver)

In Windows 7 and Windows Vista SP1 or later, the XPS Printer Driver can be installed additionally. To install, perform from ① on page 39 in "Software Installation (1)". Click **Custom Install** in ⑤, then select **XPS Printer Driver** in the **Custom Install** screen. For details on useful functions of the XPS Printer Driver, refer to the on-screen manual: **Advanced Guide**.

Sous Windows 7 et Windows Vista SP1 ou version ultérieure, le Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver) peut être installé en complément. Pour procéder à l'installation, exécutez la procédure décrite à partir de l'étape ① à la page 39 dans « Installation du logiciel (1) ». Cliquez sur **Installation personnalisée (Custom Install)** à l'étape ⑤, puis sélectionnez **Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver)** à l'écran **Installation personnalisée (Custom Install)**.

Pour plus d'informations sur les fonctions pratiques du Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver), reportez-vous au manuel en ligne **Guide d'utilisation avancée**.

Unter Windows 7 und ab Windows Vista SP1 kann der XPS-Druckertreiber (XPS Printer Driver) zusätzlich installiert werden. Führen Sie zur Installation die Schritte ① unter „Softwareinstallation (1)“ auf Seite 39 aus. Klicken Sie unter ⑤ auf **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)**, und wählen Sie im Bildschirm **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)** die Option **XPS-Druckertreiber (XPS Printer Driver)** aus.

Weitere Informationen über nützliche Funktionen des XPS-Druckertreibers (XPS Printer Driver) finden Sie im Online-Handbuch: **Erweitertes Handbuch**.

In Windows 7 e Windows Vista SP1 o versione successiva è possibile installare anche il Driver stampante XPS (XPS Printer Driver). Per effettuare l'installazione, seguire la procedura da ① a pagina 39 in "Installazione del software (1)". Fare clic su **Installazione personalizzata (Custom Install)** in ⑤, quindi selezionare **Driver stampante XPS (XPS Printer Driver)** nella schermata **Installazione personalizzata (Custom Install)**.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni utili del Driver stampante XPS (XPS Printer Driver), consultare il manuale a video: **Guida Avanzata**.

If the machine is already connected to a wireless connection, it can be used from additional computers on the same network.

Si la machine est déjà connectée à une connexion sans fil, elle peut être utilisée sur d'autres ordinateurs du même réseau.

Ist das Gerät bereits über eine drahtlose Verbindung angeschlossen, kann es von weiteren Computern im selben Netzwerk genutzt werden.

Se la stampante dispone già di una connessione wireless, è possibile utilizzarla da altri computer sulla stessa rete.

To use from additional computers

- 1 Insert the **Setup CD-ROM** into the computer from which you want to use the machine.
- 2 Follow the on-screen instructions to install the software. Other settings are not required.

Pour utiliser la machine sur d'autres ordinateurs

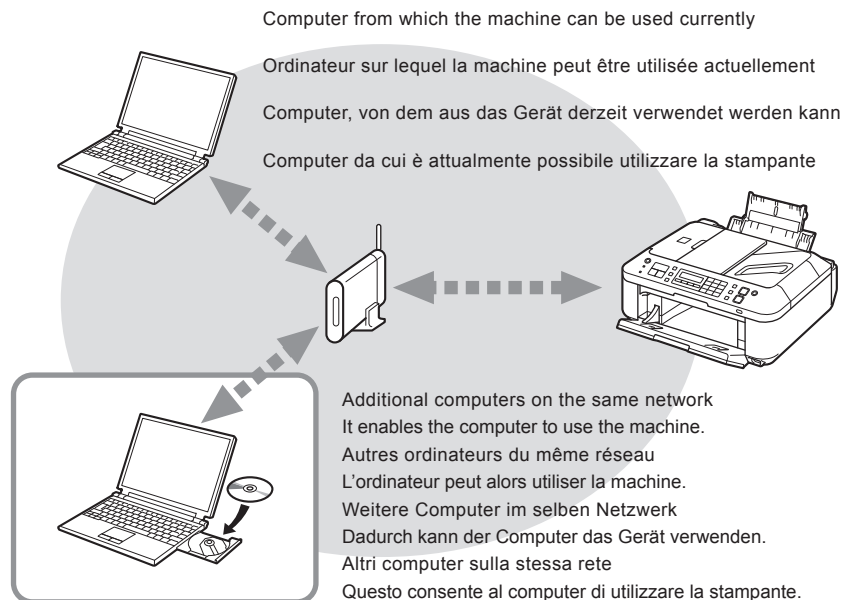
- 1 Insérez le **CD-ROM d'installation** dans l'ordinateur sur lequel vous souhaitez utiliser la machine.
- 2 Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel. Les autres paramètres ne sont pas obligatoires.

Nutzung mit zusätzlichen Computern

- 1 Legen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** in den Computer ein, mit dem Sie dieses Gerät verwenden möchten.
- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software zu installieren. Weitere Einstellungen sind nicht erforderlich.

Per utilizzare la stampante da altri computer

- 1 Inserire il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** nel computer da cui si desidera utilizzare la stampante.
- 2 Seguire le istruzioni a video per installare il software. Non sono necessarie altre impostazioni.



For details on the software installation procedure, refer to "Software Installation (2)" on page 74.

Pour plus d'informations sur la procédure d'installation du logiciel, reportez-vous à la section « Installation du logiciel (2) » à la page 74.

Informationen zur Installation der Software finden Sie unter „Softwareinstallation (2)“ auf Seite 74.

Per ulteriori informazioni sulla procedura di installazione del software, vedere "Installazione del software (2)" a pagina 74.

9

Change from USB to Wireless Connection

Passage d'une connexion USB à une connexion sans fil

Wechseln von USB-Verbindung zu drahtloser Verbindung

Passaggio da connessione USB a wireless

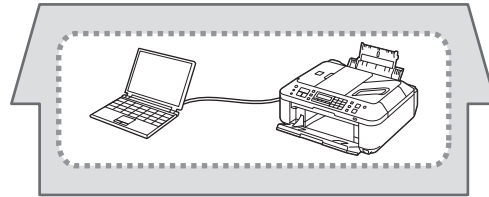
To change to a wireless connection from a USB connection, start over from "7 Set Up a Wireless Connection" on page 35 to set up a wireless connection.

Pour passer d'une connexion USB à une connexion sans fil, reportez-vous au chapitre « 7 Configuration d'une connexion sans fil » à la page 35 pour configurer une connexion sans fil.

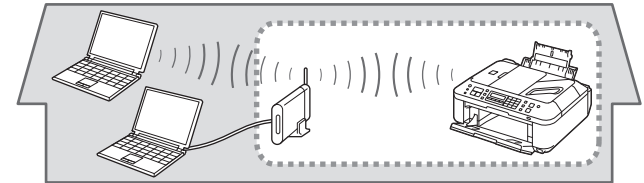
Um von einer USB-Verbindung zu einer drahtlosen Verbindung zu wechseln, beginnen Sie mit „7 Einrichten einer drahtlosen Verbindung“ auf Seite 35 zur Einrichtung der drahtlosen Verbindung.

Per passare da una connessione USB a una connessione wireless, ricominciare da "7 Impostazione di una connessione wireless" a pagina 35 per impostare una connessione wireless.

USB Connection
Connexion USB
USB-Verbindung
Connessione USB



Wireless Connection
Connexion sans fil
Drahtlose Verbindung
Connessione wireless



- ➡ Go to page 35.
- ➡ Allez à la page 35.
- ➡ Fahren Sie auf Seite 35 fort.
- ➡ Andare a pagina 35.

Various application software are installed on the computer along with the drivers. You can print creative items by correcting/enhancing photos using the application software. For details on how to use the application software and the machine, refer to the on-screen manual.

Différentes applications sont installées sur l'ordinateur en même temps que les pilotes. Vous pouvez réaliser des impressions créatives en corrigeant/améliorant vos photos avec l'application. Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'application et de la machine, reportez-vous au manuel en ligne.

Auf dem Computer werden zusammen mit den Treibern verschiedene Anwendungen installiert. Sie können kreative Objekte drucken, indem Sie Fotos mithilfe der Anwendungssoftware korrigieren/optimieren. Details zur Verwendung der Anwendungssoftware und des Geräts finden Sie im Online-Handbuch.

Insieme ai driver vengono installate nel computer diverse applicazioni software. Tali applicazioni consentono di stampare materiali creativi con correzione/ottimizzazione delle foto. Per informazioni sull'utilizzo delle applicazioni software e della stampante, consultare il manuale a video.

Solution Menu EX

Solution Menu EX is a gateway to functions and information that allow you to make full use of the machine! For example,

- Open the on-screen manual.
- Open various application software.

Solution Menu EX est une passerelle donnant accès à des fonctions et informations vous permettant d'utiliser la machine au maximum de ses capacités. Par exemple,

- Ouvrez le manuel en ligne.
- Ouvrez plusieurs applications.

Solution Menu EX ist ein Tor zu Funktionen und Informationen, die Ihnen helfen, die volle Funktionalität des Geräts zu nutzen. Beispiel:

- Öffnen des Online-Handbuchs
- Öffnen verschiedener Anwendungen

Solution Menu EX consente di accedere con facilità alle funzioni e alle informazioni utili per sfruttare al meglio la stampante. Ad esempio,

- Aprire il manuale a video.
- Aprire i diversi software applicativi.



How to open the on-screen manual

Click **Help & Settings**, then click this icon to open the on-screen manual.

Procédure d'ouverture du manuel en ligne

Cliquez sur **Aide et paramètres (Help & Settings)**, puis cliquez sur cette icône pour ouvrir le manuel en ligne.

Öffnen des Online-Handbuchs

Klicken Sie auf **Hilfe und Einstellungen (Help & Settings)** und dann auf dieses Symbol, um das Online-Handbuch zu öffnen.

Modalità di apertura del manuale a video

Fare clic su **Guida e impostazioni (Help & Settings)**, quindi fare clic su questa icona per aprire il manuale a video.



How to start Solution Menu EX

Click this icon on the desktop (Windows) or on the Dock (Macintosh) to start Solution Menu EX.

Procédure de démarrage de Solution Menu EX

Pour démarrer Solution Menu EX, cliquez sur cette icône sur le bureau (Windows) ou dans le Dock (Macintosh).

Starten von Solution Menu EX

Klicken Sie auf dieses Symbol auf dem Desktop (Windows) oder im Dock (Macintosh), um Solution Menu EX zu starten.

Come avviare Solution Menu EX

Fare clic su questa icona nel desktop (Windows) o nel Dock (Macintosh) per avviare Solution Menu EX.

Easy-WebPrint EX

Use Easy-WebPrint EX to easily print web pages in Internet Explorer (Windows) or Safari (Macintosh). Some of its features include:

- Printing a web page by reducing its size to fit the paper width automatically without cropping edges.
- Printing only the pages you want by selecting them from preview.
- Printing selected portions of various pages after editing them.

Utilisez Easy-WebPrint EX pour imprimer facilement des pages Web dans Internet Explorer (Windows) ou Safari (Macintosh). Parmi ses fonctions, citons :

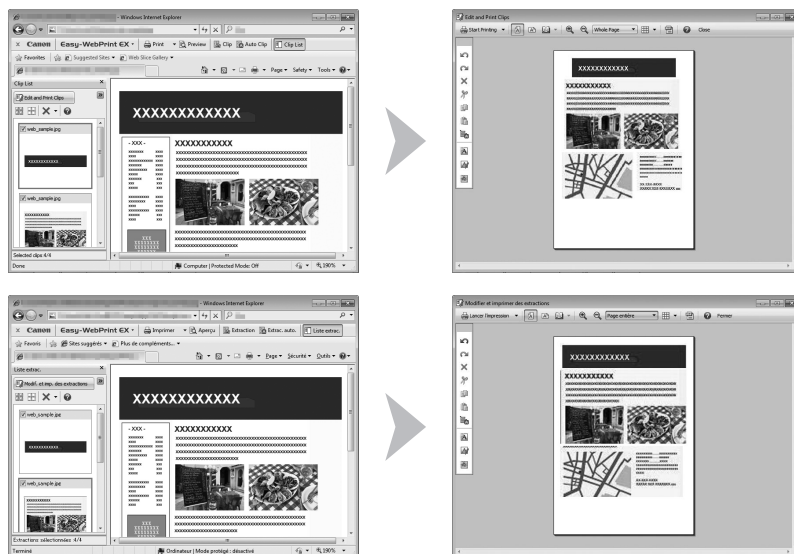
- Impression d'une page Web avec réduction automatique de sa taille en fonction de la largeur du papier sans rogner les bords.
- Impression limitée aux pages souhaitées que vous sélectionnez à partir de l'aperçu.
- Impression de certaines parties de plusieurs pages après modification.

Mit Easy-WebPrint EX können Sie in Internet Explorer (Windows) oder Safari (Macintosh) ganz einfach Webseiten drucken. Zu den Funktionen zählen beispielsweise:

- Drucken einer Webseite und automatisches Verkleinern, so dass die Inhalte auf die gewünschte Seite passen.
- Drucken bestimmter Webseiten, die in der Vorschau ausgewählt wurden.
- Drucken bestimmter Inhalte aus verschiedenen Seiten, die auf einer Seite zusammengefasst werden.

Utilizzare Easy-WebPrint EX per stampare con facilità pagine Web in Internet Explorer (Windows) o Safari (Macintosh). Di seguito sono riportate alcune funzioni:

- Stampa di una pagina Web riducendone le dimensioni in modo da adattarle alla larghezza della pagina automaticamente senza tagliare i bordi.
- Stampa delle sole pagine desiderate selezionandole dall'anteprima.
- Stampa delle porzioni selezionati delle varie pagine dopo averle modificate.



For details on Solution Menu EX and Easy-WebPrint EX, refer to the on-screen manual: **Basic Guide**.

Pour plus d'informations sur Solution Menu EX et Easy-WebPrint EX, reportez-vous au manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Details zu Solution Menu EX und Easy-WebPrint EX finden Sie im Online-Handbuch: **Basishandbuch**.

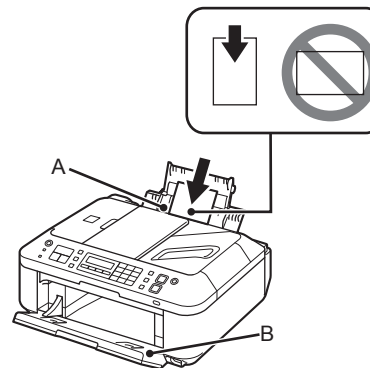
Per informazioni dettagliate su Solution Menu EX ed Easy-WebPrint EX, consultare il manuale a video: **Guida Base**.

11

Try Using the Machine Essai d'utilisation de la machine Testen Sie das Gerät Utilizzo della stampante

Print Photos from a Computer
Impression de photos depuis un ordinateur
Drucken von Fotos von einem Computer
Stampa di foto da un computer

1



Load paper in the Rear Tray (A) in portrait orientation with the printing side facing up.

Make sure that the Paper Output Tray (B) is open.
If printing starts while the Paper Output Tray is closed, it will automatically open.
This section explains how to print images stored on the computer.



• For details, refer to "3 Load Paper" on page 19.

Disposez le papier dans le réceptacle arrière (A) en orientation Portrait, face à imprimer vers le haut.

Vérifiez que le bac de sortie papier (B) est ouvert.
Si l'impression commence alors que le bac de sortie papier est fermé, il s'ouvre automatiquement.
Cette section explique comment imprimer des images stockées sur l'ordinateur.



• Pour plus d'informations, reportez-vous à « 3 Chargement du papier » à la page 19.

Legen Sie Papier im Hochformat und mit der zu bedruckenden Seite nach oben in das hintere Fach (A) ein.

Achten Sie darauf, dass das Papierausgabefach (B) geöffnet ist.
Wenn der Druckvorgang beginnt, während das Papierausgabefach geschlossen ist, wird es automatisch geöffnet.
In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie auf einem Computer gespeicherte Bilder ausdrucken.



• Weitere Informationen finden Sie unter „3 Einlegen von Papier“ auf Seite 19.

Caricare la carta nel vassoio posteriore (A) in senso verticale con il lato di stampa rivolto verso l'alto.

Verificare che il vassoio di uscita della carta (B) sia aperto.
Se la stampa viene avviata con il vassoio di uscita della carta chiuso, questo viene aperto automaticamente.
In questa sezione viene descritto come stampare immagini memorizzate nel computer.



• Per ulteriori informazioni, vedere "3 Caricamento della carta" a pagina 19.

2



Start Solution Menu EX from the **Canon Solution Menu EX** icon on the desktop (Windows) or on the Dock (Macintosh), click **Photo Print**, then click **Photo Print** (C).

Easy-PhotoPrint EX starts.



- For details on starting Solution Menu EX, refer to "10 Application Software" on page 58.

Démarrez Solution Menu EX en cliquant sur l'icône **Canon Solution Menu EX** sur le bureau (Windows) ou dans le Dock (Macintosh), cliquez sur **Impression photo (Photo Print)**, puis cliquez sur **Impression photo (Photo Print)** (C).

Easy-PhotoPrint EX démarre.



- Pour plus d'informations sur le démarrage de Solution Menu EX, reportez-vous à « 10 Logiciel d'application » à la page 58.

Starten Sie Solution Menu EX über das Symbol **Canon Solution Menu EX** auf dem Desktop (Windows) bzw. dem Dock (Macintosh). Klicken Sie auf **Fotodruck (Photo Print)** und dann auf **Fotodruck (Photo Print)** (C).

Easy-PhotoPrint EX wird gestartet.



- Weitere Informationen zum Starten von Solution Menu EX finden Sie unter „10 Anwendungssoftware“ auf Seite 58.

Avviare Solution Menu EX dall'icona di **Canon Solution Menu EX** nel desktop (Windows) o nel Dock (Macintosh), fare clic su **Stampa foto (Photo Print)**, quindi su **Stampa foto (Photo Print)** (C).

Easy-PhotoPrint EX viene avviato.



- Per ulteriori informazioni sull'avvio di Solution Menu EX, vedere "10 Applicazioni software" a pagina 58.

3



Select a folder containing images, then select an image you want to print.

When an image is selected, the number of copies is set to "1".

Sélectionnez un dossier contenant des images, puis sélectionnez celle que vous souhaitez imprimer.

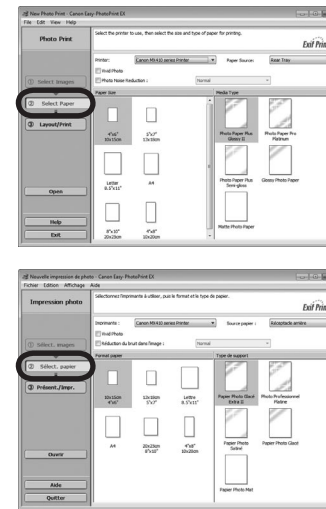
Lorsque vous sélectionnez une image, le nombre de copies est défini sur « 1 ».

Wählen Sie einen Ordner mit Bildern und danach ein Bild aus, das Sie drucken möchten. Wenn ein Bild ausgewählt ist, steht die Anzahl der Kopien auf „1“.

Selezionare una cartella contenente immagini, quindi selezionare un'immagine da stampare.

Quando si seleziona un'immagine, il numero di copie viene impostato su "1".

4



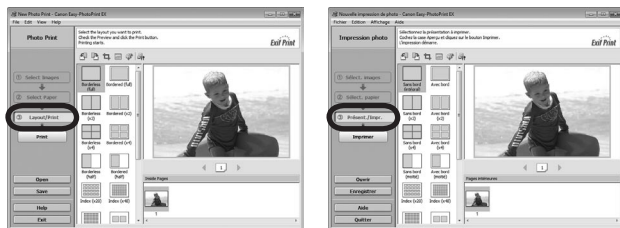
Click **Select Paper**, then select the **Paper Size** and **Media Type** settings that match the loaded paper.

Cliquez sur **Sélection du papier (Select Paper)**, puis sélectionnez les options **Format papier (Paper Size)** et **Type de support (Media Type)** en fonction du papier que vous chargez.

Klicken Sie auf **Papier auswählen (Select Paper)**, und wählen Sie danach die Einstellungen **Papierformat (Paper Size)** und **Medientyp (Media Type)** entsprechend dem verwendeten Papier aus.

Fare clic su **Seleziona carta (Select Paper)**, quindi selezionare le impostazioni di **Formato (Paper Size)** e **Tipo di supporto (Media Type)** corrispondenti alla carta caricata.

5



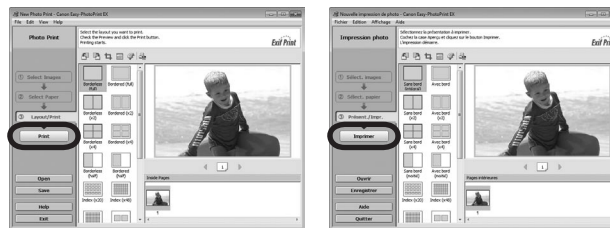
Click **Layout/Print**, then select a layout for the image.

Cliquez sur **Présentation/Impression (Layout/Print)**, puis sélectionnez une présentation pour l'image.

Klicken Sie auf **Layout/Druck (Layout/Print)**, und wählen Sie ein Layout für das Bild aus.

Fare clic su **Layout/Stampa (Layout/Print)**, quindi selezionare un layout per l'immagine.

6



Click **Print**.

If you are using Windows, printing will start.

If you are using Macintosh, click **Print** on the **Print** dialog box to start printing.



- The machine may make operating noise when feeding paper. This is normal operation.

Cliquez sur **Imprimer (Print)**.

Si vous utilisez Windows, l'impression démarre.

Si vous utilisez Macintosh, cliquez sur **Imprimer (Print)** dans la boîte de dialogue **Imprimer (Print)** pour démarrer l'impression.



- La machine émet des bruits de fonctionnement pendant le chargement du papier. Ce phénomène est normal.

Klicken Sie auf **Drucken (Print)**.

Wenn Sie Windows verwenden, wird der Druckvorgang gestartet.

Wenn Sie einen Macintosh verwenden, klicken Sie auf **Drucken (Print)** im Dialogfeld **Drucken (Print)**, um den Druckvorgang zu starten.



- Möglicherweise sind beim Einlegen von Papier Betriebsgeräusche zu hören. Dies ist völlig normal.

Fare clic su **Stampa (Print)**.

Se si utilizza Windows, la stampa verrà avviata.

Se si utilizza Macintosh, fare clic su **Stampa (Print)** sulla finestra di dialogo **Stampa (Print)** per avviare la stampa.



- La stampante potrebbe produrre rumori di funzionamento durante l'alimentazione della carta. Tali rumori fanno parte del normale funzionamento della stampante.

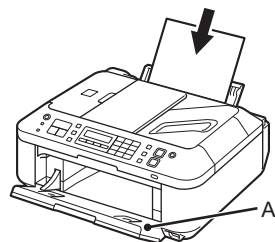
For more information, refer to the on-screen manual: **Advanced Guide**.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel en ligne : **Guide d'utilisation avancée**.

Weitere Informationen finden Sie im Online-Handbuch: **Erweitertes Handbuch**.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale a video **Guida Avanzata**.

1



Load A4 or Letter-sized plain paper.

Make sure that the Paper Output Tray (A) is open.
If printing starts while the Paper Output Tray is closed, it will automatically open.
This section describes how to perform a standard copy.



- For details, refer to "3 Load Paper" on page 19.

Chargez du papier ordinaire de format A4 ou Lettre.

Vérifiez que le bac de sortie papier (A) est ouvert.
Si l'impression commence alors que le bac de sortie papier est fermé, il s'ouvre automatiquement.
Cette section décrit l'exécution d'une copie standard.



- Pour plus d'informations, reportez-vous à « 3 Chargement du papier » à la page 19.

Legen Sie Normalpapier im Format A4 oder Letter ein.

Achten Sie darauf, dass das Papierausgabefach (A) geöffnet ist.
Wenn der Druckvorgang beginnt, während das Papierausgabefach geschlossen ist, wird es automatisch geöffnet.
In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie eine Standardkopie anfertigen.



- Weitere Informationen finden Sie unter „3 Einlegen von Papier“ auf Seite 19.

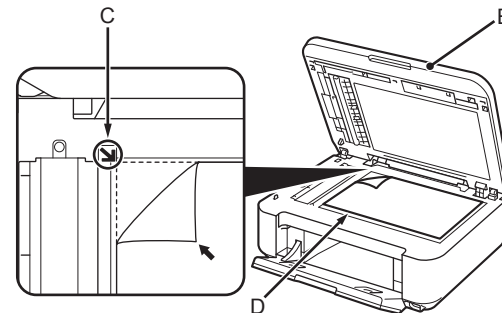
Caricare carta comune in formato A4 o Letter.

Verificare che il vassoio di uscita della carta (A) sia aperto.
Se la stampa viene avviata con il vassoio di uscita della carta chiuso, questo viene aperto automaticamente.
In questa sezione viene descritto come effettuare una copia standard.



- Per ulteriori informazioni, vedere "3 Caricamento della carta" a pagina 19.

2



Open the Document Cover (B), then place the document face-down and align it with the Alignment Mark (C).



- Do not place objects weighing 4.4 lb / 2.0 kg or more on the Platen Glass (D), or do not apply pressure to the document by pressing on it with a force exceeding 4.4 lb / 2.0 kg.
The scanner may malfunction or the glass may break.

Ouvrez le couvercle du scanner (B), placez le document face vers le bas et alignez-le sur le repère d'alignement (C).



- Ne placez pas d'objets pesant plus de 4,4 lb/2,0 kg sur la vitre d'exposition (D) et n'appuyez pas sur l'original en exerçant une pression supérieure à 4,4 lb/2,0 kg.
Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement du scanner ou de briser la vitre.

Öffnen Sie den Vorlagendeckel (B), legen Sie das Dokument mit der bedruckten Seite nach unten auf, und richten Sie es an der Ausrichtungsmarkierung (C) aus.

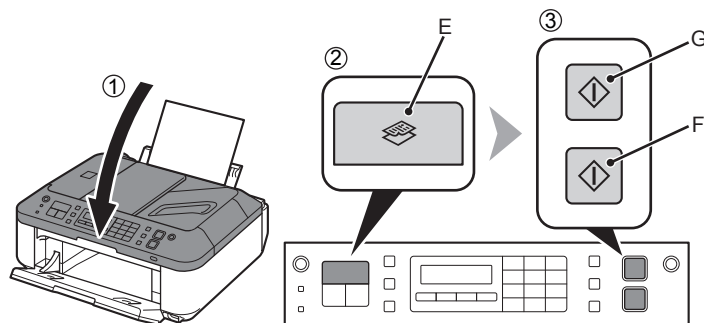


- Achten Sie darauf, dass die Auflagenfläche (D) nicht mit mehr als 4,4 lb / 2,0 kg durch Gegenstände oder Druck belastet wird.
Andernfalls entstehen Fehlfunktionen am Scanner, oder das Glas kann brechen.

Aprire il coperchio dei documenti (B), quindi posizionare il documento rivolto verso il basso e allinearlo al segno di allineamento (C).



- Non collocare oggetti di peso uguale o superiore a 4,4 libbre/2,0 kg sul piano di lettura in vetro (D) e non applicare sul documento una pressione superiore a 4,4 libbre/2,0 kg.
Così facendo, infatti, lo scanner potrebbe non funzionare correttamente e il vetro della lastra potrebbe rompersi.



1. Close the Document Cover.
2. Press the **COPY** button (E).
The copy standby screen is displayed.
3. Press the **Color** button (F) to make color copies or the **Black** button (G) to make black-and-white copies.

Copying will start. Do not open the Document Cover until copying is complete. Remove the document after printing.



- Close the Document Cover gently, holding it firmly, because it is heavy.



- When the machine is ready for copying, the **Black** button and **Color** button light up.

For the procedure to copy on paper other than plain paper, refer to "Copying" in the on-screen manual: **Advanced Guide**.

1. Fermez le couvercle du scanner.
2. Appuyez sur le bouton **COPIE (COPY)** (E).
L'écran d'attente de copie s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton **Couleur (Color)** (F) pour faire des copies couleur ou sur le bouton **Noir (Black)** (G) pour faire des copies en noir et blanc.

La copie démarre. N'ouvrez pas le panneau du document tant que la copie n'est pas terminée. Retirez le document après l'impression.



- Fermez doucement le couvercle du scanner, en le tenant fermement, car il est lourd.



- Lorsque la machine est prête pour la copie, le bouton **Noir (Black)** et le bouton **Couleur (Color)** s'allument.

Pour consulter la procédure de copie sur du papier autre que du papier ordinaire, reportez-vous à la section « Copie » du manuel en ligne **Guide d'utilisation avancée**.

1. Schließen Sie den Vorlagendeckel.
2. Drücken Sie die Taste **KOPIE (COPY)** (E).
Der Kopie-Standby-Bildschirm wird angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste **Farbe (Color)** (F) für Farbkopien oder die Taste **Schwarz (Black)** (G) für Schwarzweißkopien.

Der Kopiervorgang wird gestartet. Öffnen Sie den Vorlagendeckel erst, wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist. Nehmen Sie das Dokument nach dem Drucken heraus.



- Schließen Sie den Vorlagendeckel vorsichtig. Halten Sie ihn dabei gut fest, da er schwer ist.



- Wenn das Gerät bereit zum Kopieren ist, leuchten die Tasten **Schwarz (Black)** und **Farbe (Color)**.

Weitere Informationen über das Kopieren auf anderem Papier als Normalpapier finden Sie unter „Kopieren“ im Online-Handbuch: **Erweitertes Handbuch**.

1. Chiudere il coperchio dei documenti.
2. Premere il pulsante **COPIA (COPY)** (E).
Viene visualizzata la schermata di standby copia.
3. Premere il pulsante **Colore (Color)** (F) per eseguire copie a colori o il pulsante **Nero (Black)** (G) per eseguire copie in bianco e nero.

La copia verrà avviata. Non aprire il coperchio dei documenti fino a quando la copia non è stata completata. Al termine della stampa, rimuovere il documento.



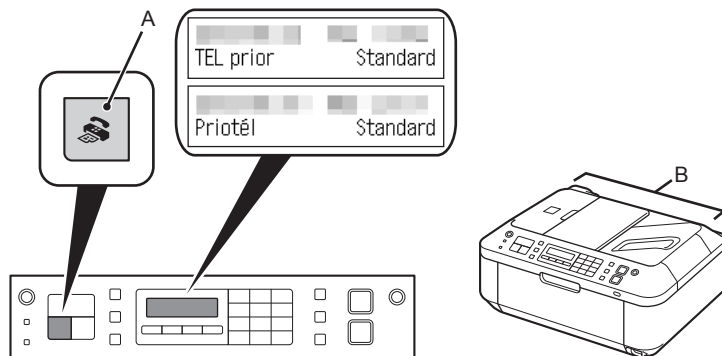
- Chiudere delicatamente il coperchio dei documenti tenendolo saldamente poiché è pesante.



- Quando la stampante è pronta per la copia, i pulsanti **Nero (Black)** e **Colore (Color)** si accendono.

Per la procedura di copia su carta diversa dalla carta comune, consultare "Copia" nel manuale a video: **Guida Avanzata**.

1



Press the **FAX** button (A).

This section explains how to send a fax in black and white from the ADF (Auto Document Feeder) (B).

- Make sure that the telephone line type is set correctly. For the setting procedure, refer to "Preparing for Faxing" in the on-screen manual: **Basic Guide**.
- The setting may not be available depending on the country or region of your residence.

Appuyez sur le bouton **FAX** (A).

Cette section explique comment envoyer un fax en noir et blanc à partir du CAD (chargeur automatique de documents) (B).

- Assurez-vous que le type de ligne téléphonique est défini correctement. Pour connaître la procédure de configuration, reportez-vous à la section « Opérations préalables à la télécopie » du manuel en ligne **Guide d'utilisation de base**.
- Selon votre pays ou région de résidence, ce paramètre peut ne pas être disponible.

Drücken Sie die Taste **FAX** (A).

In diesem Abschnitt wird das Senden eines Fax in Schwarzweiß über den ADF (automatischen Dokumenteneinzug) (B) erklärt.

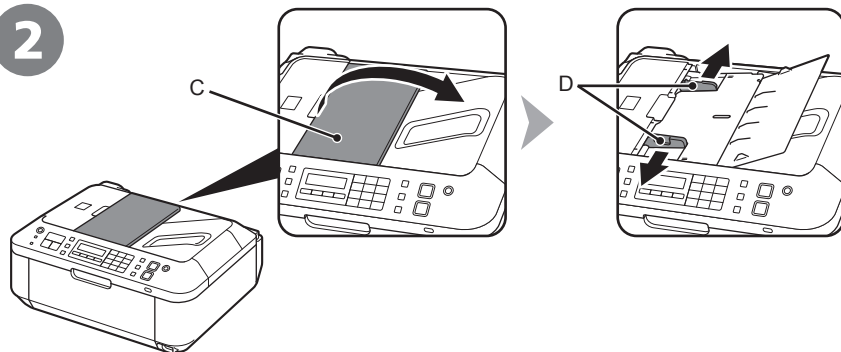
- Der Telefonleitungstyp muss ordnungsgemäß festgelegt sein. Informationen zur Vorgehensweise bei der Einrichtung finden Sie unter „Vorbereitungen für Faxübertragungen“ im Online-Handbuch: **Basishandbuch**.
- Diese Einstellung ist je nach Land oder Region, in dem/der das Gerät verwendet wird, möglicherweise nicht verfügbar.

Premere il pulsante **FAX** (A).

In questa sezione viene descritto come inviare un fax in bianco e nero dall'AAD (Alimentatore automatico documenti) (B).

- Assicurarsi che l'impostazione del tipo di linea telefonica sia corretta. Per la procedura di impostazione, consultare "Preparazione dell'invio di un fax" nel manuale a video: **Guida Base**.
- Questa impostazione potrebbe non essere disponibile nel paese o nella regione di residenza.

2



Open the Document Tray (C), then move the Document Guides (D) to both edges.



- For details on supported documents and settings for image quality, density (brightness), etc., refer to the on-screen manual: **Basic Guide**.

Ouvrez le plateau destiné aux documents (C) et ajustez les guides du document (D) le long des deux bords.



- Pour plus d'informations sur les documents pris en charge et les paramètres de qualité d'image, de densité (luminosité), etc., reportez-vous au manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Öffnen Sie das Vorlagenfach (C), und verschieben Sie die Vorlagenhalter (D) an beiden Seiten nach außen.



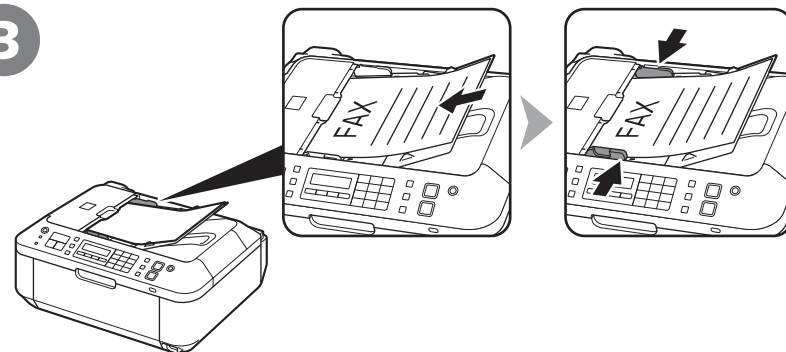
- Informationen zu unterstützten Dokumenten und Einstellungen zur Bildqualität, Dichte (Helligkeit) usw. finden Sie im Online-Handbuch: **Basishandbuch**.

Aprire il vassoio dei documenti (C), quindi spostare le guide dei documenti (D) alle estremità di entrambi i lati.



- Per informazioni sui documenti supportati e sulle impostazioni di qualità dell'immagine, densità (luminosità) e così via, consultare il manuale a video **Guida Base**.

3



Insert the document until a beep sounds, then slide the left and right Document Guides against both ends of the document.



- Place the document face-up.

Insérez le document jusqu'à ce qu'un bip sonore se déclenche, puis faites glisser les guides du document gauche et droit contre les bords du document.



- Placez le document face vers le haut.

Legen Sie das Dokument ein, bis ein akustisches Signal ertönt, und verschieben Sie den linken und rechten Vorlagenhalter an die Kanten des Dokuments.



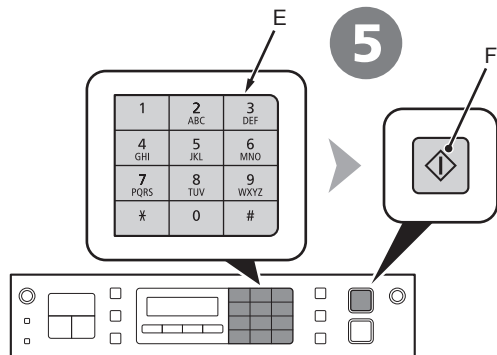
- Legen Sie das Dokument mit der bedruckten Seite nach oben ein.

Inserire il documento fino all'emissione di un segnale acustico, quindi spostare le guide dei documenti destra e sinistra fino a quando non toccano i rispettivi bordi del documento.



- Posizionare il documento con il lato di stampa rivolto verso l'alto.

4



5

Use the Numeric buttons (E) to enter the fax number.

Press the **Black** button (F).

The fax is sent.

- If fax sending is unsuccessful, make sure that the telephone line is connected correctly and start again from ❶ on page 65. To connect the telephone line correctly, refer to ❸ to ❷ on page 8 in "1 Preparation".

- For details on sender information, refer to "Specifying the Basic Settings for Faxing" in the on-screen manual: **Basic Guide**.
- When the machine is ready for faxing, the **Black** button and **Color** button light up.

Utilisez les touches numériques (E) pour saisir le numéro du télécopieur.

Appuyez sur le bouton **Noir (Black)** (F).

Le fax est envoyé.

- Si l'envoi de fax échoue, vérifiez que la ligne téléphonique est correctement branchée et recommencez à partir de ❶ à la page 65. Pour brancher correctement la ligne téléphonique, reportez-vous aux étapes ❸ à ❷ à la page 8 dans « 1 Préparation ».

- Pour en savoir plus sur les informations expéditeur, reportez-vous à la section « Spécification des paramètres de base du télécopieur » du manuel en ligne **Guide d'utilisation de base**.
- Lorsque la machine est prête à télécopier, le bouton **Noir (Black)** et le bouton **Couleur (Color)** s'allument.

Geben Sie mit den Zifferntasten (E) die Faxnummer ein.

Drücken Sie die Taste **Schwarz (Black)** (F).

Das Fax wird gesendet.

- Wenn das Senden eines Fax nicht erfolgreich ist, stellen Sie sicher, dass der Telefonanschluss richtig verbunden ist, und beginnen Sie erneut ab ❶ auf Seite 65. Weitere Informationen zum ordnungsgemäßen Anschließen des Telefonanschlusses finden Sie unter „1 Vorbereitung“ auf Seite 8 in den Schritten ❸ bis ❷.

- Details zu den Absenderinformationen finden Sie unter „Festlegen der Grundeinstellungen für das Faxen“ im Online-Handbuch: **Basishandbuch**.
- Wenn das Gerät bereit zum Faxen ist, leuchten die Tasten **Schwarz (Black)** und **Farbe (Color)**.

Utilizzare i tasti numerici (E) per inserire il numero di fax.

Premere il pulsante **Nero (Black)** (F).

Il fax viene inviato.

- Se non è possibile inviare fax, assicurarsi che la linea telefonica sia collegata correttamente e iniziare nuovamente da ❶ a pagina 65. Per collegare la linea telefonica correttamente, vedere ❸ a ❷ a pagina 8 in "1 Preparazione".

- Per informazioni sui dati del mittente, vedere "Scelta delle impostazioni di base per l'utilizzo del fax" nel manuale a video: **Guida Base**.
- Quando la stampante è pronta per inviare fax, i pulsanti **Nero (Black)** e **Colore (Color)** si accendono.

For other procedures to send faxes, refer to "Faxing" in the on-screen manual: **Basic Guide**.

Pour connaître les autres procédures d'envoi de fax, reportez-vous à la section « Envoi de fax » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Andere Vorgehensweisen zum Senden von Faxen finden Sie unter „Fax“ im Online-Handbuch: **Basishandbuch**.

Per informazioni su altre procedure di invio di fax, consultare "Fax" nel manuale a video **Guida Base**.

12

Connection Using Other Methods Connexion à l'aide d'autres méthodes Verbinden mit anderen Methoden Connessione con altri metodi

Wireless Setup Using WPS (Wi-Fi Protected Setup)
Configuration sans fil à l'aide de WPS (Wi-Fi Protected Setup)
Drahtlose Einstellungen mit WPS (Wi-Fi Protected Setup)
Impostazione wireless con WPS (Wi-Fi Protected Setup)

Read this section only when setting up a wireless connection by using the WPS (Wi-Fi Protected Setup).

- For details on WPS, refer to the manual of your access point.

Lisez cette section uniquement si vous souhaitez configurer une connexion sans fil à l'aide de WPS (Wi-Fi Protected Setup).

- Pour plus d'informations sur WPS, consultez le guide d'utilisation de votre point d'accès.

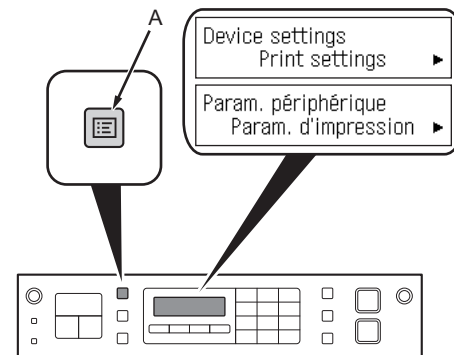
Lesen Sie diesen Abschnitt nur durch, wenn Sie eine drahtlose Verbindung über WPS (Wi-Fi Protected Setup) einrichten.

- Nähere Informationen zu WPS finden Sie im Handbuch des Zugriffspunkts.

Leggere questa sezione solo quando si imposta una connessione wireless tramite WPS (Wi-Fi Protected Setup).

- Per ulteriori informazioni su WPS, consultare il manuale di istruzioni del punto di accesso.

1



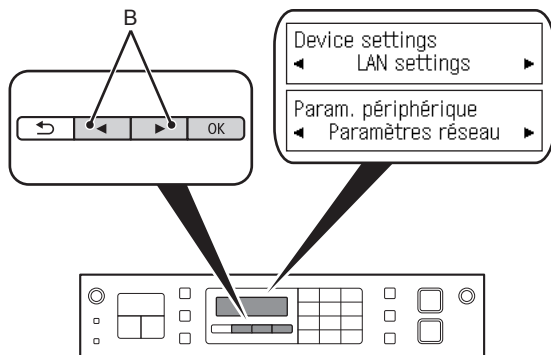
Use the **Menu** button (A) to select **Device settings**.

Utilisez le bouton **Menu** (A) pour sélectionner **Param. périphérique (Device settings)**.

Verwenden Sie die Taste **Menü (Menu)** (A), um **Geräteeinstellungen (Device settings)** auszuwählen.

Utilizzare il pulsante **Menu** (A) per selezionare **Impostaz. periferica (Device settings)**.

2



Use the ◀ or ▶ button (B) to select **LAN settings**, then press the **OK** button.

Utilisez le bouton ◀ ou ▶ (B) pour sélectionner **Paramètres réseau (LAN settings)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Verwenden Sie die Taste ◀ oder ▶ (B), um **LAN-Einstellungen (LAN settings)** auszuwählen, und drücken Sie die Taste **OK**.

Utilizzare il pulsante ◀ o ▶ (B) per selezionare **Impostazioni LAN (LAN settings)**, quindi premere il pulsante **OK**.

3

LAN settings
WLAN active/inactive ▶

Paramètres réseau
Rés. ss fil act/inact ▶

Select **WLAN active/inactive**, then press the **OK** button.

Sélectionnez **Rés. ss fil act/inact (WLAN active/inactive)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

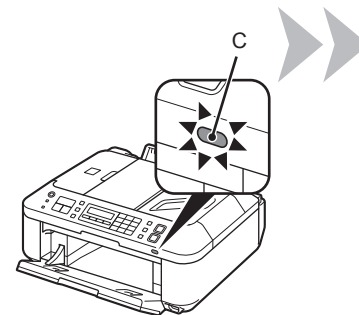
Wählen Sie **WLAN aktiv/inaktiv (WLAN active/inactive)**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Selezionare **WLAN attiva/inattiva (WLAN active/inactive)**, quindi premere il pulsante **OK**.

4

WLAN active/inactive
Wireless LAN active ▶

Rés. ss fil act/inact
Réseau sans fil actif ▶



Select **Wireless LAN active**, then press the **OK** button.
When wireless connection is enabled, the **Wi-Fi** lamp (C) lights blue.

Sélectionnez **Réseau sans fil actif (Wireless LAN active)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
Lorsque la connexion sans fil est activée, le voyant **Wi-Fi** (C) s'allume en bleu.

Wählen Sie **WLAN aktiv (Wireless LAN active)** aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
Wenn die drahtlose Verbindung aktiviert ist, leuchtet die **Wi-Fi**-Anzeige (C) blau.

Selezionare **LAN wireless attiva (Wireless LAN active)**, quindi premere il pulsante **OK**.
Una volta attivata la connessione wireless, la spia **Wi-Fi** (C) si accende in blu.

5

LAN settings
◀ Wireless LAN setup ▶

Paramètres réseau
◀ Config. du rés. ss fil ▶

Select **Wireless LAN setup**, then press the **OK** button.

Sélectionnez **Config. du rés. ss fil (Wireless LAN setup)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Wählen Sie **WLAN-Einrichtung (Wireless LAN setup)** aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

Selezionare **Impost. LAN wireless (Wireless LAN setup)**, quindi premere il pulsante **OK**.

6

Wireless LAN setup
◀ WPS ▶

Config. du rés. ss fil
◀ WPS ▶

Select **WPS**, then press the **OK** button.

Sélectionnez **WPS**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Wählen Sie **WPS**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Selezionare **WPS**, quindi premere il pulsante **OK**.

7

WPS
◀ Push button method ▶

WPS
◀ Bouton poussoir ▶

Select **Push button method**, then press the **OK** button.

Sélectionnez **Bouton poussoir (Push button method)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Wählen Sie **Tastendrückmethode (Push button method)**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Selezionare **Metodo pulsante (Push button method)**, quindi premere il pulsante **OK**.

To use the PIN code method for setup

Pour configurer à l'aide du code PIN

So verwenden Sie die PIN-Code-Methode zur Einrichtung

Per utilizzare il metodo del codice PIN per l'impostazione

Select **PIN code method** in ⑦, then press the **OK** button. Follow the on-screen instructions to operate the machine and access point. When the screen in ⑨ appears, press the **OK** button.

Sélectionnez la **Code PIN (PIN code method)** dans ⑦, puis appuyez sur le bouton **OK**. Suivez les instructions à l'écran pour faire fonctionner la machine et le point d'accès. Lorsque l'écran de l'étape ⑨ apparaît, appuyez sur le bouton **OK**.

Wählen Sie **PIN-Code-Methode (PIN code method)** unter ⑦ aus, und drücken Sie dann die Taste **OK**. Gehen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm entsprechend vor, um das Gerät und den Zugriffspunkt zu bedienen. Erscheint der Bildschirm in ⑨, drücken Sie die Taste **OK**.

Selezionare **Metodo codice PIN (PIN code method)** in ⑦, quindi premere il pulsante **OK**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per attivare la stampante e il punto di accesso. Quando viene visualizzata la schermata in ⑨, premere il pulsante **OK**.



- If the setup is not completed within 10 minutes and the timeout error screen appears, press the **OK** button to perform the setup again and set the new PIN code displayed on the screen to the access point. If another error is displayed, refer to the printed manual: **Network Setup Troubleshooting**.



- Si la configuration n'est pas terminée dans un délai de 10 minutes et si une erreur de délai d'attente se produit, appuyez sur le bouton **OK** pour recommencer la configuration et définir le nouveau code PIN affiché à l'écran pour le point d'accès. Si une autre erreur s'affiche, reportez-vous au manuel imprimé : **Guide de dépannage réseau**.



- Falls die Einrichtung nicht innerhalb von 10 Minuten abgeschlossen und ein Zeitüberschreitungsfehler gemeldet wird, drücken Sie die Taste **OK**, führen Sie die Einrichtung erneut aus, und stellen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten neuen PIN-Code auf den Zugriffspunkt ein. Wenn ein anderer Fehler angezeigt wird, finden Sie weitere Informationen im gedruckten Handbuch **Netzwerk-Fehlerbehebungshandbuch**.

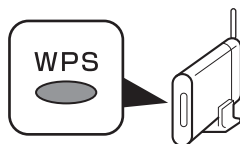


- Se la configurazione non viene completata entro 10 minuti e viene visualizzata la schermata di errore di timeout, premere il pulsante **OK** per eseguire nuovamente la configurazione e impostare il nuovo codice PIN visualizzato nella schermata del punto di accesso. Se viene visualizzato un altro errore, consultare il manuale: **Guida alla risoluzione dei problemi di rete**.

8

When the access point is i

Lorsque le point d'accès e



Press and hold the WPS button on the access point (for about 5 seconds), then press the **OK** button on the machine within 2 minutes.

For details on the WPS button pressing, refer to the manual of your access point. The **Wi-Fi** lamp (blue) on the machine flashes while searching for or connecting to an access point.

Appuyez sur le bouton WPS sur le point d'accès et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes, puis appuyez sur le bouton **OK** de la machine dans un délai de 2 minutes.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du bouton WPS, reportez-vous au manuel de votre point d'accès.

Le voyant **Wi-Fi** (bleu) sur la machine clignote pendant la recherche d'un point d'accès ou la connexion à celui-ci.

Halten Sie die WPS-Taste auf dem Zugriffspunkt gedrückt (etwa 5 Sekunden lang), und drücken Sie dann innerhalb von 2 Minuten auf dem Gerät die Taste **OK**.

Einzelheiten zum Drücken der WPS-Taste finden Sie im Handbuch Ihres Zugriffspunkts.

Die **Wi-Fi**-Anzeige (blau) am Gerät blinkt während der Suche nach einem Zugriffspunkt.

Tenere premuto il pulsante WPS sul punto di accesso (per circa 5 secondi), quindi premere il pulsante **OK** sulla stampante entro 2 minuti.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del pulsante WPS, consultare il manuale del punto di accesso.

La spia **Wi-Fi** (blu) sulla stampante lampeggia durante la ricerca o la connessione a un punto di accesso.

9

Connected
Press [OK]

Connecté
Appuyez sur [OK]

When the above screen appears, press the **OK** button.

- If the timeout error screen appears, press the **OK** button, then start over from ⑧.
- If another error appears, refer to the printed manual: **Network Setup Troubleshooting**.

Lorsque l'écran ci-dessus apparaît, appuyez sur le bouton **OK**.

- Si l'écran d'erreur de temporisation apparaît, appuyez sur le bouton **OK** et reprenez depuis l'étape ⑧.
- Si une autre erreur apparaît, reportez-vous au manuel imprimé **Guide de dépannage réseau**.

Wenn der oben dargestellte Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die Taste **OK**.

- Wenn ein Zeitüberschreitungsfehler angezeigt wird, drücken Sie die Taste **OK**, und beginnen noch einmal ab Schritt ⑧.
- Tritt ein anderer Fehler auf, finden Sie weitere Informationen im gedruckten Handbuch **Netzwerk-Fehlerbehebungshandbuch**.

Quando viene visualizzata la schermata sopra indicata, premere il pulsante **OK**.

- Se viene visualizzata la schermata di errore di timeout, premere il pulsante **OK**, quindi ricominciare da ⑧.
- Se viene visualizzato un altro errore, consultare il manuale stampato: **Guida alla risoluzione dei problemi di rete**.

Next, read "Software Installation (2)" on page 74!

Lisez ensuite « Installation du logiciel (2) » à la page 74.

Lesen Sie jetzt den Abschnitt "Softwareinstallation (2)" auf Seite 74.

Leggere quindi "Installazione del software (2)" a pagina 74!

Read this section only when setting up a wireless connection by using the WCN (Windows Connect Now) function of Windows 7/Windows Vista.



The machine supports "WCN-UFD".

- Canon assumes no responsibility for any damage or loss of data stored on your USB flash drive regardless of the cause even within the warranty period.
- Operation may not be guaranteed depending on your USB flash drive. USB flash drives with security enabled may not be used.

Lisez cette section uniquement lorsque vous configurez une connexion sans fil à l'aide de la fonction WCN (Windows Connect Now) de Windows 7/Windows Vista.



La machine prend en charge « WCN-UFD ».

- Canon ne saurait être tenu responsable en cas d'altération ou perte de données stockées sur votre clé USB flash quelle qu'en soit la cause, même durant la période de garantie.
- Selon la clé USB flash utilisée, le fonctionnement peut ne pas être garanti. Les clés USB flash avec sécurité activée ne peuvent pas être utilisées.

Lesen Sie diesen Abschnitt nur, wenn Sie eine drahtlose Verbindung mit der WCN (Windows Connect Now)-Funktion von Windows 7/Windows Vista einrichten.



Das Gerät unterstützt „WCN-UFD“.

- Canon übernimmt keine Verantwortung für etwaige Schäden oder Verlust von Daten, die auf Ihrem USB-Flash-Laufwerk gespeichert sind. Dies gilt auch in der Garantiezeit und unabhängig von der Ursache.
- Die ordnungsgemäße Funktion kann nicht bei allen USB-Flash-Laufwerken gewährleistet werden. USB-Flash-Laufwerke mit aktivierter Sicherheitsfunktion dürfen nicht verwendet werden.

Leggere questa sezione solo quando si imposta una connessione wireless tramite la funzione WCN (Windows Connect Now) di Windows 7/Windows Vista.



La stampante supporta "WCN-UFD".

- Canon declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o perdite dei dati memorizzati sull'unità flash USB, a prescindere dalla causa, anche se ciò dovesse accadere durante il periodo coperto dalla garanzia.
- Il funzionamento potrebbe non essere garantito in base all'unità flash USB. Le unità flash USB con protezione attivata potrebbero non essere utilizzate.

1. Click **Start > Control Panel > View network status and tasks > Manage wireless networks**.
2. Select the network name (SSID) and right-click it, then select **Properties**.
3. Select **Copy this network profile to a USB flash drive**.
Follow the on-screen instructions to complete the settings on the computer.
4. Go to 2 on page 73.

1. Cliquez sur **Démarrer (Start) > Panneau de configuration (Control Panel) > Afficher l'état et la gestion du réseau (View network status and tasks) > Gérer les réseaux sans fil (Manage wireless networks)**.
2. Sélectionnez le nom du réseau (SSID), puis cliquez dessus avec le bouton droit et sélectionnez **Propriétés (Properties)**.
3. Sélectionnez **Copier ce profil réseau vers un lecteur flash USB (Copy this network profile to a USB flash drive)**.
Suivez les instructions à l'écran pour poursuivre le paramétrage de l'ordinateur.
4. Allez à l'étape 2 à la page 73.

1. Klicken Sie auf **Start > Systemsteuerung (Control Panel) > Netzwerkstatus und -aufgaben anzeigen (View network status and tasks) > Drahtlosnetzwerke verwalten (Manage wireless networks)**.
2. Wählen Sie den Netzwerknamen (SSID) aus, klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf, und klicken Sie auf **Eigenschaften (Properties)**.
3. Wählen Sie **Dieses Netzwerkprofil auf ein USB-Flash-Laufwerk kopieren (Copy this network profile to a USB flash drive)**.
Folgen Sie der Anleitung auf dem Bildschirm, und schließen Sie die Einstellung des Computers ab.
4. Fahren Sie mit 2 auf Seite 73 fort.

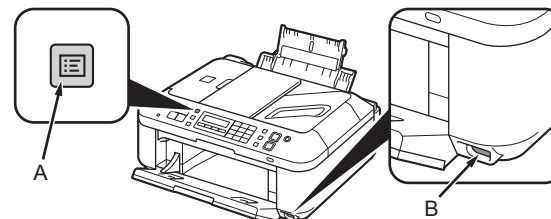
1. Fare clic su **Start > Pannello di controllo (Control Panel) > Visualizza stato della rete e attività (View network status and tasks) > Gestisci reti wireless (Manage wireless networks)**.
2. Selezionare il nome della rete (SSID) dall'elenco e fare clic con il pulsante destro su di esso, quindi selezionare **Proprietà (Properties)**.
3. Selezionare **Copia questo profilo di rete in un'unità memoria flash USB (Copy this network profile to a USB flash drive)**.
Seguire le istruzioni a video per completare le impostazioni sul computer.
4. Vedere 2 a pagina 73.

1. From the **Start** menu of the Windows side, select **Network**, then click **Add a wireless device** on the menu.
 2. Click **I want to add a wireless device or computer that is not on the list, using a USB flash drive**.
 3. Click **Add the device or computer using a USB flash drive**.
 4. Select the network name (SSID), then click **Next**.
- Follow the on-screen instructions to complete the settings on the computer.
5. Go to ②.

1. Dans le menu **Démarrer (Start)** de Windows, sélectionnez **Réseau (Network)**, puis cliquez sur **Ajouter un périphérique sans fil (Add a wireless device)** dans le menu.
 2. Cliquez sur **Je veux ajouter un périphérique sans fil ou un ordinateur qui ne figure pas dans la liste à l'aide d'un lecteur flash USB (I want to add a wireless device or computer that is not on the list, using a USB flash drive)**.
 3. Cliquez sur **Ajouter le périphérique ou l'ordinateur à l'aide d'un lecteur flash USB (Add the device or computer using a USB flash drive)**.
 4. Sélectionnez le nom du réseau (SSID), puis cliquez sur **Suivant (Next)**.
- Suivez les instructions à l'écran pour poursuivre le paramétrage de l'ordinateur.
5. Allez à l'étape ②.

1. Wählen Sie bei Windows im Menü **Start** die Option **Netzwerk (Network)** aus, und klicken Sie dann im Menü auf **Ein Drahtlosgerät hinzufügen (Add a wireless device)**.
 2. Klicken Sie auf **Mit einem USB-Flashlaufwerk ein Drahtlosgerät oder -computer hinzufügen, das bzw. der nicht in der Liste aufgeführt ist (I want to add a wireless device or computer that is not on the list, using a USB flash drive)**.
 3. Klicken Sie auf **Das Gerät oder den Computer mit einem USB-Flashlaufwerk hinzufügen (Add the device or computer using a USB flash drive)**.
 4. Wählen Sie den Netzwerknamen (SSID) aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.
- Folgen Sie der Anleitung auf dem Bildschirm, und schließen Sie die Einstellung des Computers ab.
5. Fahren Sie mit ② fort.

1. Dal menu **Start** del lato Windows, selezionare **Rete (Network)**, quindi fare clic su **Aggiungi un dispositivo wireless (Add a wireless device)** sul menu.
 2. Fare clic su **Desidero aggiungere un computer o dispositivo wireless non incluso nell'elenco, tramite un'unità memoria flash USB (I want to add a wireless device or computer that is not on the list, using a USB flash drive)**.
 3. Fare clic su **Aggiungi il dispositivo o computer utilizzando un'unità memoria flash USB (Add the device or computer using a USB flash drive)**.
 4. Selezionare dall'elenco il nome della rete (SSID), quindi fare clic su **Avanti (Next)**.
- Seguire le istruzioni a video per completare le impostazioni sul computer.
5. Vedere ②.



1. Use the **Menu** button (A) to select **Device settings**.
2. Select **LAN settings**, then press the **OK** button.
3. Select **Wireless LAN setup**, then press the **OK** button.
4. Select **WCN**, then press the **OK** button.
5. Connect the USB flash drive to the Direct Print Port (USB connector) (B) on the front right of the machine, then press the **OK** button.
6. When **Setting completed** screen is displayed, press the **OK** button and eject the USB flash drive.

Next, read "Software Installation (2)" on page 74!

1. Utilisez le bouton **Menu** (A) pour sélectionner **Param. Périphérique (Device settings)**.
2. Sélectionnez **Paramètres réseau (LAN settings)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Sélectionnez **Config. du rés. ss fil (Wireless LAN setup)**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Sélectionnez **WCN**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
5. Connectez la clé USB flash au port d'impression directe (connecteur USB) (B) situé à droite, sur l'avant de la machine, puis appuyez sur le bouton **OK**.
6. Lorsque l'écran **Paramétrage effectué (Setting completed)** est affiché, appuyez sur le bouton **OK** et éjectez la clé USB flash.

Lisez ensuite « Installation du logiciel (2) » à la page 74.

1. Wählen Sie mit der Taste **Menü (Menu)** (A) die Option **Geräteeinstellungen (Device settings)** aus.
2. Wählen Sie **LAN-Einstellungen (LAN settings)** aus, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
3. Wählen Sie **WLAN-Einrichtung (Wireless LAN setup)** aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
4. Wählen Sie **WCN**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
5. Setzen Sie das USB-Flash-Laufwerk vorne rechts am Gerät in den Anschluss für den Direktdruck (USB-Anschluss) (B) ein, und drücken Sie die Taste **OK**.
6. Wenn der Bildschirm **Einst. abgeschlossen (Setting completed)** angezeigt wird, drücken Sie die Taste **OK**, und nehmen Sie das USB-Flash-Laufwerk heraus.

Lesen Sie jetzt den Abschnitt „Softwareinstallation (2)“ auf Seite 74.

1. Utilizzare il pulsante **Menu** (A) per selezionare **Impostaz. periferica (Device settings)**.
2. Selezionare **Impostazioni LAN (LAN settings)**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Selezionare **Impost. LAN wireless (Wireless LAN setup)**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Selezionare **WCN**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Collegare l'unità flash USB alla porta di stampa diretta (connettore USB) (B) sulla parte anteriore destra della stampante, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Quando viene visualizzata la schermata **Impostazione completata (Setting completed)**, premere il pulsante **OK** ed espellere l'unità flash USB.

Leggere quindi "Installazione del software (2)" a pagina 74!

This section describes the procedure for WPS connection, WCN connection and connecting the machine to additional computers. The procedure is not necessary if the software was installed using the network setup cable.

Cette section décrit la procédure de connexion WPS, de connexion WCN et de connexion à d'autres ordinateurs. Cette procédure n'est pas nécessaire si le logiciel a été installé à l'aide du câble de configuration du réseau.

In diesem Abschnitt werden die WPS-Verbindung, die WCN-Verbindung und die Verbindung des Geräts mit weiteren Computern beschrieben. Der Vorgang ist nicht erforderlich, wenn die Software mit dem Netzwerkeinrichtungskabel installiert wurde.

In questa sezione viene descritta la procedura per la connessione WPS, per la connessione WCN e per la connessione della stampante ad altri computer. La procedura non è necessaria se il software è stato installato utilizzando il cavo di impostazione di rete.

To use the machine by connecting it to a computer, software including the drivers needs to be copied (installed) to the computer's hard disk. The installation process takes about 20 minutes. (The installation time varies depending on the computer environment or the number of application software to be installed.)

Pour pouvoir contrôler la machine à partir d'un ordinateur, le logiciel contenant les pilotes doit être copié (installé) sur le disque dur. Le processus d'installation prend environ 20 minutes. (La durée de l'installation varie selon l'environnement informatique et le nombre d'applications à installer.)

Um das Gerät in Verbindung mit einem Computer verwenden zu können, müssen Software und Treiber auf die Festplatte des Computers kopiert bzw. installiert werden. Der Installationsvorgang nimmt ca. 20 Minuten in Anspruch. (Die Installationsdauer hängt von der Computerumgebung sowie der Anzahl der zu installierenden Anwendungen ab.)

Per utilizzare la stampante collegandola a un computer, nel software sono disponibili i driver da copiare (installare) sul disco rigido del computer. Il processo di installazione richiede circa 20 minuti. (La procedura di impostazione varia a seconda dell'ambiente del computer o del numero di applicazioni da installare).

- ▶ Quit all running applications before installation.
- Log on as the administrator (or a member of the Administrators group).
- Do not switch users during the installation process.
- Internet connection may be required during the installation. Connection fees may apply. Consult the internet service provider.
- It may be necessary to restart your computer during the installation process. Follow the on-screen instructions and do not remove the **Setup CD-ROM** during restart.
The installation resumes once your computer has restarted.
- If the firewall function of your security software is turned on, a warning message may appear that Canon software is attempting to access the network. If such a warning message appears, set the security software to always allow access.
- For the system requirements, refer to "14 Specifications".

- ▶ Quittez toutes les applications en cours d'exécution avant l'installation.
- Connectez-vous en tant qu'administrateur (ou membre du groupe Administrateurs).
- Ne changez pas d'utilisateur au cours du processus d'installation.
- Une connexion Internet peut être requise lors de l'installation. Prévoir des frais de connexion. Consultez le fournisseur d'accès Internet.
- Vous devrez peut-être redémarrer votre ordinateur durant le processus d'installation. Suivez les instructions à l'écran et ne retirez pas le **CD-ROM d'installation** pendant le redémarrage.
L'installation reprend à l'issue du redémarrage de votre ordinateur.
- Si la fonction pare-feu de votre logiciel de protection est activée, un message d'avertissement risque d'apparaître, vous signalant que le logiciel Canon essaie d'accéder au réseau. Si un message de ce type apparaît, configurez le logiciel de sécurité pour toujours autoriser l'accès.
- Pour connaître la configuration système requise, reportez-vous à la section « 14 Spécifications ».

- ▶ Schließen Sie vor der Installation alle offenen Anwendungen.
- Melden Sie sich als Administrator (oder Mitglied der Administratorgruppe) an.
- Wechseln Sie während des Installationsvorgangs nicht den Benutzer.
- Während der Installation ist möglicherweise eine Internetverbindung erforderlich. Möglicherweise fallen Verbindungsgebühren an. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Internetprovider.
- Möglicherweise muss während des Installationsvorgangs der Computer neu gestartet werden. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und nehmen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** während des Neustarts nicht heraus.
Die Installation wird nach dem Neustart des Computers fortgesetzt.
- Falls die Firewall-Funktionen der Sicherheitssoftware aktiviert sind, erscheint möglicherweise eine Warnmeldung, dass die Canon-Software auf das Netzwerk zugreifen möchte. Falls eine solche Warnmeldung angezeigt wird, konfigurieren Sie die Sicherheitssoftware so, dass der Zugriff immer erlaubt wird.
- Eine Beschreibung der Systemvoraussetzungen finden Sie unter „14 Technische Daten“.

- ▶ Prima di eseguire l'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- Accedere al computer come amministratore (o membro del gruppo Administrators).
- Non alternare account utente diversi durante il processo di installazione.
- Durante l'installazione potrebbe essere necessaria la connessione a Internet. È possibile che siano presenti costi di connessione a carico del cliente. Consultare il provider Internet.
- Durante la procedura di installazione potrebbe essere necessario riavviare il computer. Attenersi alle istruzioni visualizzate e non rimuovere il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** durante il riavvio.
L'installazione riprende dopo il riavvio del computer.
- Se la funzione firewall del software di protezione è attivata, potrebbe venire visualizzato un messaggio che avvisa che il software Canon sta tentando di accedere alla rete. In questo caso, impostare il software di protezione in modo da consentire sempre l'accesso.
- Per i requisiti di sistema, vedere "14 Specifiche".

Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX Easy-WebPrint EX

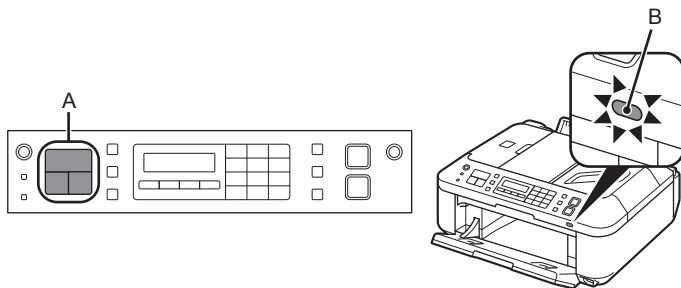
Easy-WebPrint EX is Web print software that is installed on the computer when installing the supplied software. Internet Explorer 7 or later (Windows) or Safari 4 or later (Mac OS X v.10.5 or later) is required to use this software. An Internet connection is required for installation.

Easy-WebPrint EX est un logiciel d'impression Web qui est installé sur l'ordinateur en même temps que le logiciel fourni. Internet Explorer 7 ou une version ultérieure (Windows) ou Safari 4 ou une version ultérieure (Mac OS X v.10.5 ou une version ultérieure) est requis pour utiliser ce logiciel. Vous devrez vous connecter à Internet pour l'installation.

Bei Easy-WebPrint EX handelt es sich um die Webdrucksoftware, die bei der Installation der mitgelieferten Software auf Ihrem Computer installiert wird. Zur Verwendung dieser Software ist Internet Explorer 7 oder höher (Windows) oder Safari 4 oder höher (Mac OS X v.10.5 oder höher) erforderlich. Für die Installation ist eine Internetverbindung erforderlich.

Easy-WebPrint EX è un software di stampa Web che viene installato nel computer insieme al software fornito. Per utilizzare questo software è necessario disporre di Internet Explorer 7 o versione successiva (Windows) o Safari 4 o versione successiva (Mac OS X v.10.5 o versione successiva). Per eseguire l'installazione, è necessario disporre di una connessione a Internet.

1



Make sure that any of the lamps on the mode buttons (A) lights and that the **Wi-Fi** lamp (B) lights blue.



- It is not necessary to connect the machine to the computer with the network setup cable.

Vérifiez que les voyants des boutons de mode (A) s'allument et que le voyant **Wi-Fi** (B) est allumé en bleu.



- Il n'est pas nécessaire de connecter la machine à l'ordinateur à l'aide du câble de configuration du réseau.

Stellen Sie sicher, dass alle Leuchten der Modustasten (A) leuchten und dass die **Wi-Fi-Lampe** (B) blau leuchtet.



- Das Gerät muss nicht über das Netzwerkeinrichtungskabel mit Ihrem Computer verbunden werden.

Assicurarsi che nessuna spia sui pulsanti di modalità (A) sia accesa e che la spia **Wi-Fi** (B) sia accesa in blu.



- Non è necessario collegare la stampante al computer con il cavo di impostazione di rete.

2



Turn on the computer, then insert the **Setup CD-ROM** into the CD-ROM drive. If you are using Windows, the setup program starts automatically.



For Windows

- If the program does not start automatically, double-click the CD-ROM icon in **Computer** or **My Computer**. When the CD-ROM contents appear, double-click **MSETUP4.EXE**.

Allumez l'ordinateur et insérez le **CD-ROM d'installation** dans le lecteur de CD-ROM.

Si vous utilisez Windows, le programme de configuration démarre automatiquement.



Sous Windows

- Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône de CD-ROM dans **Ordinateur (Computer)** ou **Poste de travail (My Computer)**. Une fois le contenu du CD-ROM affiché, double-cliquez sur **MSETUP4.EXE**.

Schalten Sie den Computer ein, und legen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Wenn Sie Windows verwenden, startet das Setup-Programm automatisch.



Für Windows

- Wenn das Programm nicht automatisch startet, doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol unter **Computer** oder **Arbeitsplatz (My Computer)**. Wenn der Inhalt der CD-ROM angezeigt wird, doppelklicken Sie auf **MSETUP4.EXE**.

Accendere il computer, quindi inserire il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** nell'unità CD-ROM.

Se si utilizza Windows, il programma di installazione verrà avviato automaticamente.



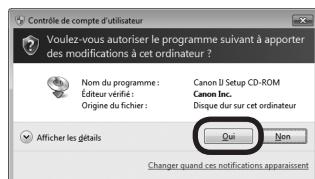
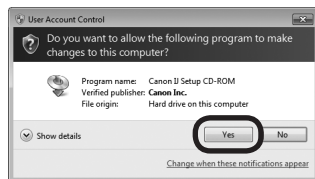
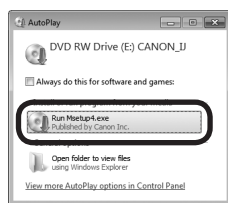
Per Windows

- Se il programma non viene avviato automaticamente, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM in **Computer** o **Risorse del computer (My Computer)**. Quando viene visualizzato il contenuto del CD-ROM, fare doppio clic sul file **MSETUP4.EXE**.

3

Windows 7/Windows Vista

Windows XP ➡ 4



Click **Run Msetup4.exe** on the **AutoPlay** screen, then click **Yes** or **Continue** on the **User Account Control** dialog box.

If the **User Account Control** dialog box reappears in following steps, click **Yes** or **Continue**.

Cliquez sur **Exécuter Msetup4.exe (Run Msetup4.exe)** dans l'écran **Exécution automatique (AutoPlay)**, puis cliquez sur **Oui (Yes)** ou **Continuer (Continue)** dans la boîte de dialogue **Contrôle de compte d'utilisateur (User Account Control)**.

Si la boîte de dialogue **Contrôle de compte d'utilisateur (User Account Control)** réapparaît au cours des étapes suivantes, cliquez sur **Oui (Yes)** ou **Continuer (Continue)**.

Klicken Sie im Fenster **Auto-Start (AutoPlay)** auf **Msetup4.exe ausführen (Run Msetup4.exe)** und anschließend im Dialogfeld **Benutzerkontensteuerung (User Account Control)** auf **Fortfahren (Continue)** oder auf **Ja (Yes)**.

Wenn das Dialogfeld **Benutzerkontensteuerung (User Account Control)** in folgenden Schritten erneut angezeigt wird, klicken Sie auf **Fortfahren (Continue)** oder auf **Ja (Yes)**.

Fare clic su **Run Msetup4.exe** nella schermata **Riprod. automatica (AutoPlay)**, quindi fare clic su **Sì (Yes)** o su **Continua (Continue)** nella finestra di dialogo **Controllo account utente (User Account Control)**.

Se la finestra di dialogo **Controllo account utente (User Account Control)** viene di nuovo visualizzata nelle fasi successive, fare clic su **Sì (Yes)** o su **Continua (Continue)**.

3

CANON, II
Items, Mo availableCANON, II
éléments, Mo disponible

Double-click the **Setup** icon of the CD-ROM folder to proceed to the following screen. Enter your administrator name and password, then click **OK**.

If the CD-ROM folder does not open automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop.

If you do not know your administrator name or password, click the help button, then follow the on-screen instructions.

Double-cliquez sur l'icône **Setup** dans le dossier du CD-ROM pour passer à l'écran suivant. Entrez votre nom et votre mot de passe d'administrateur, puis cliquez sur **OK**.

Si le dossier du CD-ROM ne s'ouvre pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM sur le bureau.

Si vous ne connaissez pas votre nom ou votre mot de passe d'administrateur, cliquez sur le bouton d'aide puis suivez les instructions à l'écran.

Doppelklicken Sie auf das Symbol **Setup** des CD-ROM-Ordners, um zum folgenden Fenster zu wechseln. Geben Sie Ihren Administraturnamen und Ihr Kennwort ein, und klicken Sie auf **OK**.

Wenn sich der CD-ROM-Ordner nicht automatisch öffnet, doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das CD-ROM-Symbol.

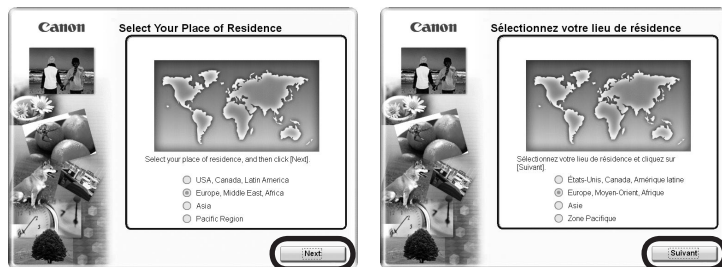
Wenn Sie Ihren Administraturnamen oder das Kennwort vergessen haben, klicken Sie auf Hilfe, und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Fare doppio clic sull'icona **Setup** nella cartella del CD-ROM per passare alla schermata seguente. Immettere il nome e la password dell'amministratore, quindi fare clic su **OK**.

Se la cartella del CD-ROM non si apre automaticamente, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM nel desktop.

Se non si conoscono il nome o la password dell'amministratore, fare clic sul pulsante ? (Help), quindi seguire le istruzioni a video.

4



Select your place of residence, then click **Next**.



- If the **Select Language** screen appears, select a language, then click **Next**.

Sélectionnez votre lieu de résidence et cliquez sur **Suivant (Next)**.



- Si l'écran **Sélectionner une langue (Select Language)** s'affiche, sélectionnez une langue, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

Wählen Sie Ihren Wohnsitz aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.



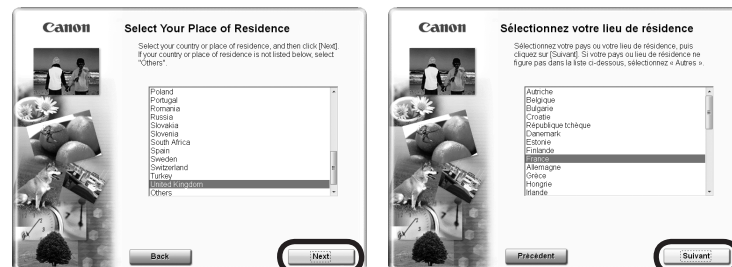
- Wenn das Fenster **Sprache wählen (Select Language)** angezeigt wird, wählen Sie eine Sprache aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Selezionare il paese di residenza, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.



- Se viene visualizzata la finestra di dialogo **Selezione lingua (Select Language)**, selezionare una lingua, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

5



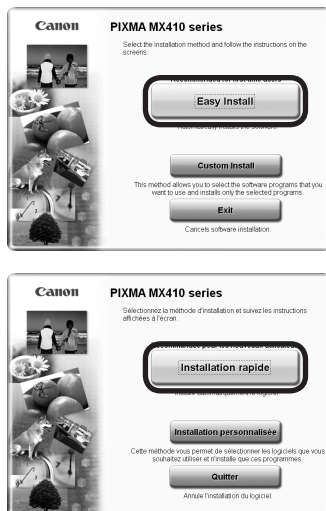
Select a country or region, then click **Next**.

Sélectionnez un pays ou une région, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

Wählen Sie ein Land oder eine Region aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Scegliere un paese, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

6



Click **Easy Install**.

The drivers, application software, and on-screen manuals are installed.



- If you want to select particular items to install, click **Custom Install**.

Cliquez sur **Installation rapide (Easy Install)**.

Les pilotes, l'application et les manuels en ligne sont installés.



- Si vous souhaitez n'installer que certains éléments spécifiques, cliquez sur **Installation personnalisée (Custom Install)**.

Klicken Sie auf **Einfache Installation (Easy Install)**.

Die Treiber, Anwendungssoftware und Online-Handbücher werden installiert.



- Wenn Sie bestimmte Elemente zur Installation auswählen möchten, klicken Sie auf **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)**.

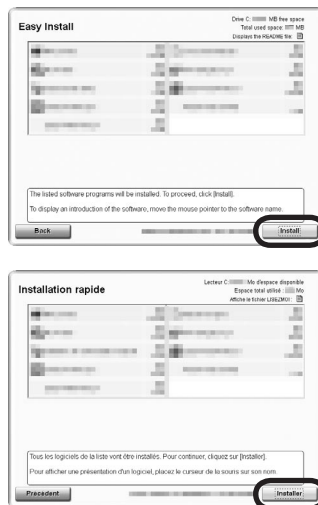
Fare clic su **Installazione standard (Easy Install)**.

Vengono installati i driver, il software applicativo e i manuali a video.



- Se si desidera selezionare determinati elementi per l'installazione, fare clic su **Installaz. personalizzata (Custom Install)**.

7



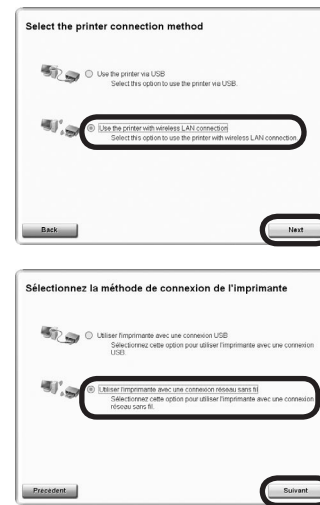
Click **Install**.

Cliquez sur **Installer (Install)**.

Klicken Sie auf **Installieren (Install)**.

Fare clic su **Installa (Install)**.

8



Select **Use the printer with wireless LAN connection**, then click **Next**.

Follow any on-screen instructions to proceed with the software installation.

Sélectionnez **Utiliser l'imprimante avec une connexion réseau sans fil (Use the printer with wireless LAN connection)**, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

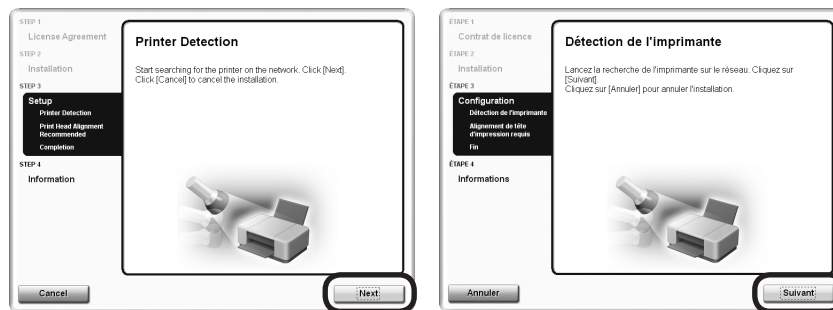
Pour poursuivre l'installation du logiciel, suivez les instructions à l'écran.

Wählen Sie **Drucker mit drahtloser LAN-Verbindung verwenden (Use the printer with wireless LAN connection)** aus, und klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Befolgen Sie sämtliche Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit der Softwareinstallation fortzufahren.

Selezionare **Utilizzare la stampante con connessione LAN wireless (Use the printer with wireless LAN connection)**, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

Per procedere con l'installazione del software, seguire le istruzioni visualizzate.



When the **Printer Detection** screen appears, click **Next**.

- ▶ If the **Printer Connection** screen appears instead of the screen above, the connection method is not correctly selected in ⑧.
 - **For Windows**
Click **Cancel** and start again from ⑥, then be sure to select **Use the printer with wireless LAN connection** in ⑧.
 - **For Macintosh**
Follow on-screen instructions and proceed with the installation. Click **Exit** on the installation complete screen, then start again from ⑤ and be sure to select **Use the printer with wireless LAN connection** in ⑧.

Lorsque l'écran **Détection de l'imprimante (Printer Detection)** apparaît, cliquez sur **Suivant (Next)**.

- ▶ Si l'écran **Connexion de l'imprimante (Printer Connection)** s'affiche au lieu de l'écran ci-dessus, cela signifie que la méthode de connexion n'a pas été correctement sélectionnée à l'étape ⑧.
 - **Sous Windows**
Cliquez sur **Annuler (Cancel)** et reprenez à partir de l'étape ⑥, puis veillez à sélectionner **Utiliser l'imprimante via une connexion de réseau sans fil (Use the printer with wireless LAN connection)** à l'étape ⑧.
 - **Sous Macintosh**
Suivez les instructions à l'écran et effectuez l'installation. Cliquez sur **Quitter (Exit)** sur l'écran de fin de l'installation, puis reprenez à partir de l'étape ⑤ et veillez à sélectionner **Utiliser l'imprimante via une connexion de réseau sans fil (Use the printer with wireless LAN connection)** à l'étape ⑧.

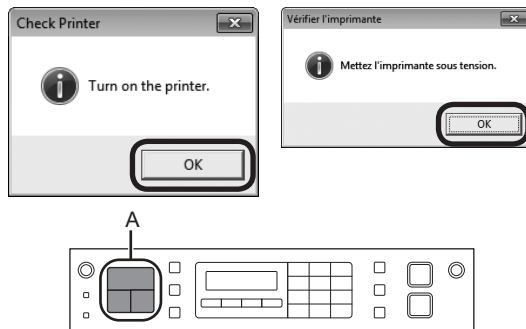
Wenn der Bildschirm **Druckererkennung (Printer Detection)** angezeigt wird, klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

- ▶ Wenn der Bildschirm **Druckeranschluss (Printer Connection)** anstelle des oben gezeigten Bildschirms angezeigt wird, wurde die Verbindungsmethode in ⑧ nicht richtig ausgewählt.
 - **Für Windows**
Klicken Sie auf **Abbrechen (Cancel)**, und beginnen Sie wieder bei ⑥. Achten Sie dann darauf, **Drucker mit drahtloser LAN-Verbindung verwenden (Use the printer with wireless LAN connection)** in ⑧ auszuwählen.
 - **Für Macintosh**
Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und setzen Sie die Installation fort. Klicken Sie im Abschlussbildschirm der Installation auf **Beenden (Exit)**, starten Sie ab ⑤ erneut, und wählen Sie in ⑧ die Option **Drucker mit drahtloser LAN-Verbindung verwenden (Use the printer with wireless LAN connection)** aus.

Quando viene visualizzata la schermata **Rilevamento della stampante (Printer Detection)**, fare clic su **Avanti (Next)**.

- ▶ Se, anziché la schermata sopra indicata, viene visualizzata la schermata **Connessione stampante (Printer Connection)**, il metodo di connessione non è stato selezionato correttamente in ⑧.
 - **Per Windows**
Fare clic su **Annulla (Cancel)** e ricominciare da ⑥, quindi assicurarsi di selezionare **Utilizzare la stampante con connessione LAN wireless (Use the printer with wireless LAN connection)** in ⑧.
 - **Per Macintosh**
Seguire le istruzioni a video e continuare l'installazione. Fare clic su **Esci (Exit)** nella schermata di completamento dell'installazione, quindi ricominciare da ⑤ assicurandosi di selezionare **Utilizzare la stampante con connessione LAN wireless (Use the printer with wireless LAN connection)** in ⑧.

10



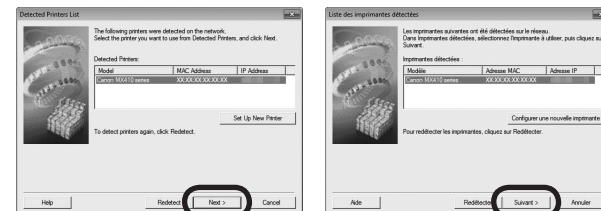
Make sure that any of the lamps on the mode buttons (A) lights, then click **OK**.

Vérifiez que les voyants des boutons de mode (A) sont allumés, puis cliquez sur **OK**.

Stellen Sie sicher, dass alle Leuchten der Modustasten (A) leuchten, und klicken Sie dann auf **OK**.

Assicurarsi che nessuna spia sui pulsanti di modalità (A) sia accesa, quindi fare clic su **OK**.

11



When the **Detected Printers List** dialog box appears, select **Canon MX410 series**, then click **Next**.

- If the machine is not detected, **Set Up New Printer** dialog box is displayed. Refer to the printed manual: **Network Setup Troubleshooting**. Make sure there is no problem, then click **Redetect**.

Lorsque la boîte de dialogue **Liste des imprimantes détectées (Detected Printers List)** apparaît, sélectionnez **Canon MX410 series**, puis cliquez sur **Suivant (Next)**.

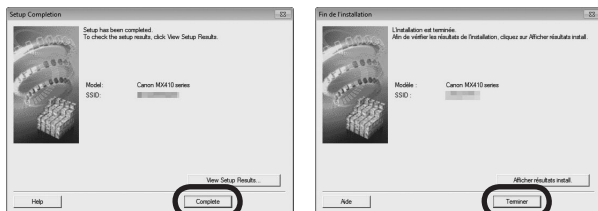
- Si la machine n'est pas détectée, la boîte de dialogue **Configurer une nouvelle imprimante (Set Up New Printer)** s'affiche. Reportez-vous au manuel imprimé : **Guide de dépannage réseau**. Vérifiez qu'il n'y a pas de problème, puis cliquez sur **Redétecter (Redetect)**.

Wenn das Dialogfeld **Liste der gefundenen Drucker (Detected Printers List)** erscheint, wählen Sie **Canon MX410 series** aus, und klicken Sie anschließend auf **Weiter (Next)**.

- Falls das Gerät nicht erkannt wird, wird das Dialogfeld **Neuen Drucker einrichten (Set Up New Printer)** angezeigt. Weitere Informationen finden Sie im gedruckten Handbuch **Netzwerk-Fehlerbehebungshandbuch**. Stellen Sie sicher, dass kein Problem besteht, und klicken Sie anschließend auf **Erneut suchen (Redetect)**.

Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **Elenco Stampanti rilevate (Detected Printers List)**, selezionare **Canon MX410 series**, quindi fare clic su **Avanti (Next)**.

- Se la stampante non viene rilevata, viene visualizzata la finestra di dialogo **Imposta nuova stampante (Set Up New Printer)**. Consultare il manuale: **Guida alla risoluzione dei problemi di rete**. Assicurarsi che non siano presenti problemi, quindi fare clic su **Rileva di nuovo (Redetect)**.



When the **Setup Completion** screen appears, click **Complete** or **OK**.

Lorsque l'écran **Fin de l'installation (Setup Completion)** apparaît, cliquez sur **Terminer (Complete)** ou **OK**.

Wenn der Bildschirm **Setup abgeschlossen (Setup Completion)** erscheint, klicken Sie auf **Abgeschlossen (Complete)** oder **OK**.

Quando viene visualizzata la schermata **Completamento dell'impostazione (Setup Completion)**, fare clic su **Completato (Complete)** o su **OK**.

Windows Go to "Information (2)" on page 87!

Macintosh Go to "Registration (Macintosh) (2)" on page 83!

Windows Allez à l'étape « Informations (2) » à la page 87.

Macintosh Reportez-vous à la section « Enregistrement (Macintosh) (2) » à la page 83 !

Windows Fahren Sie mit „Informationen (2)“ auf Seite 87 fort.

Macintosh Fahren Sie mit „Registrierung (Macintosh) (2)“ auf Seite 83 fort.

Windows Vedere "Informazioni (2)" a pagina 87!

Macintosh Vedere "Registrazione (Macintosh) (2)" a pagina 83!

Macintosh

This section describes how to register the machine on a Macintosh computer.

Windows users: go to "Information (2)" on page 87.



- The alphanumeric characters after **Canon MX410 series** is the machine's Bonjour service name or MAC address.
- If the machine is not detected, make sure of the following.
 - The machine is turned on.
 - The firewall function of any security software is turned off.
 - The computer is connected to the access point.

Cette section explique comment enregistrer la machine sur un ordinateur Macintosh.

Pour les utilisateurs Windows : reportez-vous à la section « Informations (2) » à la page 87.



- Les caractères alphanumériques après **Canon MX410 series** correspondent au nom de service Bonjour ou à l'adresse MAC de la machine.
- Si la machine n'est pas détectée, vérifiez les points ci-après.
 - La machine est sous tension.
 - La fonction de coupe-feu des logiciels de sécurité est désactivée.
 - L'ordinateur est connecté au point d'accès.

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie das Gerät auf einem Macintosh-Computer registriert wird.

Windows-Benutzer: Fahren Sie mit „Informationen (2)“ auf Seite 87 fort.



- Die alphanumerischen Zeichen nach **Canon MX410 series** sind der Bonjour-Dienstname oder die MAC-Adresse des Geräts.
- Falls das Gerät nicht erkannt wird, überprüfen Sie Folgendes.
 - Das Gerät ist eingeschaltet.
 - Die Firewall-Funktion jeglicher Sicherheitssoftware ist deaktiviert.
 - Der Computer ist mit dem Zugriffspunkt verbunden.

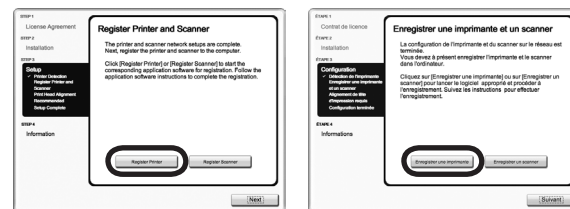
In questa sezione viene descritto come registrare la stampante su un computer Macintosh.

Per gli utenti Windows: vedere "Informazioni (2)" a pagina 87.



- I caratteri alfanumerici dopo **Canon MX410 series** rappresentano il nome di servizio Bonjour o l'indirizzo MAC della stampante.
- Se la stampante non viene rilevata, verificare quando segue.
 - La stampante è accesa.
 - La funzione firewall di qualsiasi software di protezione è disattivata.
 - Il computer è connesso al punto di accesso.

1



When the **Register Printer and Scanner** screen appears, click **Register Printer**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Go to **2 - A** on page 84.
- v.10.4.11 → Go to **2 - B** on page 84.

Lorsque l'écran **Enregistrement de l'imprimante et du scanner (Register Printer and Scanner)** apparaît, cliquez sur **Enregistrer l'imprimante (Register Printer)**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Allez à l'étape **2 - A** à la page 84.
- v.10.4.11 → Allez à l'étape **2 - B** à la page 84.

Wenn der Bildschirm **Drucker und Scanner registrieren (Register Printer and Scanner)** erscheint, klicken Sie auf **Drucker registrieren (Register Printer)**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Fahren Sie mit **2 - A** auf Seite 84 fort.
- v.10.4.11 → Fahren Sie mit **2 - B** auf Seite 84 fort.

Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **Registra stampante e scanner (Register Printer and Scanner)**, fare clic su **Registra stampante (Register Printer)**.

Mac OS X

- v.10.6.x
v.10.5.x → Vedere **2 - A** a pagina 84.
- v.10.4.11 → Vedere **2 - B** a pagina 84.

2

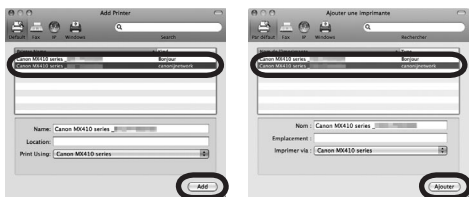
A

Mac OS X v.10.6.x/v.10.5.x

Mac OS X v.10.4.11

2 - B

1



Select **Canon MX410 series canonijnetwork** and click **Add**.

➔ Go to 3 on page 85.

Sélectionnez **Canon MX410 series canonijnetwork** et cliquez sur **Ajouter (Add)**.

➔ Allez à l'étape 3 à la page 85.

Wählen Sie **Canon MX410 series canonijnetwork** aus, und klicken Sie auf **Hinzufügen (Add)**.

➔ Fahren Sie mit 3 auf Seite 85 fort.

Selezionare **Canon MX410 series canonijnetwork** e fare clic su **Aggiungi (Add)**.

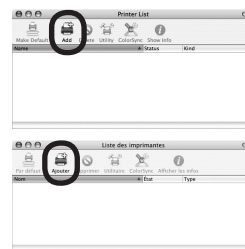
➔ Vedere 3 a pagina 85.

2

B

Mac OS X v.10.4.11

1



When the **Printer List** window appears, click **Add**.

• When the **You have no printers available.** screen appears, click **Add**.

Lorsque la fenêtre **Liste des imprimantes (Printer List)** apparaît, cliquez sur **Ajouter (Add)**.

• Lorsque l'écran **Aucune imprimante disponible (You have no printers available.)** apparaît, cliquez sur **Ajouter (Add)**.

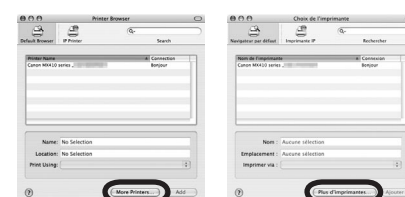
Klicken Sie bei Anzeige des Fensters **Druckerliste (Printer List)** auf **Hinzufügen (Add)**.

• Wenn der Bildschirm **Keine Drucker vorhanden. (You have no printers available.)** erscheint, klicken Sie auf **Hinzufügen (Add)**.

Quando viene visualizzata la schermata **Elenco Stampanti (Printer List)**, fare clic su **Aggiungi (Add)**.

• Quando viene visualizzata la schermata **Nessuna stampante disponibile. (You have no printers available.)**, fare clic su **Aggiungi (Add)**.

2



Click **More Printers** in the **Printer Browser** window.

Cliquez sur **Plus d'imprimantes (More Printers)** dans la fenêtre **Choix de l'imprimante (Printer Browser)**.

Klicken Sie im Fenster **Druckerübersicht (Printer Browser)** auf **Weitere Drucker (More Printers)**.

Fare clic su **Altre stampanti (More Printers)** nella schermata **Browser stampante (Printer Browser)**.

3



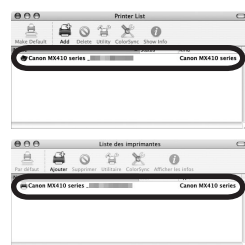
Select **Canon IJ Network** in the pop-up menu, select **Canon MX410 series** in the list of printers, then click **Add**.

Sélectionnez **Canon IJ Network** dans le menu contextuel, puis **Canon MX410 series** dans la liste des imprimantes et cliquez sur **Ajouter** (Add).

Wählen Sie im Popup-Menü die Option **Canon IJ Network** aus, wählen Sie in der Druckerliste **Canon MX410 series** aus, und klicken Sie anschließend auf **Hinzufügen** (Add).

Nel menu a comparsa, selezionare **Canon IJ Network**, quindi **Canon MX410 series** nell'elenco delle stampanti, quindi fare clic su **Aggiungi** (Add).

4



Make sure that **Canon MX410 series** is added to the list of printers.

➡ Go to ❸.

Vérifiez que **Canon MX410 series** figure dans la liste des imprimantes.

➡ Allez à l'étape ❸.

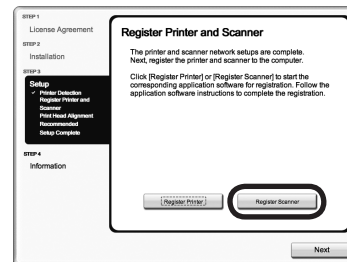
Stellen Sie sicher, dass **Canon MX410 series** der Druckerliste hinzugefügt wurde.

➡ Fahren Sie mit ❸ fort.

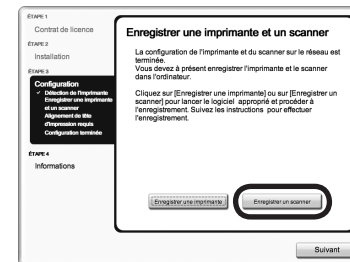
Verificare che **Canon MX410 series** venga aggiunta all'elenco delle stampanti.

➡ Vedere ❸.

3



When the **Register Printer and Scanner** screen appears, click **Register Scanner**.

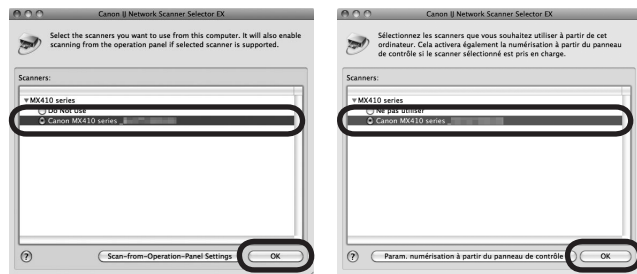


Lorsque l'écran **Enregistrement de l'imprimante et du scanner (Register Printer and Scanner)** apparaît, cliquez sur **Enregistrer le scanner (Register Scanner)**.

Wenn der Bildschirm **Drucker und Scanner registrieren (Register Printer and Scanner)** angezeigt wird, klicken Sie auf **Scanner registrieren (Register Scanner)**.

Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **Registra stampante e scanner (Register Printer and Scanner)**, fare clic su **Registra scanner (Register Scanner)**.

4



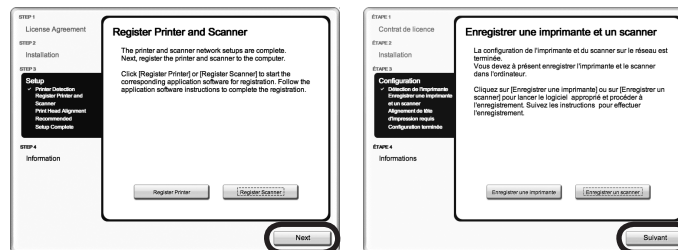
Select **Canon MX410 series** on the **Canon IJ Network Scanner Selector EX** screen, then click **OK**.

Dans l'écran **Canon IJ Network Scanner Selector EX**, sélectionnez **Canon MX410 series**, puis cliquez sur **OK**.

Wählen Sie im Bildschirm **Canon IJ Network Scanner Selector EX** die Option **Canon MX410 series** aus, und klicken Sie auf **OK**.

Selezionare **Canon MX410 series** sulla schermata **Canon IJ Network Scanner Selector EX**, quindi fare clic su **OK**.

5



Click **Next** on the **Register Printer and Scanner** screen.

Next, go to "Information (2)" on page 87!

Cliquez sur **Suivant (Next)** dans l'écran **Enregistrement de l'imprimante et du scanner (Register Printer and Scanner)**.

Ensuite, allez à l'étape « Informations (2) » à la page 87 !

Klicken Sie im Bildschirm **Drucker und Scanner registrieren (Register Printer and Scanner)** auf **Weiter (Next)**.

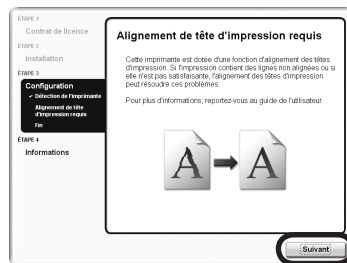
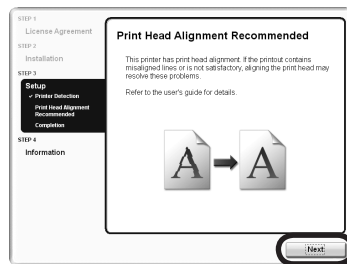
Fahren Sie mit „Informationen (2)“ auf Seite 87 fort.

Fare clic su **Avanti (Next)** sulla schermata **Registra stampante e scanner (Register Printer and Scanner)**.

Quindi, vedere "Informazioni (2)" a pagina 87!

Windows / Macintosh

1



Click **Next**.

Follow any on-screen instructions to proceed with the software installation.

Cliquez sur **Suivant (Next)**.

Pour poursuivre l'installation du logiciel, suivez les instructions à l'écran.

Klicken Sie auf **Weiter (Next)**.

Befolgen Sie sämtliche Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit der Softwareinstallation fortzufahren.

Fare clic su **Avanti (Next)**.

Per procedere con l'installazione del software, seguire le istruzioni visualizzate.

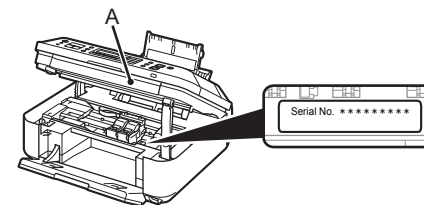
Important Information for the Installation
Informations importantes pour l'installation
Wichtige Informationen für die Installation
Informazioni importanti per l'installazione

If the serial number is not displayed on the registration screen, input the number found inside the machine.

Si le numéro de série n'apparaît pas à l'écran d'enregistrement, saisissez le numéro de série qui se trouve à l'intérieur de la machine.

Wenn die Seriennummer nicht automatisch im Registrierungs Bildschirm angezeigt wird, geben Sie die Nummer ein, die im Geräteinneren angegeben ist.

Se il numero di serie non viene visualizzato nella schermata di registrazione, immettere il numero che si trova all'interno della stampante.



• If the power is on, the FINE Cartridge Holder will move when the Scanning Unit (Cover) (A) is opened.

• The **User Registration** screen will only be displayed when **Europe, Middle East, Africa** is selected on the **Select Your Place of Residence** screen.

• Si la machine est sous tension, le porte-cartouche FINE se déplace lorsque l'unité de numérisation (capot) (A) est ouverte.

• L'écran **Enregistrement utilisateur (User Registration)** ne s'affiche que si vous avez choisi **Europe, Moyen-Orient, Afrique (Europe, Middle East, Africa)** sur l'écran **Sélectionnez votre lieu de résidence (Select Your Place of Residence)**.

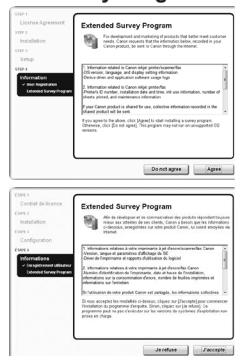
• Ist das Gerät eingeschaltet, bewegt sich die FINE-Patronen-Halterung (FINE Cartridge Holder), wenn das Scan-Modul (Abdeckung) (A) geöffnet wird.

• Der Bildschirm **Benutzerregistrierung (User Registration)** wird nur dann angezeigt, wenn Sie auf dem Bildschirm **Wohnsitz wählen (Select Your Place of Residence)** **Europa, Naher Osten, Afrika (Europe, Middle East, Africa)** ausgewählt haben.

• Se la stampante è accesa, il supporto cartuccia FINE (FINE Cartridge Holder) si sposterà all'apertura dell'unità di scansione (coperchio) (A).

• La schermata **Registrazione utente (User Registration)** verrà visualizzata solo se è stata selezionata l'opzione **Europa, Medio Oriente, Africa (Europe, Middle East, Africa)** nella schermata **Scegliere l'area di residenza (Select Your Place of Residence)**.

If the Extended Survey Program screen appears
Si l'écran Extended Survey Program apparaît
Wenn das Fenster für das Extended Survey Program angezeigt wird
Se viene visualizzata la schermata Extended Survey Program



If you can agree to Extended Survey Program, click **Agree**.
 If you click **Do not agree**, the Extended Survey Program will not be installed.
 (This has no effect on the machine's functionality.)

Si vous acceptez l'application Extended Survey Program, cliquez sur **J'accepte (Agree)**.
 Si vous cliquez sur **Je refuse (Do not agree)**, l'application Extended Survey Program ne sera pas installée. (Cela n'a aucun impact sur le fonctionnement de la machine.)

Wenn Sie das Extended Survey Program akzeptieren, klicken Sie auf **Akzeptieren (Agree)**.
 Wenn Sie auf **Nicht akzeptieren (Do not agree)** klicken, wird das Extended Survey Program nicht installiert. (Ihre Auswahl hat keine Auswirkungen auf die Funktionalität des Geräts.)

Per accettare i termini di Extended Survey Program, fare clic su **Accetto (Agree)**.
 Se si fa clic su **Non accetto (Do not agree)**, Extended Survey Program non verrà installato. (Ciò non pregiudica la funzionalità della stampante).

2



Click **Exit** to complete the installation.

For Macintosh

It is necessary to restart the computer before scanning using the Operation Panel on the machine for the first time.

Cliquez sur **Quitter (Exit)** pour terminer l'installation.

Sous Macintosh

Vous devez redémarrer l'ordinateur avant d'effectuer pour la première fois une numérisation à l'aide du panneau de contrôle de la machine.

Klicken Sie auf **Beenden (Exit)**, um die Installation abzuschließen.

Für Macintosh

Vor dem erstmaligen Scannen über das Bedienfeld am Gerät ist ein Neustart des Computers erforderlich.

Fare clic su **Esci (Exit)** per completare l'installazione.

Per Macintosh

Prima di eseguire scansioni tramite il pannello dei comandi della stampante per la prima volta, è necessario riavviare il computer.

3



For Windows

Solution Menu EX starts.

For Macintosh

Solution Menu EX starts when clicking **OK** in the **Canon Solution Menu EX** dialog.



The buttons displayed on Solution Menu EX may vary depending on the country or region of purchase.

Remove the **Setup CD-ROM** and keep it in a safe place.

Sous Windows

Solution Menu EX démarre.

Sous Macintosh

Solution Menu EX démarre lorsque vous cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue **Canon Solution Menu EX**.



Les boutons affichés dans Solution Menu EX peuvent varier selon le pays ou la région d'achat.

Retirez le **CD-ROM d'installation** et conservez-le en lieu sûr.

Für Windows

Solution Menu EX wird gestartet.

Für Macintosh

Solution Menu EX wird gestartet, wenn Sie im Dialogfeld **Canon Solution Menu EX** auf **OK** klicken.

Nehmen Sie die **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** heraus, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.



Die in Solution Menu EX angezeigten Schaltflächen variieren je nach Land oder Region, in dem bzw. in der das Gerät erworben wurde.

Per Windows

Solution Menu EX viene avviato.

Per Macintosh

Solution Menu EX viene avviato quando si fa clic su **OK** nella finestra di dialogo **Canon Solution Menu EX**.



I pulsanti visualizzati in Solution Menu EX possono variare in base al Paese o alla regione di acquisto.

Estrarre il **CD-ROM di installazione (Setup CD-ROM)** e conservarlo in un luogo sicuro.

Congratulations! Setup is complete.
To learn more about the Solution Menu EX and on-screen manual, proceed to page 58. To start using the machine, proceed to page 60.

Félicitations ! L'installation est terminée.
Pour en savoir plus sur Solution Menu EX et le manuel en ligne, passez à la page 58. Pour commencer à utiliser la machine, passez à la page 60.

Glückwunsch! Die Installation ist abgeschlossen.
Weitere Informationen über Solution Menu EX und das Online-Handbuch finden Sie auf Seite 58. Informationen zur Inbetriebnahme des Geräts finden Sie auf Seite 60.

Congratulazioni. L'installazione è completata.
Per ulteriori informazioni relative a Solution Menu EX e al manuale a video, procedere alla pagina 58. Per iniziare a utilizzare la stampante, procedere alla pagina 60.

Using the Machine from Additional Computers

Now that the machine is setup on your wireless connection, you can install the software and drivers on additional computers on the same network. Additional settings are not required.

To add computers from which to use the machine, go to "8 Use from Additional Computers" on page 56.

Utilisation de la machine sur d'autres ordinateurs

Une fois que la machine est configurée sur votre connexion sans fil, vous pouvez installer le logiciel et les pilotes sur d'autres ordinateurs du même réseau. D'éventuels paramètres supplémentaires ne sont pas obligatoires.

Pour ajouter des ordinateurs à partir desquels utiliser la machine, reportez-vous à la section « 8 Utilisation de la machine sur d'autres ordinateurs » à la page 56.

Verwenden des Geräts mit weiteren Computern

Nachdem die Einrichtung der drahtlosen Verbindung für das Gerät abgeschlossen ist, können Sie die Software und Treiber auf zusätzlichen Computern im selben Netzwerk installieren. Weitere Einstellungen sind nicht erforderlich.

Wenn Sie weitere Computer zur Nutzung des Geräts hinzufügen möchten, siehe „8 Nutzung mit zusätzlichen Computern“ auf Seite 56.

Utilizzo della stampante da altri computer

Una volta completata l'impostazione della connessione wireless della stampante, è possibile installare il software e i driver su computer aggiuntivi sulla stessa rete. Non sono richieste impostazioni aggiuntive.

Per aggiungere i computer da cui utilizzare la stampante, vedere "8 Utilizzo della stampante da altri computer" a pagina 56.



Installing the XPS Printer Driver

Installation du Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver)

Installieren des XPS-Druckertreibers (XPS Printer Driver)

Installazione del Driver stampante XPS (XPS Printer Driver)

In Windows 7 and Windows Vista SP1 or later, the XPS Printer Driver can be installed additionally. To install, perform from ① on page 76 in "Software Installation (2)". Click **Custom Install** in ⑤, then select **XPS Printer Driver** in the **Custom Install** screen. For details on useful functions of the XPS Printer Driver, refer to the on-screen manual: **Advanced Guide**.

Sous Windows 7 et Windows Vista SP1 ou version ultérieure, le Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver) peut être installé en complément. Pour procéder à l'installation, exécutez la procédure décrite à partir de l'étape ① à la page 76 dans « Installation du logiciel (2) ». Cliquez sur **Installation personnalisée (Custom Install)** à l'étape ⑤, puis sélectionnez **Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver)** à l'écran **Installation personnalisée (Custom Install)**.

Pour plus d'informations sur les fonctions pratiques du Pilote d'imprimante XPS (XPS Printer Driver), reportez-vous au manuel en ligne **Guide d'utilisation avancée**.

Unter Windows 7 und ab Windows Vista SP1 kann der XPS-Druckertreiber (XPS Printer Driver) zusätzlich installiert werden. Führen Sie zur Installation die Schritte ① unter „Softwareinstallation (2)“ auf Seite 76 aus. Klicken Sie unter ⑤ auf **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)**, und wählen Sie im Bildschirm **Benutzerdefinierte Installation (Custom Install)** die Option **XPS-Druckertreiber (XPS Printer Driver)** aus.

Weitere Informationen über nützliche Funktionen des XPS-Druckertreibers (XPS Printer Driver) finden Sie im Online-Handbuch: **Erweitertes Handbuch**.

In Windows 7 e Windows Vista SP1 o versione successiva è possibile installare anche il Driver stampante XPS (XPS Printer Driver). Per effettuare l'installazione, seguire la procedura da ① a pagina 76 in "Installazione del software (2)". Fare clic su **Installazione personalizzata (Custom Install)** in ⑤, quindi selezionare **Driver stampante XPS (XPS Printer Driver)** nella schermata **Installazione personalizzata (Custom Install)**.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni utili del Driver stampante XPS (XPS Printer Driver), consultare il manuale a video: **Guida Avanzata**.

After a period of use, the inside of the machine may become stained with ink.

To avoid staining your hands or clothes with ink, it is recommended that you clean the Ink Cartridge Locking Cover (A) and the inside of the tray (B) with a facial tissue or the like as required.

If the Scanning Unit (Cover) is left open for more than 10 minutes, the FINE Cartridge Holder moves to the right automatically.

Au bout d'un certain temps d'utilisation, des taches d'encre peuvent apparaître à l'intérieur de la machine.

Pour éviter de tacher vos mains ou vos vêtements avec de l'encre, il est recommandé de nettoyer le couvercle de verrouillage de cartouche d'encre (A) ainsi que l'intérieur du bac (B) à l'aide d'un papier-mouchoir ou équivalent.

Si l'unité de numérisation (capot) reste ouverte pendant plus de 10 minutes, le porte-cartouche FINE se déplace automatiquement vers la droite.

Nachdem das Gerät eine Zeit lang benutzt wurde, kann das Geräteinnere durch Tinte verschmutzt sein.

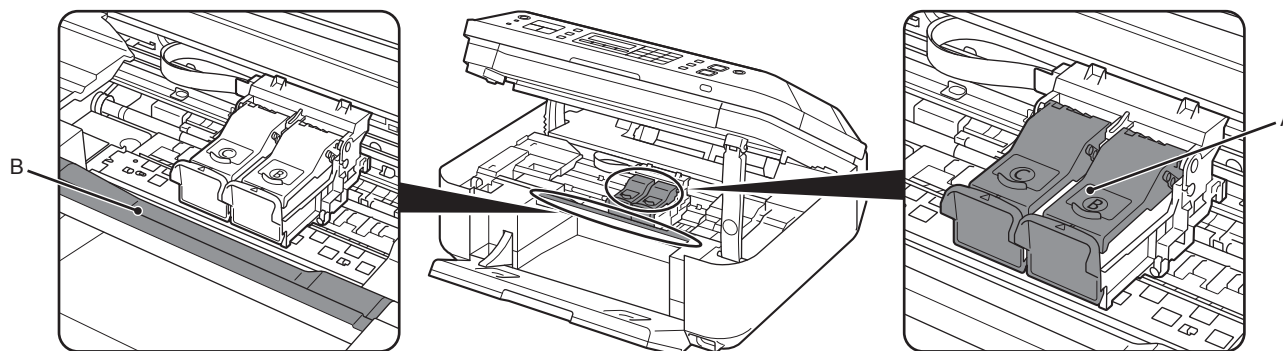
Reinigen Sie bei Bedarf die Verriegelung der Tintenpatrone (A) und das Innere des Fachs (B) mit einem Kosmetiktuch o. Ä., um zu vermeiden, dass Tinte an Ihre Hände oder Kleidung gelangt.

Falls das Scan-Modul (Abdeckung) länger als 10 Minuten offen gelassen wird, fährt die FINE-Patronen-Halterung (FINE Cartridge Holder) automatisch nach rechts.

Dopo un periodo di utilizzo, l'interno della stampante si sporca di inchiostro.

Per evitare di macchiarsi le mani o gli abiti con l'inchiostro, si consiglia di pulire il coperchio di bloccaggio della cartuccia di inchiostro (A) e la parte interna del vassoio (B) con un fazzoletto in tessuto o materiale analogo in caso di necessità.

Se l'unità di scansione (coperchio) viene lasciata aperta per oltre 10 minuti, il supporto cartuccia FINE (FINE Cartridge Holder) si sposta automaticamente verso destra.



General Specifications
Printing resolution (dpi)
4800* (horizontal) X 1200 (vertical) * Ink droplets can be placed with a pitch of 1/4800 inch at minimum.
Interface
USB Port: Hi-Speed USB *1 Direct Print Port: PictBridge Bluetooth v2.0 (Option) *2*3*4 USB flash drive LAN Port: Wireless LAN: IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b *5
*1 A computer that complies with Hi-Speed USB standard is required. Since the Hi-Speed USB interface is fully upwardly compatible with USB 1.1, it can be used at USB 1.1. *2 Maximum speed: 1.44 Mbps *3 JPEG/PNG only *4 Bluetooth connection is for printing only. *5 Setup possible through Easy setup, WPS (Wi-Fi Protected Setup) or WCN (Windows Connect Now).
Print width
203.2 mm/8 inches (for Borderless Printing: 216 mm/8.5 inches)
Operating environment
Temperature: 5 to 35 °C (41 to 95 °F) Humidity: 10 to 90 % RH (no condensation)
Storage environment
Temperature: 0 to 40 °C (32 to 104 °F) Humidity: 5 to 95 % RH (no condensation)
Power supply
AC 100-240 V, 50/60 Hz
Power consumption
Printing (Copy): Approx. 14 W Standby (minimum): Approx. 2.2 W *1*2 OFF: Approx. 0.3 W *1 *1 USB connection to PC *2 The wait time for standby cannot be changed.
External dimensions
Approx. 458 (W) X 415 (D) X 198 (H) mm Approx. 18.1 (W) X 16.4 (D) X 7.8 (H) inches * With the Paper Support and Paper Output Tray retracted.
Weight
Approx. 8.6 kg (Approx. 18.9 lb) * With the FINE Cartridges installed.
Canon FINE Cartridge
Total 1472 nozzles (BK 320 nozzles, C/M/Y each 384 nozzles)
ADF capacity
A4 or Letter size: max. 30 sheets (20 lb/75 gsm paper), up to 4 mm/0.16 inches in height Legal size: max. 5 sheets (20 lb/75 gsm paper), up to 1 mm/0.04 inches in height Other sizes: 1 sheet

Copy Specifications
Multiple copy
max. 99 pages
Intensity adjustment
9 positions, Auto intensity (AE copy)
Reduction/Enlargement
25 % - 400 % (1 % unit)
Scan Specifications
Scanner driver
TWAIN/WIA (for Windows 7/Windows Vista/Windows XP)
Maximum scanning size
A4/Letter, 216 X 297 mm/8.5" X 11.7" (Platen Glass)/216 X 356 mm/8.5" X 14.0" (ADF)
Scanning resolution
Optical resolution (horizontal X vertical) max: 1200 X 2400 dpi Interpolated resolution max: 19200 X 19200 dpi
Gradation (Input/Output)
Gray: 16 bit/8 bit Color: 48 bit/24 bit (RGB each 16 bit/8 bit)
Network Specifications
Communication protocol
TCP/IP
Wireless LAN
Supported Standards: IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b Frequency bandwidth: 2.4 GHz Channel: 1-11 or 1-13 * Frequency bandwidth and available channels differ depending on country or region. Transfer speed (Standard value): IEEE802.11n: max. 150 Mbps IEEE802.11g: max. 54 Mbps IEEE802.11b: max. 11 Mbps Communication distance: Indoors 50 m/164 feet * Effective range varies depending on the installation environment and location. Security: WEP (64/128 bits) WPA-PSK (TKIP/AES) WPA2-PSK (TKIP/AES) Setup: WCN (WCN-UFD/WCN-NET) WPS (Push button configuration/PIN code method) Other Features: Administration password

Fax Specifications
Applicable line
Public Switched Telephone Network (PSTN)
Communication mode
Super G3, G3
Data compressing system
Black: MH, MR, MMR Color: JPEG
Modem speed
max. 33.6 kbps (Automatic fallback)
Transmission speed
Black: Approx. 3 seconds/page at 33.6 kbps (Based on ITU-T No.1 chart for US specifications and Canon FAX Standard chart No.1 for others, both in standard mode or Canon FAX Standard chart No.1, standard mode.) Color: Approx. 1 minute/page at 33.6 kbps (Based on Canon COLOR FAX TEST SHEET.)
Gradation
Black: 256 levels Color: 24 bit Full Color (RGB each 8 bit)
Density adjustment
3 levels
Memory
Transmission/reception: approx. 50 pages (Based on ITU-T No.1 chart for US specifications and Canon FAX Standard chart No.1 for others, both in standard mode.)
Fax resolution
Black Standard: 8 pels/mm X 3.85 lines/mm (203 pels/inch X 98 lines/inch) Black Fine, Photo: 8 pels/mm X 7.70 lines/mm (203 pels/inch X 196 lines/inch) Black Extra Fine: 300 X 300 dpi Color: 200 X 200 dpi
Dialing
Automatic dialing Coded speed dial (max. 20 destinations) Group dial (max. 19 destinations) Regular dialing (with Numeric buttons) Automatic redialing Manual redialing (with the Redial/Pause button: max. 10 destinations)
Others
Activity report (after every 20 transactions) Sequential broadcasting (max. 21 destinations) Rejected numbers (max. 10 destinations)

Minimum System Requirements	
Conform to the operating system's requirements when higher than those given here.	
Windows	Macintosh
Operating System/Processor/RAM	
Windows 7 1 GHz or faster 32-bit (x86) or 64-bit (x64) processor 1 GB (32-bit)/2 GB (64-bit)	Mac OS X v.10.6 Intel processor 1 GB
Windows Vista, Vista SP1, Vista SP2 1 GHz processor 512 MB	Mac OS X v.10.5 Intel processor, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz or faster) 512 MB
Windows XP SP2, SP3 300 MHz processor 128 MB	Mac OS X v.10.4.11 Intel processor, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 MB
Browser	
Internet Explorer 6 or later	Safari 3 or later
Hard Disk Space	
1.5 GB Note: For bundled software installation. The necessary amount of hard disk space may be changed without notice.	1.5 GB Note: For bundled software installation. The necessary amount of hard disk space may be changed without notice.
CD-ROM Drive	
Required	Required
Display	
SVGA 800 x 600	XGA 1024 x 768
- Windows: Operation can only be guaranteed on a PC with Windows 7, Windows Vista or Windows XP pre-installed. - Windows: Uninstall software bundled with the Canon inkjet printer before upgrading from Windows Vista to Windows 7, then, install the bundled software again. - Some functions may not be available with Windows Media Center. - Macintosh: Hard Disk must be formatted as Mac OS Extended (Journaled) or Mac OS Extended. - Macintosh: After upgrading from Mac OS X v.10.5 or lower to Mac OS X v.10.6, install software bundled with the Canon inkjet printer. - Internet Explorer 7 or later (Windows), or Safari 4 or later (for Mac OS X v.10.5 or later) is required to install Easy-WebPrint EX.	

Specifications are subject to change without notice.

About Consumables
Consumables (ink tanks / FINE Cartridges) are available for 5 years after production has stopped.

Spécifications générales
Résolution d'impression (ppp)
4800* (horizontale) x 1200 (verticale) * Les gouttelettes d'encre peuvent être positionnées à un pas d'impression de 1/4800 pouce au minimum.
Interface
Port USB : Hi-Speed USB *1 Port d'impression directe : PictBridge Bluetooth v2.0 (Option) *2*3*4 Clé USB flash Port réseau : Réseau sans fil : IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b *5
*1 L'ordinateur doit se conformer aux exigences de la norme Hi-Speed USB. Puisque l'interface Hi-Speed USB est entièrement compatible avec l'USB 1.1, elle peut être utilisée pour l'USB 1.1. *2 Vitesse maximale : 1,44 Mbits/s *3 JPEG/PNG uniquement *4 La connexion Bluetooth est réservée à l'impression. *5 Configuration possible à l'aide des paramètres Configuration facile, WPS (Wi-Fi Protected Setup) ou WCN (Windows Connect Now).
Largeur d'impression
203,2 mm/8 pouces (pour l'impression sans bordure : 216 mm/8,5 pouces)
Environnement de fonctionnement
Température : 5 à 35°C (41 à 95°F) Humidité : 10 à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Environnement de stockage
Température : 0 à 40°C (32 à 104°F) Humidité : 5 à 95 % d'humidité relative (sans condensation)
Alimentation
100–240 VCA, 50/60 Hz
Consommation
Impression (copie) : environ 14 W En mode veille (minimum) : environ 2,2 W *1*2 Éteint : environ 0,3 W*1 *1 Connexion USB à un PC *2 Le temps d'attente du mode veille ne peut pas être modifié.
Dimensions externes
Environ 458 (L) x 415 (P) x 198 (H) mm Environ 18,1 (L) x 16,4 (P) x 7,8 (H) pouces * Avec support papier et bac de sortie papier rentrés.
Poids
Environ 8,6 kg (environ 18,9 lb) * Avec les cartouches FINE installées.
Cartouches FINE Canon
1472 buses au total (BK : 320 buses, C/M/Y : 384 buses pour chaque couleur)
Capacité du CAD
Format A4 ou Lettre : 30 feuilles (20lb/75 g/m²) max., jusqu'à 4 mm (0,16 pouce) en hauteur Format Légal : 5 feuilles (20 lb/75 g/m²) max., jusqu'à 1 mm (0,04 pouce) en hauteur Autres formats : 1 feuille

Spécifications du copieur
Copies multiples
99 pages max.
Réglage d'intensité
9 positions, intensité auto (copie AE)
Réduction/Agrandissement
25 à 400 % (unité 1 %)
Spécifications du scanner
Pilote du scanner
TWAIN/WIA (pour Windows 7/Windows Vista/Windows XP)
Taille maximale de numérisation
A4/Lettre, 216 X 297 mm/8,5" X 11,7" (vitre d'exposition)/ 216 X 356 mm/8,5" X 14,0" (CAD)
Résolution
Résolution optique (horizontal X vertical) max : 1200 ppp x 2400 ppp Résolution interpolée max : 19200 ppp x 19200 ppp
Gradation (Entrée/Sortie)
Gris : 16 bits / 8 bits Couleur : 48 bits/24 bits (RVB chacun 16 bits/8 bits)
Spécifications réseau
Protocole de communication
TCP/IP
Réseau sans fil
Normes prises en charge : IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b Largeur de la bande passante : 2,4 GHz Canal : 1–11 ou 1–13 * La largeur de la bande passante et les canaux disponibles diffèrent selon les pays ou les régions. Vitesse de transfert (valeur standard) : IEEE802.11n : 150 Mbits/s max. IEEE802.11g : 54 Mbits/s max. IEEE802.11b : 11 Mbits/s max. Distance de communication : 50 m/164 pieds à l'intérieur * La plage effective varie suivant l'environnement et le lieu d'installation. Sécurité : WEP (64/128 bits) WPA-PSK (TKIP/AES) WPA2-PSK (TKIP/AES) Configuration : WCN (WCN-UFID/WCN-NET) WPS (Configuration du bouton poussoir/code PIN) Autres fonctions : mot de passe d'administrateur

Spécifications du télécopieur	
Type de ligne	
RTPC (Réseau téléphonique public commuté)	
Mode de communication	
Super G3, G3	
Système de compression des données	
Noir : MH, MR, MMR Couleur : JPEG	
Vitesse de modem	
33,6 kbits/s max. (Fallback automatique)	
Vitesse de transmission	
Noir et blanc : environ 3 secondes/page à 33,6 Kbits/s (selon la mire UIT-T No 1 pour les États-Unis et la mire standard Canon FAX No 1 pour les autres pays, en mode standard, ou la mire standard Canon FAX No 1, en mode standard.) Couleur : environ 1 minute/page à 33,6 Kbits/s (selon la FEUILLE DE TEST DES FAX COULEUR Canon.)	
Gradation	
Noir : 256 niveaux Couleur : 24 bits, couleur pleine (RVB chacun 8 bits)	
Réglage de la densité	
3 niveaux	
Mémoire	
Transmission/réception : environ 50 pages (selon la mire UIT-T No 1 pour les États-Unis et la mire standard Canon FAX No 1 pour les autres pays, en mode standard.)	
Résolution	
Noir et blanc Standard : 8 pts/mm x 3,85 lignes/mm (203 pts/pouce x 98 lignes/pouce) Noir et blanc Fin, Photo : 8 pts/mm x 7,70 lignes/mm (203 pts/pouce x 196 lignes/pouce) Noir et blanc Extra Fin : 300 x 300 ppp Couleur : 200 x 200 ppp	
Numérotation	
Composition automatique Composition codée (20 destinations max.) Composition groupe (19 destinations max.) Composition normale (à l'aide des touches numériques) Recomposition automatique Recomposition manuelle (à l'aide de la touche Bis/Pause 10 destinations max.)	
Autres	
Rapport d'activité (toutes les 20 transactions) Diffusion séquentielle (21 destinations max.) Numéros refusés (10 destinations max.)	

Configuration minimale requise	
Conformez-vous à la configuration de système d'exploitation requise lorsque celle-ci est supérieure à celle indiquée ici.	
	
Système d'exploitation/Processeur/RAM	
Windows 7 Processeur de 1 GHz ou supérieur 32 bits (x86) ou 64 bits (x64) 1 Go (32 bits)/2 Go (64 bits) Windows Vista, Vista SP1, Vista SP2 Processeur de 1 GHz 512 Mo Windows XP SP2, SP3 Processeur de 300 MHz 128 Mo	Mac OS X v.10.6 Processeur Intel 1 Go Mac OS X v.10.5 Processeur Intel, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz ou supérieur) 512 Mo Mac OS X v.10.4.11 Processeur Intel, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 Mo
Navigateur	
Internet Explorer 6 ou supérieur	Safari 3 ou une version ultérieure
Espace disque dur	
1,5 Go Remarque : pour l'installation des logiciels fournis. La quantité d'espace disque nécessaire peut être modifiée sans avis préalable.	1,5 Go Remarque : pour l'installation des logiciels fournis. La quantité d'espace disque nécessaire peut être modifiée sans avis préalable.
Lecteur de CD-ROM	
Nécessaire	Nécessaire
Affichage	
SVGA 800 x 600	XGA 1024 x 768
- Windows : le fonctionnement peut uniquement être garanti sur un ordinateur sur lequel Windows 7, Windows Vista ou Windows XP est déjà installé. - Windows : désinstallez les logiciels fournis avec l'imprimante à jet d'encre Canon avant de mettre à niveau Windows Vista vers Windows 7, puis réinstallez les logiciels fournis. - Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles avec Windows Media Center. - Macintosh : le disque dur doit être formaté en tant que Mac OS Extended (Journalisé) ou Mac OS Extended. - Macintosh : après avoir mis à niveau Mac OS X v.10.5 ou antérieur vers Mac OS X v.10.6, installez les logiciels fournis avec l'imprimante à jet d'encre Canon. - Internet Explorer 7 ou ultérieur (Windows), ou Safari 4 ou ultérieur (pour Mac OS X v.10.5 ou ultérieur) est requis pour l'installation du logiciel d'impression Web Easy-WebPrint EX.	

Les spécifications pourront faire l'objet de modifications sans préavis.

Technische Daten

Allgemeine technische Daten	
Druckauflösung (dpi)	
4800* (horizontal) x 1200 (vertikal) * Tintentropfen können mit einem minimalen Abstand von 1/4800 Zoll aufgetragen werden.	
Schnittstelle	
USB-Anschluss: Hi-Speed USB *1 Anschluss für den Direktdruck: PictBridge Bluetooth v2.0 (Option) *2 *3 *4 USB-Flash-Laufwerk LAN-Anschluss: Drahtloses LAN: IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b *5	
*1 Der Computer muss dem USB-Hi-Speed-Standard entsprechen. Die USB Hi-Speed-Schnittstelle ist vollständig abwärtskompatibel mit USB 1.1, sodass auch eine Verbindung über USB 1.1 möglich ist. *2 Maximale Geschwindigkeit: 1,44 MBit/s *3 Nur JPEG/PNG *4 Die Bluetooth-Verbindung wird nur zum Drucken verwendet. *5 Einrichtung möglich über die Einfache Einrichtung (Easy setup) oder über WPS (Wi-Fi Protected Setup) bzw. WCN (Windows Connect Now).	
Druckbreite	
203,2 mm/8 Zoll (für randlosen Druck: 216 mm/8,5 Zoll)	
Betriebsbedingungen	
Temperatur: 5 bis 35 °C (41 bis 95 °F) Feuchtigkeit: 10 bis 90 % rel. F. (ohne Kondenswasserbildung)	
Lagerbedingungen	
Temperatur: 0 bis 40 °C (32 bis 104 °F) Feuchtigkeit: 5 bis 95 % rel. F. (ohne Kondenswasserbildung)	
Stromversorgung	
100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme	
Drucken (Kopie): ca. 14 W Standby (Minimum): ca. 2,2 W *1 *2 AUS: ca. 0,3 W *1 *1 USB-Verbindung mit PC *2 Die Wartezeit für das Standby kann nicht geändert werden.	
Außenabmessungen	
Ca. 458 (B) x 415 (T) x 198 (H) mm Ca. 18,1 (B) x 16,4 (T) x 7,8 (H) Zoll * Bei geschlossener Papierstütze und geschlossenem Papieraussgabefach.	
Gewicht	
Ca. 8,6 kg (etwa 18,9 lb) * Mit installierten FINE-Patronen (FINE Cartridges).	
Canon FINE-Patrone (FINE Cartridge)	
Insgesamt 1472 Düsen (BK 320 Düsen, C/M/Y jeweils 384 Düsen)	
ADF-Kapazität	
Format A4 oder Letter: max. 30 Blatt (Papier mit 20 lb/m ² /75 g/m ²), bis zu 4 mm/0,16 Zoll hoch Format Legal: max. 5 Blatt (20 lb/m ² /75 g/m ² Papier), bis zu 1 mm/0,04 Zoll hoch Andere Formate: 1 Blatt	

À propos des consommables
Les consommables (cartouches d'encre/cartouches FINE) sont disponibles pendant 5 ans après l'arrêt de la production.

Technische Daten für Kopiervorgänge	
Mehrfachkopie	
Max. 99 Seiten	
Intensitätseinstellung	
9 Positionen, Autom. Intensität (Kopie mit automatischer Belichtung)	
Zoomen	
25 – 400 % (in 1 %-Schritten)	
Technische Daten für Scanvorgänge	
Scanner-Treiber	
TWAIN/WIA (für Windows 7/Windows Vista/Windows XP)	
Maximales Scanformat	
A4/Letter, 216 x 297 mm/8,5" x 11,7" (Auflagefläche)/216 x 356 mm/8,5" x 14,0" (ADF)	
Scanauflösung	
Optische Auflösung (horizontal x vertikal) max.: 1200 dpi x 2400 dpi Interpolierte Auflösung max.: 19200 dpi x 19200 dpi	
Gradation (Eingabe/Ausgabe)	
Grau: 16 Bit/8 Bit Farbe: 48 Bit/24 Bit (RGB jeweils 16 Bit/8 Bit)	
Netzwerkspezifikationen	
Kommunikationsprotokoll	
TCP/IP	
WLAN	
Unterstützte Standards: IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b Frequenzbandbreite: 2,4 GHz Kanal: 1 – 11 oder 1 – 13 * Frequenzbandbreite und verfügbare Kanäle abhängig von Land oder Region. Übertragungsgeschwindigkeit (Standardwert): IEEE802.11n: max. 150 Mbit/s IEEE802.11g: max. 54 Mbit/s IEEE802.11b: max. 11 Mbit/s Reichweite in Innenräumen: 50 m/164 Fuß * Effektive Reichweite abhängig von der Installationsumgebung und den räumlichen Gegebenheiten. Sicherheit: WEP (64/128 bit) WPA-PSK (TKIP/AES) WPA2-PSK (TKIP/AES) Setup: WCN (WCN-UFD/WCN-NET) WPS (Drucktastenkombi/PIN-Code-Methode) Sonstiges: Administrationskennwort	

Angaben zum Faxen	
Geeignete Verbindung	
Öffentliches Telefonnetz	
Kommunikationsmodus	
Super G3, G3	
Datenkomprimierungssystem	
Schwarzweiß: MH, MR, MMR Farbe: JPEG	
Modemgeschwindigkeit	
Max. 33,6 Kbit/s (Automatische Reduzierung)	
Übertragungsgeschwindigkeit	
Schwarzweiß: Etwa 3 Sekunden/Seite bei 33,6 Kbit/s (Basierend auf ITU-T No.1 chart für US-Daten und Canon FAX Standard chart No.1 für andere Länder, beide in Standardmodus oder Canon FAX Standard chart No.1, Standardmodus.) Farbe: Etwa 1 Minute/Seite bei 33,6 Kbit/s (Basierend auf Canon FARBFAXTEST-BLATT.)	
Gradation	
Schwarzweiß: 256 Stufen Farbe: 24 Bit Full Color (RGB jeweils 8 bit)	
Dichteeinstellung	
3 Stufen	
Arbeitsspeicher	
Übertragung/Empfang: Etwa 50 Seiten (Basierend auf ITU-T No.1 chart für US-Daten und Canon FAX Standard chart No.1 für andere Länder, beide im Standardmodus.)	
Faxauflösung	
Schwarzweiß Standard: 8 Pixelelemente/mm x 3,85 Zeilen/mm (203 Pixelelemente/Zoll x 98 Zeilen/Zoll) Schwarzweiß Fein, Foto: 8 Pixelelemente/mm x 7,70 Zeilen/mm (203 Pixelelemente/Zoll x 196 Zeilen/Zoll) Schwarzweiß Extrafein: 300 x 300 dpi Farbe: 200 x 200 dpi	
Wählen	
Automatisches Wählen Code-Wahl (max. 20 Empfänger) Gruppenwahl (max. 19 Empfänger) Normales Wählen (über Zifferntasten) Automatische Wahlwiederholung Manuelle Wahlwiederholung (über die Taste Wahlwiederholung/Pause: max. 10 Empfänger)	
Sonstiges	
Aktivitätenbericht (nach jeweils 20 Transaktionen) Sequentielles Rundsenden (max. 21 Empfänger) Zurückgewiesene Nummern (max. 10 Empfänger)	

Mindestsystemanforderungen	
Entspricht bei höheren Werten den Voraussetzungen für das Betriebssystem.	
	
Betriebssystem/Prozessor/RAM	
Windows 7 1-GHz-Prozessor 32-Bit (x86) oder 64-Bit (x64) oder schneller 1 GB (32-Bit)/2 GB (64-Bit) Windows Vista, Vista SP1, Vista SP2 1-GHz-Prozessor 512 MB Windows XP SP2, SP3 300-MHz-Prozessor 128 MB	Mac OS X v.10.6 Intel-Prozessor 1 GB Mac OS X v.10.5 Intel-Prozessor, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz oder schneller) 512 MB Mac OS X v.10.4.11 Intel-Prozessor, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 MB
Browser	
Internet Explorer 6 oder höher	Safari 3 oder höher
Verfügbarer Festplattenspeicher	
1,5 GB Hinweis: Für die Installation der im Lieferumfang enthaltenen Software. Der erforderliche Festplattenspeicher kann sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern.	1,5 GB Hinweis: Für die Installation der im Lieferumfang enthaltenen Software. Der erforderliche Festplattenspeicher kann sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern.
CD-ROM-Laufwerk	
Erforderlich	Erforderlich
Bildschirm	
SVGA 800 x 600	XGA 1024 x 768
- Windows: Der Betrieb kann nur auf einem PC mit vorinstalliertem Windows 7, Windows Vista oder Windows XP garantiert werden. - Windows: Deinstallieren Sie zuerst das Softwarepaket des Canon-Tintenstrahl Druckers, bevor Sie ein Upgrade von Windows Vista auf Windows 7 durchführen, und installieren Sie die im Lieferumfang enthaltene Software erneut. - Einige Funktionen sind in Windows Media Center möglicherweise nicht verfügbar. - Macintosh: Die Festplatte muss für Mac OS Extended (Journaled) oder Mac OS Extended formatiert werden. - Macintosh: Nach einem Upgrade von Mac OS X v.10.5 oder niedriger zu Mac OS X v.10.6 muss die im Lieferumfang enthaltene Software des Canon-Tintenstrahl Druckers installiert werden. - Internet Explorer 7 oder höher (Windows) oder Safari 4 oder höher (Mac OS X v.10.5 oder höher) ist für die Installation von Easy-WebPrint EX erforderlich.	

Die Angaben können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern.

Informationen zu Verbrauchsmaterialien
Verbrauchsmaterialien (Tintenpatronen/FINE-Patrone (FINE Cartridges)) sind noch 5 Jahre nach Produktionsstopp erhältlich.

Specifiche generali
Risoluzione di stampa (dpi)
4800* (orizzontale) X 1200 (verticale) * Passo minimo per le gocce di inchiostro 1/4800 di pollice.
Interfaccia
Porta USB: Hi-Speed USB *1 Porta di stampa diretta: PictBridge Bluetooth v2.0 (opzionale) *2 *3 *4 Unità flash USB Porta LAN: Wireless LAN: IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b *5
*1 È necessario utilizzare un computer conforme allo standard Hi-Speed USB. Poiché l'interfaccia Hi-Speed USB è compatibile con la versione USB 1.1, è possibile utilizzarla con USB 1.1. *2 Velocità massima: 1,44 Mbps *3 Solo JPEG/PNG *4 La connessione Bluetooth è disponibile solo per la stampa. *5 Impostazione possibile tramite Impost. facile (Easy setup), WPS (Wi-Fi Protected Setup) o WCN (Windows Connect Now).
Larghezza di stampa
203,2 mm/8 pollici (stampa senza bordo: 216 mm/8,5 pollici)
Ambiente operativo
Temperatura: 5 – 35°C (41 – 95°F) Umidità: 10 – 90% UR (senza condensa)
Ambiente di immagazzinaggio
Temperatura: 0 – 40°C (32 – 104°F) Umidità: 5 – 95% UR (senza condensa)
Alimentazione
CA 100 – 240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico
Stampa (copia): circa 14 W Standby (minimo): circa 2,2 W *1*2 Spenta: circa 0,3 W *1 *1 Collegamento USB al PC *2 Il tempo di attesa per la modalità di standby non può essere modificato.
Dimensioni esterne
Circa 458 (L) X 415 (P) X 198 (H) mm Circa 18,1 (L) X 16,4 (P) X 7,8 (H) pollici * Con il supporto per la carta e il vassoio di uscita carta retratti.
Peso
Circa 8,6 kg (circa 18,9 libbre) * Con le cartucce FINE (FINE Cartridges) installate.
Cartuccia FINE (FINE Cartridge) Canon
Totale 1472 ugelli (BK 320 ugelli, C/M/Y 384 ugelli ciascuno)
Capacità ADF
Formato A4 o Letter: 30 fogli massimo (carta da 20 lb/75 g/m.q.), fino a 4 mm/0,16 pollici di altezza Formato Legal: 5 fogli massimo (carta da 20 lb/75 g/m.q.), fino a 1 mm/0,04 pollici di altezza Altri formati: 1 foglio

Specifiche copia
Copia multipla
99 pagine massimo
Regolazione di intensità
9 posizioni, Intensità automatica (copia AE)
Riduzione/ingrandimento
25% – 400% (unità di 1%)
Specifiche scansione
Driver dello scanner
TWAIN/WIA (per Windows 7/Windows Vista/Windows XP)
Formato di scansione massimo
A4/Letter, 216 X 297 mm/8,5" X 11,7" (piano di lettura in vetro)/ 216 X 356 mm/8,5" X 14,0" (ADF)
Risoluzione di scansione
Risoluzione ottica (orizzontale X verticale) max: 1200 X 2400 dpi Risoluzione di interpolazione max: 19200 X 19200 dpi
Gradazione (input/output)
Grigio: 16 bit/8 bit Colore: 48 bit/24 bit (RGB 16 bit/8 bit ciascuno)
Specifiche di rete
Protocollo di comunicazione
TCP/IP
LAN wireless
Standard supportati: IEEE802.11n/IEEE802.11g/IEEE802.11b Ampiezza di banda di frequenza: 2,4 GHz Canale: 1–11 o 1–13 * L'ampiezza di banda della frequenza e i canali disponibili variano in base al paese o alla regione. Velocità di trasferimento (valore standard): IEEE802.11n: 150 Mbps massimo IEEE802.11g: 54 Mbps massimo IEEE802.11b: 11 Mbps massimo Distanza di comunicazione: 50 m/164 piedi in interni * L'ampiezza effettiva varia in base all'ambiente di installazione e alla posizione. Protezione: WEP (64/128 bit) WPA-PSK (TKIP/AES) WPA2-PSK (TKIP/AES) Impostazione: WCN (WCN-UFD/WCN-NET) WPS (metodo configurazione pulsante/codice PIN) Altre funzionalità: password di amministrazione

Specifiche fax
Linea applicabile
Rete telefonica analogica (PSTN)
Modalità di comunicazione
Super G3, G3
Sistemi di compressione dei dati
Nero: MH, MR, MMR Colore: JPEG
Velocità modem
33,6 kbps massimo (fallback automatico)
Velocità di trasmissione
Nero: circa 3 secondi/pagina a 33,6 kbps (Basata sul grafico ITU-T N.1 per le specifiche degli Stati Uniti e sul grafico N.1 Canon FAX Standard per gli altri paesi, entrambi in modalità standard o modalità standard, grafico N.1 Canon FAX Standard). Colore: circa 1 minuto/pagina a 33,6 kbps (Basata sul FOGLIO TEST FAX A COLORI Canon).
Gradazione
Nero: 256 livelli Colore: tutti i colori a 24 bit (RGB ogni 8 bit)
Regolazione di densità
3 livelli
Memoria
Trasmissione/ricezione: circa 50 pagine (Basata sul grafico ITU-T N.1 per le specifiche degli Stati Uniti e sul grafico N.1 Canon FAX Standard per gli altri paesi, entrambi in modalità standard).
Risoluzione fax
Nero Standard: 8 pels/mm X 3,85 linee/mm (203 pels/pollice X 98 linee/pollice) Nero Fine, Foto: 8 pels/mm X 7,70 linee/mm (203 pels/pollice X 196 linee/pollice) Nero Molto elevata: 300 X 300 dpi Colore: 200 X 200 dpi
Selezione
Selezione automatica Selezione codificata (20 destinazioni massimo) Selezione gruppo (19 destinazioni massimo) Selezione normale (tramite tasti numerici) Riselezione automatica Riselezione manuale (tramite il tasto Riselezione/Pausa: 10 destinazioni massimo)
Altri
Rapporto attività (ogni 20 transazioni) Broadcast sequenziale (21 destinazioni massimo) Numeri rifiutati (10 destinazioni massimo)

Requisiti minimi di sistema	
Conforme ai requisiti del sistema operativo quando superiori a quelli qui indicati.	
Windows	Macintosh
Sistema operativo/Processore/RAM	
Windows 7 Processore a 32 bit (x86) o a 64 bit (x64) da 1 GHz o superiore 1 GB (32 bit)/2 GB (64 bit) Windows Vista, Vista SP1, Vista SP2 Processore da 1 GHz 512 MB Windows XP SP2, SP3 Processore da 300 MHz 128 MB	Mac OS X v.10.6 Processore Intel 1 GB Mac OS X v.10.5 Processore Intel, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz o superiore) 512 MB Mac OS X v.10.4.11 Processore Intel, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 MB
Browser	
Internet Explorer 6 o versione successiva	Safari 3 o versione successiva
Spazio su disco rigido	
1,5 GB Nota: per l'installazione del software fornito. La quantità necessaria di spazio su disco rigido può essere modificata senza preavviso.	1,5 GB Nota: per l'installazione del software fornito. La quantità necessaria di spazio su disco rigido può essere modificata senza preavviso.
Unità CD-ROM	
Necessaria	Necessaria
Schermo	
SVGA 800 x 600	XGA 1024 x 768
- Windows: il funzionamento è garantito solo sui PC in cui è installato Windows 7, Windows Vista o Windows XP. - Windows: disinstallare innanzitutto il software fornito con la stampante inkjet Canon prima di eseguire l'aggiornamento da Windows Vista a Windows 7, quindi installare nuovamente il software fornito. - Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili con Windows Media Center. - Macintosh: il disco rigido deve essere formattato come Mac OS Extended (Journaled) o Mac OS Extended. - Macintosh: dopo l'aggiornamento da Mac OS X v.10.5 o versioni precedenti a Mac OS X v.10.6, installare il software fornito con la stampante a getto di inchiostro Canon. - Per installare Easy-WebPrint EX, è necessario Internet Explorer 7 o versione successiva (Windows) o Safari 4 o versione successiva (per Mac OS X v.10.5 o versione successiva).	

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Informazioni sui materiali di consumo
I materiali di consumo (serbatoi d'inchiostro / cartucce FINE (FINE Cartridges)) sono disponibili per 5 anni dopo la cessazione della produzione.

The following ink cartridges are compatible with this machine.

Les cartouches d'encre suivantes sont compatibles avec cette machine.

Folgende Tintenpatronen sind mit diesem Gerät kompatibel.

Le seguenti cartucce inchiostro sono compatibili con questa stampante.



CANON AUSTRALIA PTY LTD
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney N.S.W. 2113, Australia
canon.com.au

CANON NEW ZEALAND LIMITED
Akoranga Business Park, Akoranga Drive, Northcote, Auckland,
New Zealand
canon.co.nz